

LA TERRE de chez nous

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE D'EXPRESSION FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

VOLUME 51, numéro 27 - MONTREAL 11 Sept. 1980

Dans la pomme de terre

Faire respecter les prix à tout prix

p. 23

**Ce
qu'il
faut
savoir
sur
les
compagnies**

p. 27

**L'élevage
du
faisan**

p. 17

**Garon doit
répondre aux
producteurs de porcs**

p. 5

St-Jean-Valleyfield

Une agriculture près de ses marchés

p. 8



Pim...
Pom...
Pomme

p. 18



Réponse aux
syndicalistes de l'UPA
de l'Est de l'Abitibi

re: lettre parue le 31-1-80

Oui, j'allais aux assemblées de mon secteur assez régulièrement avant octobre 1979. Mais j'ai arrêté d'y aller car les réunions commencent à 20 heures et se terminent à 23 heures. On y parle lait nature, moutons, porcs, sylviculture, mise en marché du bois et on manque de temps pour parler du boeuf. Il y a des gens qui ont besoin de beaucoup de temps pour parler de leur production.

Si on calcule tout ce qu'il en coûte pour entretenir les vaches, payer l'assurance-stabilisation, l'assurance-récolte, les semences, le pétrole, etc., on se rend compte qu'il ne reste plus rien de ce que l'on a reçu et que l'on doit emprunter. Il faut attendre la vente des veaux d'emboûche à l'automne pour recevoir à nouveau des revenus. Mais les prix de vente ne rencontrent pas les coûts de production. Il est facile de se rendre compte qu'on ne peut arriver de cette façon, c'est pourquoi j'avais essayé de proposer des solutions au ministre de l'Agriculture.

Cette solution prendrait la forme d'une subvention de 300 \$ par vache payable en un seul versement de manière à ce que les agriculteurs puissent se consacrer à leurs fermes à plein temps. À mon avis, de cette façon, on contribuerait à améliorer l'autosuffisance de la province en viande de boeuf.

Ici je cite mon cas, j'avais un tracteur que j'ai été obligé de vendre car je ne pouvais faire mon paiement, ce n'est pas de cette façon que je pourrai établir mon entreprise sur une base rentable. De plus, on refuse de me prêter car je n'ai pas assez de valeurs. Si j'avais suffisamment de valeurs je n'aurais pas à emprunter. J'ai aussi besoin d'une maison, j'ai fait une demande au réaménagement foncier, celui-ci préfère laisser ses maisons abandonnées plutôt que de les laisser à un agriculteur dans le besoin. Lors de l'achat de ma terre je n'ai pas eu droit à l'aide pour l'établissement des fils d'agriculteurs. Ce n'est pas de cette façon qu'on permettra le développement de la production bovine dans le Nord-Ouest. Il faut aider ceux qui veulent faire de l'agriculture à temps plein.

Louis-Philippe Lampron
Lamorandière

Les aboiteaux

La position des
producteurs inchangée

Les producteurs agricoles de St-Denis, Kamouraska et St-Germain, directement impliqués par la réfection des aboiteaux, n'ont pas modifié leur position lors des deux réunions tenues les 19 et 20 août à Kamouraska et St-Germain.

Ils s'en tiennent au projet préparé par le Service de l'hydraulique agricole du MAPAQ et réclament la reprise des travaux dès cet automne.

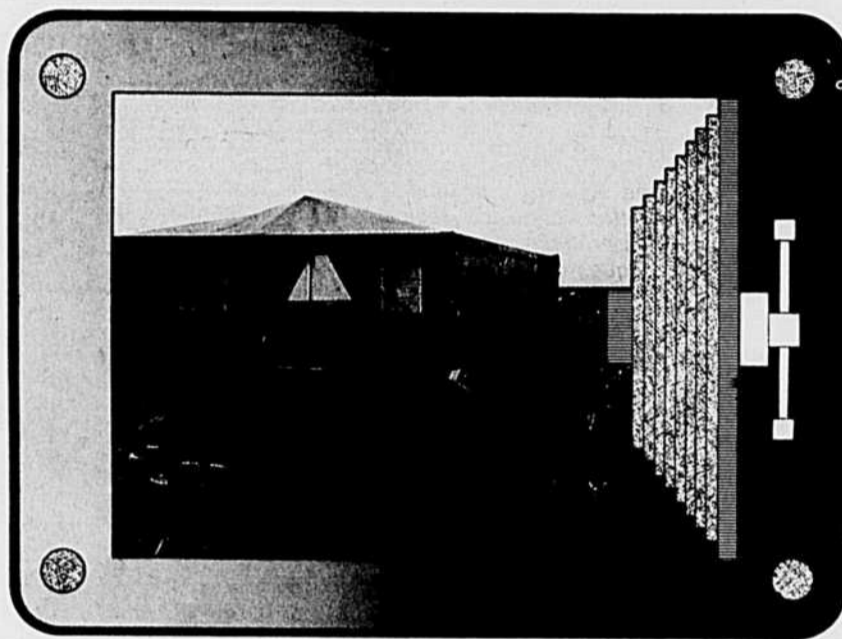
Ces producteurs ont demandé à l'UPA de continuer à réclamer une rencontre avec le premier ministre René Lévesque à ce sujet. Tenant compte que l'écologie n'est nullement menacée puisque 95% des marées n'atteignent jamais les

aboiteaux, les producteurs, qui depuis 15 ans réclament ces travaux, ont mentionné que l'apport économique créé par ces travaux c'est-à-dire l'augmentation de la valeur foncière des terres (1 million), l'augmentation de la productivité agricole de près de \$1,500,000, et la création directe et indirecte de 24 emplois/année sont des arguments valables pour réaliser ces travaux.

D'autre part, l'accès aux marais et aux aboiteaux doit se faire en passant sur des propriétés privées. Cette année, les producteurs entendent bien faire respecter leur propriété. En effet, toute personne voulant avoir accès aux marais et aux aboiteaux en passant sur des terrains privés devra obtenir l'autorisation au préalable du ou des propriétaires.

André Thérberge
Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud

METTEZ VOTRE TEMPS
EN BANQUE!



Fertilisez cet automne...

Chaque minute que vous investirez cet automne s'avèrera **très rentable** au printemps prochain, alors que vous serez débordé de travail.

La fertilisation d'automne est **aussi efficace** que celle du printemps.

De plus, vous profiterez des **prix avantageux** de cette année plutôt que de ceux de l'an prochain.

Consultez votre centre de service NUTRITE pour en savoir plus long sur nos **spéciaux d'automne**.



NUTRITE

une idée qui pousse!

LATERRE
de chez nous

Le seul hebdomadaire agricole
d'expression française en Amérique

Fondé en 1929
Propriété de l'UPA

515, Ave Viger, Montréal, Québec
H2L 2P2

Tél.: (514) 288-6141

Directeur:
Jean-Marc KIROUAC

Rédacteur en chef:
Pierre COURTEAU

Secrétaire de rédaction:
Rosaline-D.-LEDOUX

Journalistes:
Renald BOURGEOIS
Michelle ALIE

Collaborateurs:
Marc ST-PIERRE (Québec)
Claude TURCOTTE (Ottawa)

Directeur de la publicité:
Bernard DANIS

Représentant à Toronto:
Tom McGoey,
Suite 615, 44 rue Victoria,
Toronto, Ontario M5C 1Y2
Tél.: (416) 363-0522



Composition et montage:
Rive-Sud Typo Service Inc.

Impression:
Les Presses Lithographiques 1965 Inc.

Publié le jeudi de chaque semaine
Abonnement: 1 an, \$10; 2 ans, \$15; 3 ans, \$20

Chèque ou mandat à l'ordre
de la Terre de Chez Nous et adressé au
Service du tirage
(Pas d'argent comptant S.V.P.)

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec 2e trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040-3830
Enregistrement No 1051
Courrier de deuxième classe



bélisle

Quand le rendement vous importe

PRÉMÉLANGE, MINÉRAUX, VITAMINES & ADDITIFS
PORCS, BÉTAIL, VOLAILLES, DINDES.

MOULÉE, GRAINS, TOURTEAU DE SOYA

Tél.: Montréal: (514) 658-8733
Québec: (418) 475-6285



Concentrés Scientifiques Bélisle inc.
196 Chemin des Patriotes, St-Mathias, Qué. J0L 2G0



Quand le producteur agricole parle à son Union

La période des congrès régionaux, dans les fédérations de l'UPA, a toujours représenté un temps fort dans la vie du syndicalisme agricole québécois.

Un temps fort où les dirigeants des niveaux local et régional entrent en réflexion intensive sur le travail et l'orientation de leur Union et où l'ensemble des producteurs agricoles est invité à venir faire le point sur les politiques agricoles et les conséquences de leur application pratique dans la vie de tous les jours.

La préparation d'un congrès régional, c'est l'occasion rêvée pour les dirigeants des syndicats de base de réviser le travail de leur syndicat au cours de l'année écoulée pour ensuite être en mesure de transmettre au niveau régional les besoins spécifiques des producteurs de leur territoire. Ces besoins spécifiques exprimés devraient conduire à l'élaboration de nouvelles politiques agricoles ou à des amendements de politiques existantes. Pour le syndicat de base, franchir l'étape du niveau régional dans la défense des intérêts de ses producteurs, c'est donner à ses revendications une force dont elles ont besoin pour être efficaces.

Même si un syndicat de base a plus d'une occasion, au cours d'une année, de se pencher sur les problèmes de son milieu et d'analyser les solutions proposées par les producteurs, reprendre ce travail à l'occasion du congrès régional et venir l'exposer aux autres producteurs de la région, c'est certes un exercice valable et positif qui fait mûrir des revendications.

La période des congrès régionaux c'est aussi une occasion unique pour les dirigeants et producteurs membres des syndicats de base de faire le point sur les activités et le fonctionnement de leur Union à tous les niveaux.

Les principaux sujets mis à l'étude dans les congrès régionaux de 1980 traitent des relations du producteur avec son Union, du financement de l'UPA, du développement des nouvelles productions, de l'aménagement régional, du contingentement des pro-

ductions, du zonage agricole et de l'environnement. Leur simple énumération aiguise déjà l'appétit de ceux qui veulent vraiment faire le point sur les grandes politiques agricoles de l'heure, sur le fonctionnement lui-même de leur UPA et sur sa façon de s'y prendre pour mieux défendre leurs intérêts. Se soustraire à cette invitation, sans raison valable, c'est manquer au devoir de participation qui oblige membres et dirigeants.

Quant à ceux qui doutent encore de la valeur et de la nécessité de l'action collective dans le monde de la production agricole, ils ont au moins l'opportunité de venir faire part de leurs inquiétudes et préoccupations et, qui sait peut-être, mieux comprendre les motifs qui incitent les ardents à travailler ensemble.

La période des congrès régionaux, c'est aussi le moment idéal pour relancer des idées ou des projets qui ont pu germer, en cours d'année, dans les syndicats de base, même si de telles idées ou de tels projets sont des plus valables, il leur faut quand même franchir l'étape de l'approbation du niveau régional pour ensuite déboucher au palier provincial et avoir quelque chance de devenir une revendication de l'Union. Les congrès régionaux sont là pour ça, relancer des orientations valables provenant des syndicats de base et qui sont l'expression des besoins des producteurs.

Les congrès régionaux de l'UPA ouvrent la porte aux producteurs qui veulent dire quelque chose à leur Union. Cet exercice essentiel de la démocratie, dans la vie du syndicalisme agricole québécois, est un des éléments de son fonctionnement qui le rend crédible aux yeux de tous.

Tant et aussi longtemps qu'à l'UPA, les producteurs pourront parler à leur Union et accepter les règles du jeu de la vraie démocratie concernant le respect des décisions de la majorité, le syndicalisme agricole sera accepté et respecté.

Au "Royaume du Saguenay"

En tant que représentant de la TCN, j'ai eu l'avantage, il y a quelque temps, d'assister au congrès régional de l'UPA du Saguenay - Lac St-Jean et du même coup, avec les producteurs de la région, de réfléchir sur les principaux événements historiques qui ont marqué la vie du syndicalisme agricole dans la région, au cours des derniers cinquante ans.

Le rappel des principales étapes de l'histoire de la Fédération a su faire revivre les principales initiatives qu'elle a dû lancer pour, d'abord, attirer l'attention des autorités compétentes sur ce qui se passait dans le territoire et, ensuite, être en mesure de préconiser et défendre les politiques agricoles et forestières requises pour l'amélioration de la situation.

Ce qui est remarquable dans le cas de la fédération du Saguenay - Lac St-Jean c'est qu'elle a toujours réussi ou presque à capter l'attention des autorités responsables. En ce faisant, elle a

placé au centre de leurs préoccupations les problèmes qui confrontent la production agricole et forestière de la région. Il nous faut donc admettre que cette fédération régionale a su faire preuve d'une vigilance syndicale peu commune, vigilance qui a très certainement profité à l'ensemble des producteurs du territoire.

En plus de faire preuve de vigilance, la fédération a certes contribué pour beaucoup à développer chez les producteurs qu'elle regroupe une fierté très prononcée tant au niveau professionnel qu'au niveau de l'entreprise agricole. Cette fierté se traduit principalement au niveau de l'entreprise agricole par le goût du beau, de l'ordonné, du propre.

Qui, à l'occasion de tournées dans la région, n'a pas été agréablement surpris par la tenue de la très grande majorité des fermes et ce, à la grandeur du territoire? Partout, au premier coup d'oeil, il est frappant de constater com-

me la tenue des fermes, l'état des bâtiments, l'allure des résidences reflètent un goût de vivre dans un environnement attrayant. Cette juste fierté dans la tenue des entreprises, conduit nécessairement à une fierté professionnelle qui est des plus motivantes quand il s'agit de mobiliser les forces vives de la profession pour la défense des intérêts collectifs.

Les producteurs agricoles du Saguenay - Lac St-Jean ont reçu cette piqure de la fierté professionnelle et aujourd'hui ils peuvent vraiment, en dépit de difficultés de toutes sortes, envisager l'avenir avec la sérénité et le sens du progrès qui les ont toujours bien servis dans le passé.

Agriculteurs et agricultrices, votre vigilance et votre fierté vous donnent le droit de rechercher pour votre profession et votre "royaume" la voie d'un avenir prometteur.

Jean-Marc Kirouac

Les hommes et la politique au Québec

Une chronique de Marc Saint-Pierre

L'un des centres régionaux des grains dont s'est doté le Québec depuis deux ans vient de faire l'objet d'une prise de possession de la part d'un créancier.

Il s'agit du centre des grains de la compagnie Cérébec, à Saint-Apollinaire, près de Québec.

C'est Fiducie du Québec, au nom du Crédit industriel Desjardins en tant que fiduciaire, qui a pris en main le centre évalué à quelque \$758,000.

Cérébec n'a pu s'acquitter d'une dette de \$250,000 contractée auprès du Crédit industriel Desjardins en décembre 1979.

Les agents de Fiducie du Québec, les experts comptables Leblond, Buzzetti et Associés, ont mis en vente les équipements et en conséquence fait un appel d'offres.

La vente est susceptible d'intervenir — si des acheteurs se présentent — après le 30 octobre, à l'issue de la récolte céréalière.

Bref, jusque-là, un incident comme il s'en produit des dizaines chaque année dans le monde de la finance.

Néanmoins, il y a plus.

Le centre de Saint-Apollinaire fait partie de ce réseau d'installations qui a été mis en place au Québec par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans le cadre de sa politique de développement de la céréaliculture.

Le MAPAQ, qui a mis le paquet — une quinzaine de centres de grains

Un centre de grains mis en vente

érigés un peu partout au Québec à coups de subventions — voit du coup une pierre poindre dans son jardin.

Cette prise de possession fait que le centre de grains pourra, du moins théoriquement, servir à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Ces centres, c'est bien connu, ont comme mandat premier d'assurer la qualité de la préservation des céréales produites au Québec. Ils doivent en fait servir en priorité au traitement et à l'entreposage des céréales produites dans leur région immédiate, puis celles provenant des autres régions du Qué-

bec. Ils ne peuvent contenir, aux termes des exigences du programme du MAPAQ, plus de 30 pour 100 de grains produits à l'extérieur du Québec.

Bref, si le centre est acquis, par exemple, par un négociant en céréales qui a des liens étroits avec l'Ouest canadien, c'en est fait.

Au ministère de l'Agriculture, on ne cache pas que le dossier fasse l'objet d'un examen très attentif.

Dans un premier temps, on veut s'assurer que les intérêts des producteurs agricoles seront sauvegardés. Par exemple, on veut voir à ce que la récolte d'un agriculteur ne disparaisse pas dans cette tempête financière.

Dans un second temps — et c'est plus difficile — le MAPAQ veut s'assurer que les objectifs de son programme de centres régionaux des grains soient respectés.

Au Ministère, on ne dévoile pas ses batteries mais de bonnes sources indiquent que le centre pourrait simplement faire l'objet d'un rachat. On précise en outre que les difficultés financières de Cérébec ne découleraient pas de problèmes rencontrés dans le cadre de l'administration du centre.

Dans les milieux financiers, on n'est pas tout à fait d'accord avec ce dernier point et des sources laissent entrevoir des développements prochains.

Un dossier à suivre. Le MAPAQ y a tout de même investi \$276,000 en subventions, soit des deniers publics.

RECTIFICATIF

Travailleurs non rémunérés protégés par la Loi sur les accidents de travail

La Loi sur les accidents de travail concernant les travailleurs non rémunérés n'entrera en vigueur que le premier janvier 1981, contrairement à ce que la TCN du 4 septembre annonçait.

Recherches sur la leucose bovine

Un certain nombre de pays européens exigent maintenant que les animaux importés, ainsi que leur troupeau d'origine, soient exempts de la leucose bovine, une infection virale, qui affecte les ganglions lymphatiques des bovins et des ovins.

Agriculture Canada accentue donc ses recherches pour tenter de mettre au point de nouvelles épreuves qui permettraient d'identifier le virus comme tel même chez les jeunes animaux. Les méthodes actuelles sont surtout efficaces pour détecter la maladie chez les animaux âgés d'un an et plus, car elles ne permettent de détecter que la présence des anticorps dans l'organisme des sujets atteints.

Le temps frais modifie les perspectives horticoles

En dépit de la maturation tardive des cultures fruitières et maraichères attribuable au froid, les horticulteurs connaîtront une bonne saison.

Le temps frais a ralenti la croissance des cultures et on déplore même des dommages causés par le gel, en particulier dans l'est de l'Ontario.

Le temps doux de cet hiver avait laissé croire que la campagne serait exceptionnelle; si nous connaissons maintenant du temps chaud les rendements seront tout au moins moyens.

ATTENTION PRODUCTEURS DE GRAINS

DÉTECTEUR D'HUMIDITÉ FROMENT 1210



Un seul instrument électronique pour établir le degré d'humidité de tous les grains, les fourrages et les produits ensilés. Lecture digitale.

\$379

Pour de plus amples renseignements écrivez à:

STUART McDONALD
C.P. 1330, Waterloo, P.Q. J0E 2N0
Tél.: (le soir) (514) 539-3018
DISTRIBUTEUR POUR LE QUÉBEC

SERVICES AGRICOLES COMMERCE



Vous avez besoin d'argent pour réaliser vos projets? Passez voir le directeur de votre succursale Commerce et demandez-lui de vous renseigner sur les services agricoles Commerce offerts aux producteurs laitiers. Vous verrez comme il s'empressera de vous expliquer de quelle façon le programme de financement Commerce à court, à moyen ou à long terme peut vous être utile pour l'achat de grain, de fourrage et de machinerie ou pour la construction de nouveaux bâtiments et l'achat de terrains.

Et pendant que vous y êtes, demandez-lui de vous expliquer les autres services agricoles Commerce.

Après tout, c'est pour vous aider dans l'exploitation de votre ferme que nous avons prévu les services agricoles Commerce.



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE



La Fédération des producteurs de porcs du Québec

ON A COMPRIS, ON S'ORGANISE...

Le ministre Garon devra répondre aux producteurs de porcs

Lors de la dernière réunion de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, tenue le 27 août, les administrateurs ont décidé d'envoyer un télégramme au ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon, pour dénoncer l'attitude qu'il a adoptée jusqu'à maintenant face à la situation désastreuse que connaissent actuellement les producteurs de porcs du Québec.

Pour la Fédération, le ministre n'a pas répondu avec satisfaction aux demandes d'aide qu'elle a formulées dans son plan de sauvetage qu'elle lui a présenté il y a déjà plusieurs mois. Depuis ce temps, la Fédération a rencontré plusieurs fois le ministre Garon pour lui expliquer les raisons de sa demande et a même organisé une rencontre publique le 19 juin dernier, au cours de laquelle plusieurs des 1,200 producteurs présents ont pu décrire eux-mêmes leur situation, tout en insistant continuellement sur l'urgence d'une aide appropriée.

De plus, les syndicats régionaux de producteurs ont fait parvenir des télégrammes au ministre Garon, ont

porcs et favorables à leurs demandes, la situation demeure inchangée et l'attitude d'indifférence du ministre Garon persiste toujours.

Constatant qu'après neuf mois de démarches soutenues, réalisées conjointement avec l'UPA et la Fédération, les seules mesures mises en place par le ministre Garon sont un programme de crédits spéciaux pour les producteurs qui sont en faillite et un programme d'assurance-stabilisation pour les naisseurs alors que la demande visait à inclure également les finisseurs. La Fédération n'a d'autres choix que de dénoncer publiquement le refus du Gouvernement québécois d'intervenir plus directement pour aider les producteurs de porcs du Québec, qui ont déjà perdu plus de 100 millions de dollars au cours de la dernière année.

Dans son télégramme envoyé au ministre Garon, la Fédération revient encore une fois à la charge pour exiger une réponse claire de la part du ministre le plus tôt possible. Cette fois, le ministre Garon ne pourra plus dire qu'il attend de voir ce que fera le Gouvernement fédéral, puisque ce dernier a rendu public son programme d'aide, ni reprocher aux producteurs de porcs de ne pas vouloir s'organiser collectivement, puisque ces derniers sont présentement en attente d'une décision de la Régie des marchés agricoles du Québec pour savoir s'ils pourront soumettre leur projet de plan conjoint au référendum des producteurs de porcs.

Les producteurs de porcs du Québec auront-ils l'aide suffisante pour éviter la faillite et sauver cette production? C'est au Gouvernement du Québec de le dire, par la voie de son ministre de l'agriculture.

La décision de la Régie dans quelques semaines

Au moment d'aller sous presse, la Régie des marchés agricoles n'avait pas encore eu le temps d'entreprendre l'étude du volumineux dossier des audiences. Elle s'y attaquera dès que possible, mais il est à prévoir qu'elle doit prendre quelques semaines pour passer au travers de toute la preuve et rendre une décision.

organisé des manifestations régionales pour dénoncer la situation et ont rencontré leurs députés au cours des dernières semaines. Même si ces derniers se sont montrés sensibles à la situation précaire des producteurs de

Demande d'augmentation du prix du lait de Classe 1

\$18.54 le cent livres

À sa réunion du 14 août 1980, le Conseil d'administration de la Fédération des producteurs de lait du Québec a pris connaissance de l'évolution du coût de production du lait de consommation, depuis la présentation faite à l'audience du 14 décembre 1979 devant la RMA et considère qu'il est plus que temps que le prix du lait de classe 1 soit modifié dès que possible.

Lors de la présentation le 14 décembre 1979, la Fédération se basait sur le coût de production du 3^{ème} trimestre 1979 qui était de \$18.96/100 livres alors qu'au 2^{ème} trimestre de 1980, il se situe à \$21.09/100 livres, soit une hausse de \$2.13/100 livres.

Il y a également lieu de prévoir que les meilleurs délais étant observés, la nouvelle ordonnance n'entrerait en vigueur que dans un mois environ et que le 3^{ème} trimestre serait alors connu. Compte tenu du contexte économique, il est peu probable que la hausse s'arrête.

En conséquence, le Conseil d'administration de la FPLQ a demandé à la Régie de fixer une audience pour entendre les représentations des producteurs à l'appui de leur demande de modifier le prix du lait de classe 1 et de le porter à \$18.54/100 livres.

Poêle à bois "NICOL"

COMBUSTION CONTRÔLÉE HERMÉTIQUE

CARACTÉRISTIQUES:

- Fabrication acier
 - Briques à feu
 - Porte hermétique
 - Air primaire contrôlée
 - Entrée d'air secondaire
 - Chambre de combustion secondaire
- (Ce qui augmente substantiellement l'efficacité)

FABRICANT:

NICOL BELLAVANCE
103, St-Augustin
CAUSAPSCAL, Qué.

Tél.: (418) 756-5623

Le Syndicat des producteurs cunicoles du centre du Québec

invite tous les producteurs cunicoles à venir à une journée d'étude le samedi 20 septembre 1980 à 13h30 au motel Universel à Drummondville (sortie 173 autoroute Transcanadienne)

Les sujets traités seront les constructions de clapiers, la mise en marché et les problèmes de diarrhée.



Le tracteur UNIVERSAL modèle 640DTC, 64.18 h.p. prise de force.

- 1— Conception des plus modernes: moteur diesel 4 cylindres, transmission de 12 vitesses avant et 3 arrière, prise de force indépendante et synchronisée avec les roues arrière, système hydraulique avec contrôle automatique de position et d'effort, différentiel avant central avec réducteurs planétaires, conduite hydrostatique, siège de luxe ajustable.
- 2— Avec le tracteur ASCOT UNIVERSAL 640DTC vous obtenez jusqu'à 40% plus de traction dans les champs,

À l'occasion du 8^{ème} anniversaire de la distribution des tracteurs Universal au Québec, les compagnies **Universal tractor**, et **Les équipements Ascot Inc.**, sont heureuses de vous offrir les programmes d'achat suivants:

1^{er} choix:
Cabine sécuritaire ASCOT gratuite (prix de détail suggéré \$1,875.)

OU

2^{ème} choix:
Remboursement d'intérêts à l'acheteur à partir de la date d'achat jusqu'au 1^{er} mars 1981, payable à l'acheteur tout de suite.

Vous choisissez l'un des deux programmes ci-haut mentionnés lors de l'achat de votre tracteur Universal neuf d'ici le 31^{er} octobre 1980. (ou jusqu'à l'écoulement des inventaires actuels).

- 3— 15% plus de traction sur les surfaces pavées qu'avec les tracteurs conventionnels à deux roues motrices.
- 3— Il vous coûte moins cher parce que la compagnie ASCOT réalise les économies suivantes pour vous:
 - pas d'échange d'argent à payer car ASCOT achète directement du manufacturier européen sans passer par un intermédiaire américain.
 - en assemblant ses tracteurs au Québec, ASCOT réduit ses coûts de transport de 75% et il n'y a pas de frais de douanes.

LES ÉQUIPEMENTS ASCOT INC.

1138 route 220, St-Élie d'Orford, (Sherbrooke,) Qué. J0B 2S0

Je désire des informations sur les modèles de _____ HP à _____ roues motrices
Nom _____ Adresse _____
Ville _____ Prov _____ code postal _____ tél.: _____

Inauguration du bureau de la Fédération des apiculteurs

La Fédération des associations apicoles du Québec inaugure officiellement ses nouveaux bureaux le mois dernier. Les bureaux seront localisés dans un immeuble de St-Hyacinthe au centre de la plus importante région agricole du Québec.

Le président de la Fédération, M. Léandre Dion, a profité de l'occasion pour tracer rapidement l'histoire des associations professionnelles apicoles et parler des réalisations de l'association qu'il dirige.

Il y a longtemps que les apiculteurs travaillent au regroupement de leurs forces. Cependant au printemps 1976, on décidait d'aller encore plus loin et de mettre sur pied un comité chargé d'étudier la possibilité d'unification des structures déjà en place. Au printemps 1977, on prend la décision de créer des associations régionales qui s'unissent le 29 avril 1978 dans la FAAQ, une structure provinciale de concertation.

La FAAQ répondait à un besoin de cohésion de la profession au plan provincial et à un besoin de services collectifs. Dès le printemps 1979, les apiculteurs se donnaient une police d'assurance collective de responsabilité civile offerte à tous les membres des associations à un coût modique. À l'automne 1979, les apiculteurs se donnaient un moyen de communication trimestriel qu'ils devaient appeler l'abeille. On peut s'y abonner en faisant parvenir 85\$ au secrétariat de la FAAQ, CP 656, St-Hyacinthe, J2S 5C6.

La Fédération collabore présentement avec le ministère de l'Agriculture à la publication d'un répertoire des mielleries et étudie aussi les autres problèmes reliés à la mise en marché du miel. On étudie aussi la possibilité de la mise en place d'un plan d'assurance-récolte. On peut aussi mentionner qu'elle a été très active dans la recherche de solutions et pour la défense des apiculteurs dans les cas d'empoisonnement qu'on a connus récemment.

Elle représente enfin les apiculteurs partout où leurs intérêts doivent être défendus. Toutes ces activités obligeaient la Fédération à ouvrir un bureau permanent pour offrir un service adéquat à ses membres apiculteurs. C'est maintenant chose faite.

Réactions positives au zonage agricole

Au cours des dernières semaines d'août, les citoyens et agriculteurs de la région de la Beauce ont profité de nombreuses occasions pour s'informer sur les raisons, les objectifs et le contenu de la Loi de protection du territoire agricole.

Ainsi, la Commission de protection du territoire agricole, en collaboration avec plusieurs municipalités, a tenu diverses séances d'information sans compter les assemblées publiques qui doivent se tenir dans chaque municipalité où les citoyens et organismes visés par la loi pourront se faire entendre.

Pour sa part, la Fédération de l'UPA de Québec-Sud, en collaboration avec chacun des douze syndicats de base, a fourni une information soutenue auprès de plus de mille producteurs agricoles présents aux réunions de l'UPA. Il faut aussi noter que la Fédération de l'UPA avait fait parvenir en début d'août, l'information écrite essentielle à chacun des 4 000 producteurs de son territoire.

Malgré des réactions parfois négatives de ceux qui n'ont pas encore été suffisamment informés sur cette loi, ou encore de certains dont les intérêts immédiats sont incompatibles avec l'agriculture, il demeure, selon le directeur régional de l'UPA, M. Marcel Giguère, que le bilan de ces tournées d'information est de plus en plus positif, et que les dirigeants élus des municipalités ou de l'UPA autant que la majorité des citoyens sont déterminés à utiliser cette loi.

Il va sans dire, ajoute le représentant de l'UPA, qu'une loi qui ne dérangerait personne ne serait probablement pas une bonne loi. Le cheminement des mentalités se fait normalement

malgré certaines réactions; il est difficile d'accepter de concéder des intérêts particuliers à court terme pour se soucier plutôt de la survie des générations futures.

Ceux qui acceptent d'utiliser positivement cette loi afin qu'elle desserve bien l'intérêt collectif sauront être en avance, par rapport à certains qui travaillent négativement à éviter qu'elle s'applique normalement. Ceci n'exclut pas la nécessité pour l'UPA et les autres organismes intéressés, de suivre de près l'application d'une telle loi et d'exiger des amendements si le besoin s'en fait sentir à mesure de son application.

Installation à St-Hyacinthe du Laboratoire de pathologie vétérinaire d'Agriculture Canada

Situé sur le campus du Collège Macdonald depuis 1947, le laboratoire a été déménagé près de l'École de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe pour favoriser une meilleure collaboration entre le personnel de la Division de pathologie vétérinaire d'Agriculture Canada et celui de l'École de Médecine vétérinaire.

Ce laboratoire qui fait partie d'un réseau de neuf centres de recherche en pathologie vétérinaire au Canada joue un rôle très important dans la lutte contre les maladies animales au Québec.

Ainsi à St-Hyacinthe les scientifiques continueront à desservir les agriculteurs québécois en posant des diagnostics dans le cadre des programmes d'éradication comme celui sur la brucellose et les épreuves pour l'exportation.

En outre les scientifiques entreprendront un nouveau programme d'étude sur les maladies porcines.

Dirigée par le Dr Gagnon, l'équipe du laboratoire de St-Hyacinthe comptera d'ici quelques années environ 10 employés.

Prix de la race Holstein à l'exposition de Trois-Rivières

C'est M. Michel Lemire de St-Zéphirin qui a remporté la bannière de premier éleveur à l'exposition de Trois-Rivières. Celle de premier exposant est allée à MM. Jacques Dubois de St-Flavien et Luc Chabot et fils de St-Patrice. Armstrong Miquette Ana de M. Daniel Gingras de St-Flavien a remporté le prix de grande championne tandis que Glenalwin Ned Isabel de Jacques Dubois et fils de St-Flavien se classait championne de réserve. Pin-O-Lis Johanna Tom de la ferme Pin-O-Lis de Warwick et Maski Astronaut Pam de M. André Lebeau de Maskinongé ont ravi respectivement les titres de grand champion et grand champion de réserve. Leclerville Valley Tempo de M. Benoît Laliberté de Leclerville et Bouvelt Ned Susie de Louis Bouvet de St-Grégoire-de-Nicolet ont gagné les bannières de grande championne junior et grande championne junior de réserve.

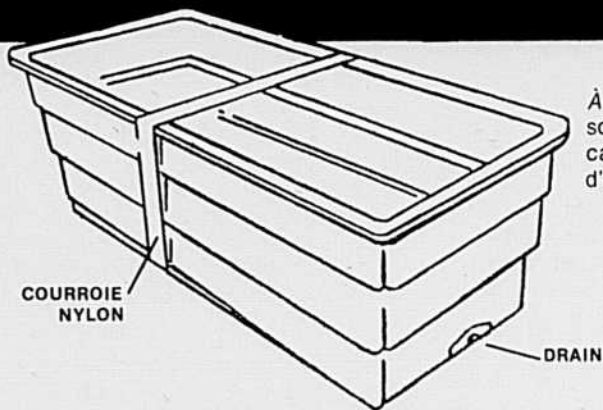
NOMINATIONS



L'Union des producteurs agricoles est heureuse d'annoncer la nomination de deux nouveaux directeurs régionaux. M. Denis Papin que l'on voit ici à gauche est directeur régional de la Fédération de l'UPA des Laurentides depuis le printemps dernier. Diplômé de l'Institut de technologie agricole de St-Hyacinthe, il a occupé plusieurs postes dans la région des Laurentides, dont entre autres ceux de responsable des ventes pour la région de l'Assurance-récolte et directeur régional adjoint de l'UPA.

M. Gilbert Nicole que l'on voit à droite est directeur régional de la Fédération de l'UPA de Lanaudière depuis le 25 août dernier. Diplômé en sciences économiques, spécialisé en économie rurale, M. Nicole revient d'un stage de 8 mois en Australie.

Réservoir d'eau d'érable FIBRE DE VERRE



À NOTER que les prix sont exempts de la taxe car il s'agit d'un produit agricole.

AVANTAGES

- Se transporte facilement, puisqu'il est EMBOÏTABLE, LÉGER et SOLIDE.
- Se vide complètement à cause de sa forme.
- DRAINAGE: Localisation de drain de 2" de diamètre, installé à l'usine.

ENTRETIEN

- Se nettoie facilement, ne tache pas.
- Résiste à la rouille et à tout ingrédient. (eau de javel, etc...)
- Se sépare facilement s'il y a bris. (exemple: coup de feu)
- A de multiples utilités: Peut servir de bassin à poisson, à saumure et comme réservoir d'eau potable dans les porcheries et poulaillers.
- Résiste à la corrosion.
- À noter qu'il y a livraison en septembre et en février seulement.

DIMENSIONS

LONG (pi)	LARGE (pi)	HAUT (pi)	GALLONS
16'6"	5'	3'	1,045
12'6"	5'	3'	785
6'6"	5'	3'	385



BEAUCHE FIBRE DE VERRE INC.

UN AUTRE PRODUIT DE QUALITÉ FABRIQUÉ PAR:

Ste-Clotilde, Beauce, P.Q.
Tél.: (418) 427-2622

Nos principaux représentants sont:

Roger ST-CYR	Warwick, Cte Arthabaska	(819) 358-2511
Jacques DION	St-Sébastien, Cte Mégantic, Compton	(819) 652-2649
G. TARDIF	St-Honoré de Shenley, Cte Beauce	(418) 485-6676
Roland MORIN	St-Léon de Standon, Cte Dorchester	(418) 642-5727
J.-M. LALIBERTÉ	East-Broughton, Cte Beauce	(418) 427-2633
E. PELLETIER	Ste-Perpetue, Cte L'Islet	(418) 359-2787
B. LEMIEUX	1315 est, rue Notre-Dame, Victoriaville	(819) 758-8035
W. BEAUVAIS	R.R. No 1, Magog	(819) 843-6321
Yvon RAINVILLE	St-Jean de Matha, Cte Joliette	(514) 886-3640
Yvon QUIRION	St-Honoré Schenley, Cte Beauce	(418) 485-6507
Donald LAPIERRE	St-Georges, Cte Beauce	(418) 228-6303
Donat BRUNELLE	Acton Vale, Cte Bagot	(514) 546-7788
Odile DELISLE	Leeds Village, Cte Beauce	(418) 424-3297
Michel FRANÇOEUR	St-Mathieu du Parc, Cte St-Maurice	(819) 532-2148
ACÉRICO Ltée.	Buckingham, Cte Papineau	(819) 986-8784



Lors du lancement officiel de la nouvelle revue "Le producteur de lait québécois", à Montréal, le 28 août dernier, MM. Réjean Grégoire, président de la Fédération des producteurs de lait (consommation) et Jacques Boucher, président de la Fédération des producteurs de lait industriel ont présenté avec fierté ce qui sera la publication de l'Office des producteurs de lait du Québec. Cet organisme né de la fusion des deux précédents devrait normalement voir le jour le 1er octobre, après décision du Conseil des Ministres.



Faisant honneur aux variétés de plus en plus nombreuses et raffinées des fromages québécois, on reconnaît ici lors du lancement de la revue au Vieux Saint-Gabriel, de g. à dr. MM. Jean Garon, ministre de l'AAPQ, Pierre Gaudet, président de l'UPA Mme et M. Donat Roy, président du conseil de l'industrie laitière du Québec, Maurice Tremblay, secrétaire particulier adjoint du ministre Garon; Réjean Grégoire, président de la Fédération des producteurs de lait et Jacques Boucher, président des producteurs de lait industriel.

Photos André Cajolais

Dans Québec-Sud

La femme en agriculture

Au niveau de la femme collaboratrice dans l'entreprise agricole, ça bouge dans Québec-Sud. Suite à une résolution prise lors du congrès général de l'UPA de 1979 on y a mis sur pied un projet d'été pour étudier le statut de la femme agricultrice.

Les objectifs en étaient de sensibiliser les femmes de producteurs agricoles à leurs conditions de vie familiale, personnelle et sociale dans le but de reconnaître officiellement cette réalité que constitue l'activité de la femme en situation de collaboration.

On a voulu aussi donner le plus d'information possible sur ce qui touche la protection légale et financière des épouses des quelque 4000 producteurs agricoles de cette région de la Beauce.

Démarches et réalisation

Quatre jeunes femmes: Magdalena Bilodeau, Suzie Vallières, Suzanne Boily et Lyne Morin ont effectué au cours des récents mois des rencontres avec plus de 50 femmes en situation de collaboration. Elles ont distribué un questionnaire auprès de 150 femmes pour connaître le profil de la collaboration de la région et élaboré 2 dépliants qui ont été distribués dans les expositions agricoles et à tous les producteurs du secteur.

Appuyées par les principaux organismes agricoles de la région, les enquêteuses ont pu présenter une première ébauche de recommandations aux autorités concernées. Tout d'abord que les établissements qui dispensent l'enseignement professionnel agricole abordent à l'intérieur de leur programme la question de la collaboration entre les conjoints dans l'exploitation d'une entreprise agricole. Des cours, sous forme de conférence ou d'ateliers devraient être mis sur pied concernant divers sujets d'intérêt juridique ou financier.

On a aussi recommandé à la Fédération de l'UPA de changer ses structures pour accorder "un statut de producteur par entreprise agricole", ceci permettrait autant à la femme qu'à l'homme de venir présenter aux assemblées leurs intérêts communs. Nous aurons prochainement l'occasion d'en parler plus longuement.

R.L.

Brevets d'invention
Marques de Commerce
ROBIC, ROBIC
ET ASSOCIÉS

1514 DOCTEUR PENFIELD
MONTRÉAL, H3G 1X5 TÉL.: 934-0272

Belarus

Aubaine nouvelle en fait de tracteurs

PRIX À RABAIS

Financement sans intérêt* jusqu'au 1er mars 1981
et financement à long terme à 9%**

Modèle 250
31 ch***

2 roues motrices

~~\$5 764~~

\$5 264

ou moins

Modèle 400
58 ch

2 roues motrices

~~\$9 239~~

\$8 239

ou moins

Modèle 500
70 ch

2 roues motrices

~~\$9 578~~

\$8 578

ou moins

Modèle 611
avec cabine
70 ch

2 roues motrices

~~\$14 206~~

\$13 206

ou moins

Modèle 800
85 ch

2 roues motrices

~~\$13 765~~

\$12 765

ou moins

ACHETEZ BELARUS et VOUS ÉCONOMISEREZ

Les prix comprennent l'équipement de base en plus des pesées avant et de la barre oscillante.

Les prix à rabais ont cours du 26 août 1980 au 26 septembre 1980.

Conditions spéciales de financement:

- financement sans intérêt jusqu'au 1er mars 1981
- assurance gratuite sur la vie et les biens
- remboursement mensuel, trimestriel ou semestriel
- versement initial d'à peine 30% et/ou reprise

Exemple — modèle 400

Prix de détail, tracteur neuf	\$8 239.00
Versement initial	2 471.00
Solde dû au 1er mars 1981	5 768.00
Versement comptant au 1er mars 1981	868.00
Montant à financer	4 900.00
Frais globaux de crédit	826.94
Montant total à rembourser	6 594.94
6 versements semestriels à	954.49
Frais de financement en pourcentage annuel	9%

* Pour les acheteurs approuvés

** Montant de capital financé et conditions:

- Moins de \$5 000 — jusqu'à 30 mois de crédit offerts.
- Plus de \$5 000 — jusqu'à 42 mois de crédit offerts.
- *** Puissance (estimation du constructeur) en évaluation SAE.

Caractéristiques soumises à changement sans préavis. Prix soumis à changement sans préavis et sous réserve de disponibilité des stocks chez les concessionnaires Belarus participants. FAB Montréal.

Moncton, Montréal,
Toronto, Regina

Une agriculture près de ses marchés

Un relief peu accidenté, sillonné des bras et méandres des grands courants qui la longent; à l'est le Richelieu, au nord l'Outaouais et le St-Laurent, jusqu'aux frontières de l'Ontario et des États-Unis. De riches terres organiques, noires, 2 500 UNT et 3 500 degrés-jours de croissance. La région de St-Jean-Valleyfield, c'est Rigaud, Dorion, St-Polycarpe, Sherrington... "foncièrement" agricoles. Et 4 900 producteurs, en majorité laitiers, mais aussi de légumes, de maïs, de céréales, de pommes... qui en vivent. C'est, à l'échelle industrielle, une agriculture dynamique certes, même qu'en voie de se diversifier, de se transformer, et pourtant familiale encore. Et c'est encore une fédération régionale des producteurs agricoles aux prises avec les battants de la "porte d'en arrière" empruntée par tous et chacun au détour d'une philosophie du gaspillage et hors la réglementation des lois de la protection de son territoire agricole et de son environnement. Aussi, là comme ailleurs nous parle-t-on d'avenir...

par Michelle ALIE

Région laitière? Oui, mais...

Pour bien présenter l'agriculture de St-Jean-Valleyfield, il ne suffira bientôt plus de dire que c'est une vaste et belle région laitière; que 80% de ses producteurs agricoles approvisionnent, de concert avec leurs homologues voisins de la région de St-Hyacinthe, la presque totalité du vaste marché métropolitain du lait consommé frais; que cela représente 27% de la production québécoise et que sa contribution au marché du lait usiné se situe quelque part entre 4 et 5% de la production totale provinciale.

Car, l'agriculture du sud-ouest de Montréal en est une en voie de se diversifier voire de se spécialiser à long terme en productions meilleures utilisatrices de ses sols. Du point de vue d'un des "statisticiens" de la Fédération, on apprend en effet que d'année en année s'accroît une sortie des contingents laitiers de la région au profit d'une implantation graduelle des productions des fruits, légumes, grains auxquelles de plus en plus d'entreprises se convertissent.

Région des plus prometteuses pour une grande culture "en voie de développement", ce sont à date 1 200 de ses agriculteurs qui, ayant en tout ou en partie délaissé la traditionnelle production laitière, se sont tournés vers la grande culture du maïs (grain et ensilage), des céréales à petits grains et même, quoique de façon plutôt marginale encore, vers celles de la fève soya et du lin; 600 d'entre eux en ont d'ailleurs fait

leur spécialité sur des superficies allant jusqu'à 1 000 acres par ferme.

Vers St-Rémi, Sherrington, St-Michel... où se concentrent près de 90% des plus belles terres noires du Québec, 1 100 membres de la Fédération profitent de la proximité du réseau d'écoulement facile et rapide du Montréal métropolitain et tirent en tout ou en partie leur revenu annuel de la vente à l'état frais des carottes, oignons, laitue, céleri, tomates. Quant à 200 autres producteurs de fèves, petits pois et/ou maïs sucré du Centre-est de la région, membres solidaires du plan conjoint provincial de mise en marché des fruits et légumes de conserverie, ils assurent chaque année l'approvisionnement des usines "Green Giant" de St-Jean et "David Lord" de Ste-Martine. À partir du moment où la découverte de nouvelles techniques de gestion des eaux aura permis l'assèchement des sols noirs marécageux de ces paroisses, s'y sera-t-on tourné en plus grand nombre et avec plus de conviction, nous dit-on, vers une production maraîchère d'abord diversifiée en même temps qu'en voie de se spécialiser, notamment chez la carotte et l'oignon.

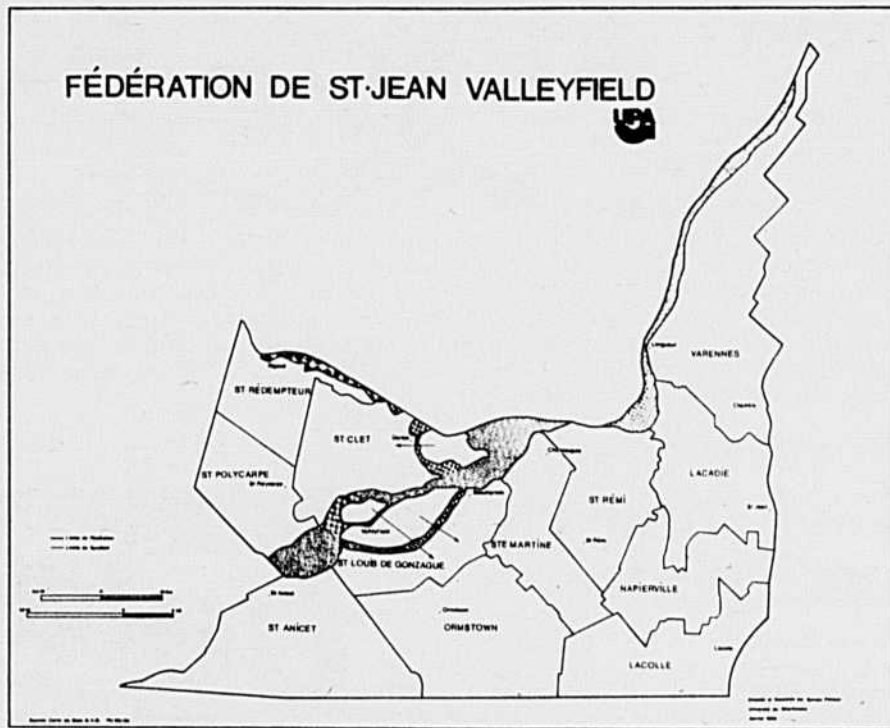
Au sud-ouest de la région, un relief un peu moins plan et des sols un peu moins riches ont fait se côtoyer depuis longtemps pomiculture (200 producteurs de pomme) et serriculture dans le comté de Vaudreuil-Soulanges, à Hemmingford et Franklin. De même, à St-Anicet principalement, ne retrouve-t-

on que les parcs d'engraissement de bovins de boucherie. Citons aussi la présence de 160 producteurs de porc, à 90 pour cent des naisseurs, dispersés un peu partout sur le territoire.

Qui sait, d'ici dix ans, devra-t-on parler non plus d'une région presque exclusivement laitière mais bien d'une vaste région maraîchère et de grande

leurs, ceux-ci se sont senti ce besoin nouveau de s'assurer un écoulement de leur production à prix uniforme pour tous et chacun d'entre eux et montré de cette façon les signes du regroupement et de la concertation.

Par contre et de cette autre façon, tenant elle du folklore, la proximité d'un marché d'écoulement considéré facile conjuguée à la grande et historique diversité de produits maraîchers — retrouvée aujourd'hui encore à l'établissement de la majorité des producteurs — font qu'on dit, bon an mal an, réussir à tirer son épingle du jeu et de là, préférer troquer ses produits en tête à tête,



culture spécialisée et qui aura en cela atteint l'objectif que s'était donné sa Fédération de contribuer au développement des productions agricoles où l'autosuffisance québécoise était en 1980 loin d'être chose acquise.

Prudence

Quoique bien amorcée, cette transformation de l'agriculture régionale prônée à St-Jean-Valleyfield n'en connaît pas moins tendance à "stopper les moteurs" quelque part chemin faisant. C'est bien beau "le nouvel effort d'un essor nouveau", encore faut-il savoir jusqu'où cela va mener! Et c'est justement là, lorsque vient le temps pour l'entreprise familiale laitière d'investir et de choisir entre diversité sécurisante de sa production — jeu qui ressemble fort à celui bien connu de la "chaise musicale" — et spécialisation en production "moins bien développée", que se pose tout le poids d'une garantie de mise en marché ordonnée des grains, petits pois, laitue et autres — chose qui au Québec tarde, contre toute impatience, à venir.

Du "folklore" à l'industrie bien huilée

Pour St-Jean-Valleyfield, il n'y a à proprement parler de spécialisation que du côté des producteurs de carottes et chez ceux de l'oignon. Par ail-

directement avec "son" consommateur ou "son" commerçant. Résultat: assise entre deux chaises, la production maraîchère tarde à se spécialiser et à régulariser ses marchés pendant que prévisions individuelles et argumentation de dernière heure ne mènent pas nécessairement à meilleur revenu de vente que M. Monvoisin et probablement pas non plus au meilleur prix qu'offrirait un marché cadencé et uniformisé, déplore-t-on à la Fédération. Mais, dit-on aussi, une mise en marché ordonnée des produits de la grande culture ou des productions maraîchères de même que le nivellement de ses irrégularités et inéquités dépassent véritablement les cadres d'action d'une Fédération régionale.

"Même si nous, de la Fédération de St-Jean-Valleyfield, voulions jongler avec ces problèmes d'instabilité et de sécurité de marché pour nos fermes en train de se convertir de l'élevage laitier, on ne peut que finalement se heurter à des faits qui demandent planification et concertation au niveau de toutes les régions qui comme nous produisent du grain, des tomates..." Ainsi, à St-Jean-Valleyfield, pour noble et réaliste que soit son objectif triple — diversification de son agriculture régionale, puis spécialisation suivie

Suite à la p. 13

"... afin que le moins de dommage possible soit causé à l'agriculture..."

Bien que choqué par sa proximité du plus grand centre agro-alimentaire qui soit au Québec, le sud-ouest de Montréal c'est en plus des St-Rémi, St-Rédempteur, St-Michel... toute paroisse agricole, aussi Boucherville, Brossard, Longueuil, St-Bruno... qui villes-dortoirs, "ronflent" de plus en plus pour, d'année en année, déverser leur marée croissante de travailleurs, cadres et professionnels employés de la grise métropole sur les plus belles terres de la région.

Puis St-Amable, qui jadis considérée comme "terre pauvre, sans trop de valeur agricole" se retrouve, depuis une première pelletée de son sol un jour utilisé au remblaiement de la route 20, décapée de façon éhontée de ses acres sableuses enfin reconnues pour leur valeur à la production de l'asperge et de la pomme de terre. C'est encore Beauharnois, Carignan, les Cèdres... et une véritable toile d'araignée de lignes de transport hydro-électrique loin d'être finie de tisser et, pour l'agriculture régionale, à supporter bon gré mal gré.

Serait-ce rentable d'empêcher le développement routier, hydro-électrique, des municipalités, au nom du bien-être de l'agriculture? Question que se posent les producteurs de St-Jean-Valleyfield. Loins d'y être réfractaires en même temps qu'en zone verte déclarée, ceux-ci exigent cependant qu'on "tasse la ligne", qui doit de toute façon passer, là où elle nuira le moins à l'exercice du travail agricole; que l'on respecte, de part et d'autres ses engagements: que

les ministères de l'Environnement et de l'Agriculture enjoignent les "décapateurs" de respecter les règles du jeu de leur permis et de remettre en état de culture — ce, dans le vrai sens du terme — ces acres de sable menacées de sécheresse, fort coûteuses à redresser, et déjà en grand nombre muées en pas moins de 80 dépotoirs pour la seule petite municipalité de St-Amable.

"Nous nous sommes débattus, regroupés, et de lutte longue avons réussi à faire s'effectuer d'énormes pas en avant afin de "civiliser" un tant soit peu l'utilisation du territoire agricole", dit-on à la Fédération des producteurs de St-Jean-Valleyfield. Ils auront notamment obtenu que l'Hydro-Québec les consulte avant de procéder à quelque manipulation de leurs propriétés.

À l'instar de chaque fédération régionale de l'UPA, celle de St-Jean-Valleyfield a son champ couvert de batailles et de pourparlers avec les différents intervenants en milieu agricole. Certaines de ces batailles gagnées, d'autres perdues, d'autres encore à poursuivre. Qu'on parle des difficultés de la relève à s'établir, des structures de financement agricoles actuelles, de la valeur des sols agricoles... Ce sont encore toutes préoccupations actuelles des producteurs du sud-ouest de Montréal qui l'heure venue sauront se transformer en juste combat pour une agriculture régionale rationnelle et rentable, autochtone autant que possible et... familiale encore demain.

5e ENCAN ANNUEL Veaux et bouillons d'engraissement de type boucherie

au local des ENCANS DE LA FERME INC.
Village St-Charles de Drummondville,
sortie 181, route Transcanadienne.

Samedi le 18 octobre 1980 à 12h00

1000 veaux et bouillons de grande qualité ayant reçu le vaccin intra-nasal IBR-PI3 avant la vente.

Cette vente est organisée par le Syndicat des producteurs de bovins de Nicolet.

Informations: Syndicat de Nicolet: (819) 293-5838 ou
GÉRANT DE LA VENTE:

LES ENCANS DE LA FERME INC.
St-Pie, Bagot, P.Q.
Tél.: (514) 772-2451

Annonces classées

COÛT DE L'INSERTION:

- Annonces sans cadre: 22¢ le mot.
- Prix minimum (20 mots et moins): \$4.40 la parution.
- Titre en capitales et caractères gras: supplément de \$2.25 la parution.
- Annonces encadrées et encans: \$1.45 la ligne agate (14 lignes = 1 pouce; 2 cm = 11 lignes).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: \$3.15 la parution.
- Rabais de 20% pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.
- Indiquez CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le vendredi précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

**LES ANNONCES CLASSÉES.
LA TERRE DE CHEZ NOUS**
515, avenue Vigor, Montréal,
Québec H2L 2P2
tél.: (514) 288-6141

ANIMAUX À VENDRE

VACHES à lait pur sang ou croisées, fraîche vèlée ou devant vèler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à PHILIPPE OUMET, 3805, Côte Terrehonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél.: 471-8181

HEREFORD PUR-SANG SANS CORNE

GÉNISSES et taureaux de 1 et 2 ans de qualité supérieure, troupeau exempt de brucellose. FERME SAGUENAY ENRG., BAGOTVILLE, P.Q. (418) 544-2363, 628-5785, 547-5945.

SIMMENTAL À VENDRE

CHOIX de vaches ou taures garanties en veaux, devant vèler sous peu. Taureaux de 1 à 2 ans, 3/4, 1/2 et pur-sang ayant subi le test de performance. FERME LOUIS HÉBERT (418) 829-2971. Ferme (418) 829-2980.

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures Holstein pur sang ou croisées, vèlées ou devant vèler sous peu. Échange accepté (boeufs etc.) S'adresser à: NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, Cité Montclair (face à la Co-op) Tél.: Ferme (514) 839-2749.

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures croisées ou pur sang fraîche vèlée ou vèlant sous peu. Achetés de troupeaux laitiers. DENIS TRUDEAU, 1225, Principale, Ste-Julie, Cité Verchères (514) 649-1169.

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures croisées ou pur sang, fraîche vèlée ou vèlant sous peu. JEAN-GUY TRUDEAU, 1225, Principale, Ste-Julie, Cité Verchères (514) 649-1110.

MAINE ANJOU PUR-SANG

JEUNES taureaux, très haute qualité, troupeau listé. FERME ROCHERON, 518, Chemin du Roy, St-Augustin, Portneuf, P.Q. (418) 878-2051, 659-1388, 878-3850.

VACHES 2 ans, Hereford, livrées avec veaux noirs, face blanche. Resaillies par taureaux Charolais. Génisses Hereford, poids de 650 - 700 livres. Bouvillons d'engraissement poids environ 700 livres. Race Hereford ou croisement de Hereford avec Charolais ou Simmental. Information: Agro Export & Co., C.P. 220, Succ. Ahuntsic, Montréal H3L 3N8. Tél.: (514) 334-4026.

AMÉLIOREZ la qualité de votre élevage avec des sujets de race Landrace. GEORGE MAYRAND, 226 Quinault, Laval des Rapides 669-7724

HEREFORD pur-sang sans corne, jeunes taureaux, génisses, taures et vaches avec veaux et resaillies. Très bonne qualité, type moderne. Exempt brucellose. JOHAN ROY, RANCH MÉLEZES, St-Étienne de Lauzon, (418) 831-3757, 831-1893.

SIMMENTAL

BOEUF Simmental pur sang, ayant subi le test de performance. JOCELYN AUTOTTE, St-Joachim près de Drummondville. Tél.: (819) 397-2972.

HEREFORD PUR-SANG SANS CORNE

Génisses 1 an, Taureaux 1 an et 2 ans. Troupeau exempt de brucellose. FERME MAURICE O'FARRELL, St-Malachie, Cité Dorchester, P.Q. (418) 642-5512

CHOIX taures Holstein pur sang ou croisées venant d'Ontario, vèlant en tout temps. Ces taures sont vendues, livrées. Prix spécial, pour plusieurs, s'adresser FERME ÉMILIE CHOUINARD, R.R. 1, Luceville, Cité Rimouski, Tél.: (418) 739-4505

APPALOOSA

JUMENTS poulinières, approuvées sur programme d'élevage du MAQ, enregistrées Appaloosa, avec poulains à leurs côtés et en gestation (3 pour 1) devons vendre, pouvons livrer n'importe où au Québec. Tél.: (514) 679-4365 - 655-2510.

SUFFOLK pur sang et croisées, 19 brebis, 14 agnelles, 5 béliers enregistrés pour reproduction. Soir: (514) 789-5423 au 215 Bord de l'Eau, Yamaska.

VACHES LAITIÈRES à vendre, taures et vaches pur sang croisées, fraîche vèlée ou vèlant bientôt, provenant des meilleurs troupeaux du Québec et de l'Ontario excellent choix. FERME ROGER QUINTAL, Varennes. Tél.: (514) 652-3468 (514) 652-2357.

12 truies hybride; 1 verrat Duroc; 2 cycles, 110 Volts, 16". Tél.: (418) 453-2307.

À VENDRE, 20 taures croisées Her Sim Her-Char inséminées de AB-1 et SM-2. Début du vêlage 15 février 1981. Ferme Maurice Maltais, Delisle, Lac St-Jean. Tél.: (418) 347-3435.

HEREFORD, taureaux et génisses enregistrés et éprouvés. Aussi moutons Cheviot. PIERRE COCHAUX, 370 route 269, St-Gilles, (Lotb). (418) 888-4886.

PARTICULIER, troupeau avec quota ou terre, au complet. (514) 835-4698.

CHAROLAIS

À vendre, troupeau Charolais pur sang enregistré. Tél.: 826-5774 Mel-bourne.

VACHES LAITIÈRES

À VENDRE nous avons 75 taures pur sang vèlant août, sept., oct., provenant de taureaux éprouvés. S'adresser JACQUES HOUE, 135 Haut Rivère Sud, St-Césaire. Tél.: (514) 469-4495.

50 taures Charolais et Charolais Hereford à vendre, saillies depuis 1 1/2 mois avec taureau pur sang Hereford. Tél. FERME VINET & FILS (514) 429-5809 (514) 429-6821.

À VENDRE un poulain enregistré demi-able né au printemps avec papiers. Aussi femelle pur sang Quarter Horse enregistrée avec papiers, âgée d'un an. (514) 372-2990.

MOUTONS à vendre, brebis et agnelles croisées à très bas prix. Pour information (418) 582-3894.

PORCS Duroc, Landrace pur sang classés et truies hybrides, prêtes pour le service. S'adresser GUY LABONTE, 131, Pointe, St-Gilles, Lotbinière. (418) 888-3781.

7 brebis Dorset, 3 ans, enregistrées, saillies pour agnelage à l'automne, 1 mâle Dorset 1 an. Vente en bloc. Changement de type d'élevage. (819) 395-2164.

ACHETEUR-VEUNDEUR

Vaches et taures Holstein, vèlant en tout temps, taures ouvertes, troupeaux laitiers croisés ou pur sang. Clairs de test, provenant du Québec ou de l'Ontario. JEAN-MARC LEBLANC INC., St-Sylvestre Village, Cité Nicolet. (819) 285-2929 ou 2322

CHEVAUX À VENDRE

1 étalon pur-sang blond, crin blanc, né 20 mai 1979; 1 jument rouge crin noir, 9 ans, 1600 livres environ, bien domptée; 1 jument blond foncé, 5 ans, 1700 lb environ, domptée aussi avec sa pouliche blonde, née 7 juin 1980. Tél.: (819) 828-2619.

HEREFORD PUR-SANG SANS CORNE

20 taures 1 an, 2 ans, garanties en veaux, type moderne. Qualité supérieure. Troupeau exempt brucellose. \$1,000 à \$2,200. Johan Roy, Ranch des Mélezes. (418) 831-3757, 651-2823, 831-1893.

VACHES LAITIÈRES ET TAURES

Holstein pur sang enregistrées, contrôlé ROP, claires de test, listées, vèlant en tout temps. Cause traiteite. FERME BROEKMA, 2641, Ste-Marguerite, St-Maurice, Cité Champlain (819) 376-1567.

CHAROLAIS, jeunes taureaux, pur-sang éprouvés descendant d'Hannibal et Bigareau H. GRUTMAN, ST-MATHIAS JOL 2G0 (514) 658-6030.

ÉTALON Percheron engr. 6 ans, dompté double et simple; 1 poulain 1 1/2 an Percheron; 1 cheval Quarter-horse 4 ans engr. Tél.: (418) 475-6476.

Catalogue gratuit, comprenant treize photos pleine page de porcs enregistrés: Anglais Gros Noir (truies sans rival, aussi mères les premières portées croisées) Chester White, Lacombe, Tamworth, Duroc, Hampshire, Berkshire, Yorkshire, Landrace Canadien et Suédois, Saddleback Britannique, Hybride Tachetés Bleus, de tout âge, truies d'élevage, verrats bons au service. TWED-DLE FARMS, FERGUS, ONTARIO.

À VENDRE

55 belles taures Hereford 1 1/2 an, saillies par taureau pur sang enregistré Hereford, 1er vêlage au printemps 81. Tél.: (418) 349-2756.

TROUPEAU de brebis croisées et jeunes agneaux à vendre. Tél.: (514) 789-5248 après 6 heures.

AMATEURS DE LAINE: moutons noirs à vendre; bélier 2 1/2 ans, agneau bélier 1 an, 1 agneau au printemps. \$200., \$140., \$100. Aussi agneaux du printemps (blancs). (819) 382-2300.

ACHETONS

VENDONS vaches, taures & génisses pur sang, croisées de troupeaux clairs de test prov. listés au féd.

B.I.L.S.E.

LOCAL & EXPORTATION. JACQUES JTRAS, 802 St-Calixte, Plessisville, Guy Adam, Beloeil. Tél.: (819) 362-3949 entre 8.00 et 9.00 hres après 18.00 heures.

6 belles truies de première portée, 3 mois de gestation. Tél.: (514) 772-2681.

BOUC Nubien, pur sang enregistré, lignée laitière, bon producteur. CLOVIS DURAND, St-Leon de Standon, Cité Bellechasse. Tél.: (418) 642-5700.

VACHES Holstein croisées doit vèler sous peu à vendre. Cause abandonnée l'industrie laitière. St-Eustache. (514) 472-2755.

BOUC NUBIEN PUR SANG

À VENDRE "Cedarwood-Marcus" né le 1er mars 1976, conformation parfaite, excellente lignée laitière. Libre le 15 septembre. (418) 453-7794.

VACHES Hereford saillies par taureau Charolais pur sang, devant vèler au début de l'hiver. Tél.: (514) 562-3156.

À VENDRE 6 taures, 5 vaches Holstein vèlant en septembre, octobre et novembre. Tél.: (418) 329-2497.

TROUPEAU DE MOUTONS

95 têtes dont 60 brebis, 30 agnelles, 2 béliers pur sang enregistrés, bon indice. 1 North Contry Cheviot et Dorset, aussi 3 agneaux. Warwick. Tél.: (819) 358-2514.

BOUC pure race Toggenburg enregistré, 7 mois, \$250. Tél.: (514) 373-4012.

HEREFORD ENREGISTRÉ SANS CORNE

TAURES un an saillies et 2 ans avec veaux, excellente qualité et beau choix. FERME MIDONARI, PORTNEUF STATION, P.Q. Tél.: (418) 286-3496.

CHEVRES Angora à vendre, un mâle et 1 femelle. FERME PHOENIX. Soir (819) 828-2171.

HONGRE APPALOOSA, 6 ans, 16 mains, excellent cheval de selle pour manège ou sentier. St-Basile-le-Grand. (514) 653-7971.

HEREFORD boeufs, génisses, éprouvés, enregistrés, truies, verrats Tamworth enregistrés, prêts pour service. AIMÉ LABONTE, St-Gilles, Cité Lotbinière. Tél.: (418) 888-3395.

2 juments percheronnes identiques 12, 5 ans, domptées simple, double, boogie équipe pour atteler simple, double, 300, 5ième rang. St-Ambroise de Kildare, Cité Joliette. (514) 753-3974.

CHEVRE Nubienne pur sang enregistrée, animaux exceptionnels: bouc Longman's, 18 mois, chevre laitière 17 mois. CAROL ALLAIRE, R.R. 1, Magog. (819) 843-7659.

PETIT troupeau de chevres, 2 ans, 1ère lactation, 3/4 sang Alpine: chevrettes du printemps. DYANE BONNEAU, Rang 6, St-Théophile. (418) 597-3662.

LA RACE HEREFORD

EST la plus populaire de toutes les races de bovins de boucherie. Pour ce faire, elle a dû prouver au cours des années: 1° Quelle est la plus adaptée à notre rigoureux climat. 2° Quelle est douée de la plus grande fertilité. 3° Quelle est d'un caractère des plus docile. 4° Quelle est stable au niveau de son marché puisque au cours des années elle n'a jamais fait l'objet de spéculations vertigineuses qui ont si souvent découragé certains producteurs de races exotiques. Pour plus de renseignements, communiquez avec

L'ASSOCIATION HEREFORD DU QUÉBEC
C.P. 7041,
QUÉBEC G1G 5E1,
(418) 628-5785,
a/s. Real Fortin, secr.-trés

ÊTES-VOUS ACHETEURS DE LIMOUSIN?

L'Association canadienne des Éleveurs de Limousin offre en vente des génisses de race pure, des 7/8, des 3/4, des demi-sang issues d'un croisement de femelles Limousin avec taureaux de boucherie, surtout Hereford. L'Association offre aussi des "Feeders" Limousin ou croisés, Limousin. Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec le représentant au Québec pour ces ventes.

VIC PELCHAT, agr.
AGRO EXPORT,
C.P. 220, Succ. Ahuntsic,
Montréal, Qué.
H3L 3N8
Tél.: (514) 334-4026

LA RACE LIMOUSINE UNE RACE PROFITABLE

— Grande fécondité, donc haut % de vevrage
— Vélages faciles
— La race adaptée à nos climats
— La race championne pour les croisements
— Les meilleurs prix dans les encans
— Les plus hauts rendements à l'abattage
— Les meilleurs carcasses du monde.
ASSOCIATION LIMOUSINE DU QUÉBEC
C.P. 352, Rimouski, Qué.,
G5L 7C3

LE CHAROLAIS RECONNU LE PLUS PROFITABLE

Pour plus d'information, écrivez Association des Éleveurs de Bovins Charolais du Québec, St-Armand, Québec J0L 1T0
(514) 248-7690

MAINE ANJOU

Race de l'avenir. Pour information ASSOCIATION MAINE ANJOU DU QUÉBEC, 518 Chemin Du Roy, St-Augustin, P.Q. Président: GRÉGOIRE BOURQUE (418) 228-4615 Vice-président: CLAUDE ROCHON (418) 878-2051 MICHEL MARTINEAU (418) 878-3989.

ANIMAUX DEMANDÉS

ACHETONS ANIMAUX MORTS PAYONS JUSQU'À \$30.00

Récupération Maillé Inc. Deauville. Service 70 milles de Sherbrooke (fruits virés acceptés) (819) 864-4878.

ANIMAUX MORTS DESMET ET FILS

Je paie jusqu'à \$50.00 pour votre vache ou votre cheval. (514) 471-4295.

ARTISANAT

OUVRAGE tissé sur le métier, catalogues, couvre-lit, nappes, draperies, napperons, laizes plancher. Bons prix. Tél. 383-3875. Ste-Justine.

Laine à tricoter: Orlon, Domestique (2-3 et 4 brins) Taslan, laine à tapis. Poly-Or. Fil à tisser mercerisé et Cotton Tex-Made. Lin d'Irlande. Lisnières de Chenilles et jerseys assortis couleurs. Échantillon de laine et fils, gratuits sur demande. Bas culotté one size: \$8.25 la douzaine (plus frais de poste). Prix spéciaux pour Boutique de Laine, L. Therrien Inc., 557 Notre-Dame Ouest, C.P. 131, Victoriaville, P.Q. G6P 6S8.

PAPIER de riz pour abat-jour, colle, polymère, frange, pascimenterie, teinture ecolline. Demandez liste de prix et instructions pour abat-jour. Tout pour le travail du cuir. ART & HOBBY INC., 250 ST-JACQUES, ST-JEAN, J3B 2K9.

À VENDRE - DIVERS

CAGES AVEC abreuvoirs automatiques pour 8,000 poudeuses, parfait ordre à sacrifier seulement \$1500. FERNAND BOULARD, 703 Seigneuriale, Beauport. (418) 661-2403.

GRAND SPECIAL

RIPPE en vrac à vendre, achetez 10 voyages et obtenez-en un gratuit. (514) 688-0152 (514) 435-8870.

RADIO téléphone distance, 15 milles. Idéal pour cultivateur. Spécial \$49.95. Tél.: (514) 321-0069.

CAGES en broche pour poules, lapins, pigeons etc. \$1.50 l'unité. Prix spécial pour grande quantité. Tél.: (514) 296-4724.

ABEILLES 30 ruchers, équipements complets, magnifique laboratoire 3 étages, éleveur, terrain environ 60,000 pi car. Maison 41 x 28, solarium, serre, garage, parfait ordre, prix raisonnable. 1221 Bayonne Nord, Berthier. (514) 836-3925, 259-9259.

BATTERIE ÉLECTRIQUE

MAINTENANT disponible au Québec. Les fameuses batteries Gallagher pour clôture, vous n'avez pas besoin d'isolateur et sans couper l'herbe sous les clôtures, garantie 30 milles de clôture. Aussi disponible abreuvoir chauffé pour l'extérieur. FERME JOCELYN AUTOTTE, St-Joachim de Courval, Cité Yamaska, P.Q. JOC 1H0. (819) 397-2972.

MIEL de trèfle à l'heure embouteillé en contenants ovales, 2000 lb. Très bon prix. Après 20 hres (418) 337-4011.

CHASSIS de couche, autres outils de ferme ainsi que serre et système de chauffage à l'huile en très bonne condition. (514) 669-9335.

QUOTA de poulets à griller, poulets mixtes et gros poulets. Très bon prix. Aussi à vendre, troupeau laitier au complet, ainsi que ferme avicole. S'adresser. (514) 469-4188.

PLUSIEURS lapins de tous âges et pesanteurs, vivants ou morts, prêts à fraire et 150 cordes de bois de chauffage, planne, bouleaux. St-Ours (514) 785-2884.

À VENDRE évaporateur Mercure 4 x 12 en excellente condition. Je serais acheteur d'un évaporateur 2 x 6 ou 2 x 7. (514) 756-4917.

FEUILLES de framboisiers sauvages pour tisane naturaliste. Séchage exclusif gardant couleur et saveur naturelles. Aussi, feuilles de celeri aromatique. Quantité suffisante pour magasin. Tél.: (514) 264-4369 après 7.00 p.m.

TOUTES les formules électriques courantes à votre portée. Calculez facilement la grosseur de fils nécessaire pour tel appareil électrique, sa consommation, etc. Envoyez \$1.00 à J.C. TOUZIN, C.P. 41, La Sarre, P.Q. J9Z 2X4

ÉVAPORATEURS 4 x 14, 1 an d'usage, 1,6 x 16 tout à plus à longueur en stainless avec fournisseur à l'huile, 4 1/2 x 12 panne neuve, couvercles de chaudières à suere neufs. Jour: (819) 344-2288, soir (819) 344-2227.

FONDS DE CAGE

À vendre en lattes de métal: 5'X8" avec ou sans support, fabrication commerciale. Tél.: (514) 248-5970.

ENTREPRISES G.P.M. RIPPE INC.

Rippe en vrac soufflée, quantité 1600 pi cu ou 2600 pi cu (819) 566-6483 (819) 565-7639.

UNE serre Filclair 28'X100'; 2 serres Plastiser 30'X100'; 1 fournaise huile et bois 160000 B.T.U. Appeler fin de semaine seulement. (819) 849-3539.

RIPPE de bois mou pressé balles de 60 lb. Livraison. (514) 479-8702.

BOIS MATERIAUX

TUYAUX de ciment et fosses septiques. Tuyaux de ciment second de 6" à 96" de diamètre. Aussi, fosses septiques de béton B.N.Q. (650 à 1250 gallons). S'adresser LUC LAGUE INC., 825 boul. St-Luc, St-Luc, Cité St-Jean. Tél.: (514) 348-2773.

PORTES DE GARAGE

NEUVES et usagées, divers matériaux de démolition. Montréal (514) 256-1030. Ste-Ursule, 1820 rue Rimfert, Cité Maskinongé. (819) 228-2569.

PARADIS MATERIAUX CONSTRUCTION

MATERIAUX construction Paradis. Engr. 2 x 3, 9e le pied linéaire 2 x 6, 10" 22e le pied linéaire. Contreplaqué 1/2 "standard" \$10 aspinite 3/4, 1/2. D'autres spéciaux non énumérés, quantité limitée pour ces spéciaux. 240 Boul. Laurier, Ste-Rosalie, St-Hyacinthe. Tél.: (514) 774-1242.

À VENDRE cordes de bois pour poêles, fournaises et foyers. Tél.: (514) 372-2990.

VITRES thermos \$2.00 pied carré, tôlé galvanisé \$25, le carré; tôlé émaillé \$50, le carré; portes de cèdre à partir de \$69, portes de façade acier-Resco à partir \$169. Revêtement double quatre en acier \$55, le carré, 925 Hickson, Verdun. Tél.: (514) 769-1725.

TUYAUX d'acier ondulé pour pont et drainage à partir de 6 po de diamètre à 72 po diamètre. S'adresser JOHN FRASER, 1444, St-Edouard, St-Jude. Tél.: (514) 792-3898.

CAMIONS À VENDRE

FORD pick-up 1978, super cab 4 x 4, 24,000 milles, \$5,500. Tél.: après 6 heures, (514) 825-2181.

À VENDRE

CAMPEUR monocoque "fiberglass" Amerigo 14' pi, tout équipé, air climatisé 11000 BTU, eau chaude, douche, toilette, stéro etc., \$6,000. Tél.: (514) 679-4365, 655-2510.

INTER 1510, 1972, bolte fermée pour transport animaux, légumes ou déménagement. Excellente condition. Prix intéressant. Tél.: (514) 346-4008, Mont St-Grégoire (Iberville).

CAMION DE L'ARMÉE

2 GMC, 2 1/2 tonnes, 6X6, 3 différentiels. Tél.: (514) 438-9486 ou 438-8102.

PICK UP 4 x 4 1979, Ford Custom F150, 351 p.c., automatique, bolte 8 pi, 1

MOISSONNEUSE-BATTEUSE
IH 715 hydrostatique diesel, tête à maïs, 4 rangs, parfaite condition, séchoir à grains Tox-O-Wick, modèle 570, seulement 2 ans d'usage. R. CLAPROOD, St-Jean. (514) 347-9077.

SPECIAL MOISSONNEUSES-BATTEUSES

Avons un choix exceptionnel tel que International, modèle 315, modèle 82, modèle 93, modèle 315, John Deere modèle 45, modèle 55, modèle 95, modèle 105, modèle 4004 Oliver 525, 535 Case 660 New Holland 975. Batteuses Massey Ferguson, 500 disques 400-300 disques; semoirs à grains, andaineuses motorisées, tracteurs 60 forces à 150 forces de toutes marques, pulvérisateurs avec attachement 3 points; herbes à roulettes semi-portée de 28 à 56 disques. A des prix défiant toute compétition. **CHARTIER NOEL REFRIGERATION INC.**, 1061, Boul. est, Louisville. (819) 228-5117. Livraison comprise par tout au Québec. Pour la Gaspésie, Bertrand Pelletier à St-Octave Méis. (418) 775-4966.

TRACTEURS 1755 Oliver FWD plus cab, David Brown 1410 plus cab pneus à ris, Oliver 1465 plus chargeur, David Brown 990 plus chargeur, Belarus 420 FWD pneus neufs, Belarus 250, 37 heures, Cockshutt 20 plus chargeur. Jour (819) 365-4424, soir (819) 365-4517.

BATTEUSE motorisée International no 93 avec 100 pieds de faux et pick-up pour andain. **ROBERT LEVESQUE**. (418) 728-2774.

CASSEUSE À MAÏS EPIS

John Deere 2 rangs, modèle 300, éplucheuse 12 rouleaux, commande électrique, parfaite condition. S'adresser à: (514) 371-0067.

BULLDOZER JD 350 John Deere, pelle en très bon ordre. Tracteur Ford 3000, moteur neuf. S'adresser après 5 heures. Tél.: (514) 438-7223.

À VENDRE "Combine" à patates Allis Chalmers 2 rangs. Tél.: (418) 887-6740.

RÉSERVOIR à lait de marque Zéro 1500 gallons avec 2 unités de 6 forces. Tél.: (514) 429-5809 (514) 429-6821.

TRACTEUR International 986 diesel seulement 750 heures comme neuf avec cabine. Tél.: (514) 794-2411.

SÉCHOIR à maïs Mathews modèle 400, PTO ou moteur 550 volts, en très bonne condition. À St-Jacques de Montcalm. (514) 839-3183.

À VENDRE, moissonneuse-batteuse Oliver, modèle 40, combinée table 12, bon état, prix à discuter. Tél.: (514) 785-5611.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE 510 MF diesel, air conditionné, 13' faux, équipée pour le grain en très bonne condition. **GILLES BAZINET**, Joliette (514) 756-4451.

NEZ À MAÏS, 3 rangs à ensilage de marque Fox, planteur à maïs 6 rangs M.F., semoir 16 sillons Case. Tél.: (514) 764-3563.

ANDAINEUSE automotrice à grain ou à foin, International 201; Faux de 10 pieds, Pipeline De Laval 4 unités, tuyaux de "stainless", installation 50 vaches. (514) 427-3021.

À VENDRE citerne Lely, 1200 gallons avec compresseur. Tél.: 794-2438.

MOULANGE New Holland 352, 2 ans d'usage et une fourragère New Holland 717, 5 ans d'usage. Nez à maïs, excellente condition. Tél.: (819) 752-4175.

PNEUS À TRACTEUR

4 pneus 20.8 x 38, R 1.8 plus, 50 heures d'usage. \$500, chacun. St-Célestin. (819) 229-3715.

À VENDRE, pépinière McConnell 6112, sur hydraulique du tracteur, 3 ans d'usage, avec deux benues, une de 18 pouces, et l'autre 12 pouces. Tél.: (418) 475-6558.

FOURRAGÈRE John Deere no 34 avec nez à blé d'Inde; pick-up à foin. Tél.: (514) 478-1342.

BATTEUSE MF 205; ramasseur d'andain en excellente condition. Tél.: (514) 839-3930.

TRACTEUR diesel John Deere 710, 4 cylindres, 48 HP, 2400 heures, servodirection, barre anti-rouille, pneus 16.9 x 30, parfaite condition \$3700. (514) 754-4303.

ENFILEUSE Dion 276 avec barre de faux de 6', 1 rang à blé d'Inde. **GILLES BAZINET**, JOLIETTE (514) 756-4451.

RÉSERVOIR en vrac à vacuum de 600 gallons marque Unversel Milk Keeper avec lavage semi-automatique et semipipeline. **CAMILLE BARRÉ** (514) 658-8391.

CHARGEUR HYDROSTATIQUE

SKID loader Case, unloader modèle 1816, pneus flottants, pesés. Tél.: (514) 589-5368.

PIPELINE

UNIVERSAL avec pompe à lait, sortie 60 vaches, 4 unités, 5 ans d'usage, compresseur 3 HP; réservoir à lait "Wood's" 400 gallons. (819) 876-5444.

À VENDRE arracheuse à carottes en bonne condition. \$6250. Tél.: (514) 839-3086.

TRACTEUR Case modèle 1370, 1976 1100 heures, 175 forces; charrieuse Cesam 5 versoirs, semi-portée, déchencheurs hydrauliques; roulettes John Deere, 52 disques de 20 pouces; voiture à maïs avec bolte bascule, 12 tonnes; tracteur à gaz 35 forces modèle 400. (514) 378-3082.

GÉNÉRATRICE Magnate 25000 watts PTO Forano, fourragère PZ 12 couteaux, 1 rang, hydraulique; wagon de ferme fait à la main 22'X8' et un de manufacture 17'X7'. En bonne condition. St-Augustin, Mirabel. Tél.: (514) 475-8247.

SOUFFLEUSES À ENSILAGE

Dion Elephant comme neuve; Gehl Hi trow 48"; New Holland 24. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

CASSEUSE À MAÏS

New Idea, 2 rangs. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

HERSE À DISQUES

IH 475, 56 disques, 100 acres d'usage. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

GIROUETTE

Kuhn, 4 toupies. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

ÉPANDÉUR À FUMIER LIQUIDE

Hesston 2000. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

PRESSES À FOIN

New Holland 273; 2 ans, comme neuve; MF 12 A-1. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

TRACTEURS

MF 165 gaz Perkins row crop A-1; Oliver 550 gaz, J.D. 2130; MF 275 avec cabine. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

CHARRUES

IH 420 4X14; MF 3 rates 12"; Case 4X14 semi-portée. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

BATTEUSES

MF 82, 12 pieds table; MF 35 automotrice; IH 715 12 pieds table; Oliver 18, trainante. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

VIS À GRAINS

5"X21" avec moteur; 5"X26" avec moteur; 6"X28" sur roues Smoco; 6"X35" P.T.O. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

HACHOIR À FLÉAUX

John Deere, 5 pieds, New-Holland 6 pieds 36. Les Equipements Lazure & Riendeau Inc. (514) 427-3612.

ARRACHEUSE À PATATES, 2 rangs Marque John Bean, bolte à patates Dalmann neuve, 20 pieds. Herse à ressort MF (514) 454-2555.

AUTOMATIQUE balles wagon, modèle 1034 New Holland à vendre. Presque neuf. (514) 581-5452 (418) 328-3248.

FOURRAGÈRE Dion #278, nez à blé d'Inde 1 rang et barre de faux, en bonne condition. (514) 473-9479.

TRACTEUR Massey Ferguson 1105, année 1976, 1,100 heures. Tél.: (514) 454-9231.

TRACTEUR White 1470, 1975, une charrieuse 4 versoirs 16 pouces semi-portée, 2 nettoyeurs Lajoie, montée de 45 pieds, chaîne de 12 pouces, cage maternité, trémies, perce-piquets Danozeur. Tél.: (514) 436-9067.

SÉCHOIR À MAÏS

Séchoir à maïs Morrige, 400 minots avec vis de chargement, utilisé 2 ans. Tél.: (514) 581-0440.

Tracteur Ford 6600, 16 vitesses, 100 heures d'usage. Pompe à purin marque Houle, en parfaite condition. Camion International 1969, 10 roues avec réservoir de 3000 gallons pour étendre fumier liquide (819) 358-2871.

GARETTE TREE-FARMER C-4, pneus avant neufs 14 plus, arrière Forestier. (514) 584-3443.

BATTEUSES TRACTEURS

"Combine" MF 300, MF 35, 72, Int 203, etc. Aussi tracteurs M.F. 1130, 265, 165, etc., Int. 574, David Brown 990; charrieuses, herbes, épandeurs, soufflées à neige etc. Inf. M. Jean-Marc Grégoire, 1221, St-Cuthbert, Cte Berthier. (514) 836-4596.

BATTEUSE International modèle 91, automotrice; tracteur Massey-Ferguson 165, multi-power, roues ajustables 15/38. 1550 heures ouvrage. Tél.: (514) 792-6284.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Int. modèle 91 avec une faux de 10', très propre, comme neuve. Tél.: (819) 398-7837.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE International, neuve, modèle 1440 à circulation axiale, transmission hydrostatique, largeur de coupe 13 1/2 pieds, avec cueilleur à maïs 4 rangs. Tél.: (514) 836-3602.

À VENDRE, Chopper International no 8, comme neuf, avec aussi une voiture pour alimentation. (514) 792-5176. Prix demande \$3,000.

SALON DE TRAITE

À vendre, salon de traite (Chore Boy) double sept incluant compresseur. Très bon prix. (819) 394-2777.

TRACTEUR Oliver 1750 diesel 2400 heures, pneus neufs arrière, en très bon état. Cause: terre vendue. St-Constant. (514) 632-4269.

À VENDRE moissonneuse-batteuse Ford no 630 automotrice à gaz nez à blé d'Inde 4 rangs, pneus à ris, très grosse voiture avec bolte bascule, capacité 15 tonnes. S'adresser à (514) 658-3829 ou 676, Chemin des Patriotes, St-Mathias, Rouville.

ÉQUIPEMENT d'étable, 45 places ajustables, Jutras, avec chaîne, 100 carcans ajustables Betty, 150 numéros, videtur 20' Starline. Tél.: (514) 691-2376.

CHARRUE Aldreen semi-portée modèle 6 rangs de 16 pouces, cylindres hydrauliques inclus. Après 5 hrs: (418) 875-2026.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE International Harvester modèle 105, barre de coupe de 10 pi, cabine avec chauffetterie, très bonne condition. Tél.: (418) 692-4175.

MONTÉE à gauche de nettoyeur marque Duhamel 75 pi de long, pivotante utilisée seulement en hiver. (514) 658-5060.

À VENDRE, incubateur Général Electric, capacité 1400 oeufs, en parfaite condition. Tél. Après 6 hrs. (418) 251-4975.

CHARRUE Inter 450 automatique, 4 versoirs 16 pouces, 1 an d'usage. Tél.: (418) 882-0918.

CASSEUSE éplucheuse à maïs Oliver, 2 rangs, 12 rouleaux, en bonne condition. Prix: \$4,000. St-Hyacinthe. Tél.: (514) 773-3812.

BASSIN à lait Ron Zéro, 400 gallons, lavage automatique; trayeuse Surge 4 unités; compresseur moteur 2 forces, troupeau vendu. St-Léonard, Portneuf. (418) 337-7014.

TRACTEUR John Deere 3130, diesel, vis à grains 46 pieds, à prise de force. Planteur à blé d'Inde 6 rangs; lieuse à grains à prise de force. Presse New Holland à 320 avec lances-balles. (514) 430-1342.

PÉPINE Case 580, tracteur 35 MF diesel, tracteur 165 MF avec chargeur diesel. (514) 430-1342.

TRACTEUR Leyland 245 avec cabine diesel, tracteur Inter, 724, cabine, diesel; tracteur Inter 454 avec chargeur diesel; moissonneuse-batteuse International 91; presses différentes marques; fourragères Dion différents modèles; 1 attache-ment à blé d'Inde double et un attache-ment andain pour fourragère Dion 750. (514) 475-8041.

RÉSERVOIR à fumier liquide Côté, capacité 1000 gallons faisant son vacuum, vis de 8 pouces dans le réservoir, aussi brasseur Côté pour fosse, tout en bonne condition. \$3,800, pour les deux. (819) 334-2416.

PELLE IH 2000, double action, benne à fumier 5 pi + lame à terre. Tél.: (514) 347-8442.

SOUFFLEUR d'ensilage Ford no 606 en parfaite condition. Prix \$600. Tél.: (514) 773-8078.

PRESSE à foin New Holland usagée, modèle 273 avec lance-balles, modèle 70 neuve, peut être vendue avec ou sans lance-balles; presses à foin New Holland usagées modèle 268, 271, Super 69, 68 Massey Ferguson modèle 9; 2 épandeurs à fumier Oliver usagés modèle 570 à roues tandem articulés; 1 épandeur à fumier New Holland usagé modèle 510, 163 minots. **BERTRAND BENOIT INC.**, Ste-Brigitte des Saules, Cte Nicolet. (819) 334-2922.

FOURRAGÈRE New Holland usagée modèle 770, 12 couteaux, avec contrôle électrique, relevage hydraulique, nez à maïs 2 rangs, 2 récoltes de maïs effectuées; 2 fourragères New Holland usagées modèle 707, 3 points hydrauliques; 4 fourragères New Holland neuves, modèle 718, 12 couteaux avec-contrôle électrique ou manuel avec nez à maïs 1 rang ou 2 rangs neuves; ramasseur d'andain neuf à prix d'abaïne, écoulement d'inventaire; 3 soufflées à ensilage New Holland neuves modèle 25, \$1150 l'unité. **BERTRAND BENOIT INC.**, Ste-Brigitte des Saules. (819) 334-2922.

TRACTEUR 1130 diesel Massey Ferguson, avec cabine, 1,100 heures seulement, et 1130 diesel Massey, sans cabine, de 120 forces; tracteur 165 Massey avec pelle, 1,700 heures; casseuse New Idea pour casser en épis, très peu usagée. Ces machines sont en très bon ordre. J.B. Girard, 520 Chemin des Patriotes, St-Denis Richelieu, St-Hyacinthe. (514) 787-2013.

BULLDOZER 1450 Case, 2 ans d'usage, très bonne condition, à moitié prix. Équipé pour faire terre neuve. St-Isidore, Ontario. (613) 524-2973.

BATTEUSE Inter 93; batteuse JD 45; tracteur Oliver 1750 avec cabine; pépinière M.F. JACQUES BELAND, 1459 Avenue Des Érables, St-Lambert. Cte Lévis. (418) 889-9351.

Charrue M.F. 3 versoirs, herse à disques Inter 32 disques, monte-balles, Allied, charrue à rigoles, vis à grain, un wagon, remorque, souffleur à neige. Tél.: (514) 753-7855 ou (514) 839-2236.

BATTEUSE NEW HOLLAND

T.R. 85 neuve, hydrostatique moteur Carterpillar avec faux 13 pieds, tête ramasseuse d'andain nez à blé d'Inde 4 rangs, hache-paille air conditionné, faucheuse-unionneuse New Holland automotrice 1495 avec cabine, presse 283 à broche PTO; râteau 258. Joliette. (514) 759-5415. Appeler après 10 hres le soir.

CHARRUE 4 versoirs Massey Ferguson, semoir combiné International 16 disques, modèle 510 presque neuf. Tél.: (514) 475-8596.

CHARRUE 5 rates Fiscor avec déchencheur automatique qui peut faire 4 rates et compresseur de trayeuse 60 plus. En bonne condition. S'adresser à 549-4893. Upton.

PRESSE à foin New Holland Hayliner 276 avec broche et lance-balles, en parfaite condition. S'adresser après 5 hrs. Tél.: (514) 789-2888.

SOULEVEUSE Lockwood pour pommes de terre. Palettes 40X48. Tout en parfaite condition. Tél.: (819) 837-2184.

SÉCHOIR à maïs Morrige PTO, 400 minots, 3 millions BTU, 1 an d'usage, comme neuf. Très bon prix. (514) 839-6036.

ÉPANDÉUR à fumier Oliver 471, 150 minots, prise de force. **CLEMENT ALLARD**, St-Esprit, Cte Montcalm. Tél.: (514) 839-3284.

GÉNÉRATRICE Pincor 10 HP, 5000 watts, jamais servie. Montée de nettoyeur d'étable Iherville, 55' long, 2 ans d'usage. (514) 632-1041.

À VENDRE 1980 John Deere 4440 tracteur avec cabine air climatisé, radio AM-FM, over range, transmission, 3 sorties d'huile neuves, seulement 100 heures d'ouvrage sur garantie, \$32,000. Aussi John Deere tracteur modèle 3130, 1978 avec 600 heures \$13,000. Livraison gratuite. Cause de vente: Ferme vendue. (518) 358-2419.

SOUSOLEUSE à 3 pattes, charrue White 3 rates, 14-16 pouces; sarclure à rouleaux pour blé d'Inde. Presse Inter no 27. **GARAGE J.B. LAPORTE**, St-Jude. (514) 792-2394.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE International modèle 105, barre de faux, 10 pieds et pick-up pour andain. Parfaite condition. Tél.: (819) 398-2609.

JE CHERCHE un tracteur usagé diesel entre 20 et 35 forces ainsi qu'un sarclure à fraises. (418) 829-2227.

TRACTEUR JD 3130 avec roues doubles et cabine 230 heures d'usage; charrue Cesam 4 rates semi-portée, 2 ans d'usage; 2 voitures à ensilage Ralco; souffleur ensilage McKee avec tuyaux; tracteur Inter 574, 1000 heures d'usage; semoir à maïs 4 rangs J.D. plateless. Cause: terre vendue. (514) 373-4148 (514) 371-2780.

ATTENTION, casseuse à maïs 2 rangs New Idea, neuve 6 mois, commandement PTO. Tél.: (514) 792-3926.

ARRACHEUSE EMPICHEUSE usagée marque Harvester; empileur de patates (Bin Piler) usagé 30 pi long; ensacheuse de patates double usagée et 2 neuves; 1 bolte à patates en vrac usagée 14 pi long; crible à patates usagée 36" long; 3 coupeuses automatiques de germes de patates usagées; 4 boltes à patates en vrac neuves 18 pi long avec fond telescopique; 4 remorques à essieux en tandem pour bolte à patates en vrac 16 à 18 pieds de long. **BERTRAND BENOIT INC.**, Ste-Brigitte, Cte Nicolet. (819) 334-2922.

BULLDOZER Case 420 diésel, 50 forces de moteur, année 1965. **LOUIS ANDRÉ LÉTOURNEAU**, 3990 Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléans. Tél.: (418) 829-3503.

MANGEOIRE à foin en métal 22' long; presse McCormick; épandeur McCormick; herse à roulettes McCormick; 2 paires de sleigh double; lot de buvettes. Tél.: (819) 395-4657.

À VENDRE refroidisseur à lait de marque Surge, capacité de 400 gallons, en très bonne condition. S'adresser à (819) 333-6001.

SÉCHOIR à maïs Morrige avec crible neuf, capacité 400 minots, très bonne condition. Tél.: (514) 269-2685.

RÉSERVOIR à lait Solar, 500 gallons capacité; pelle de devant Agratec, double action, s'ajuste à tout tracteur, les deux en très bonne condition, prix raisonnable. Tél.: (613) 764-2092.

VIDEUR de silo Patz moteur 3 forces; souffleur à ensilage Gehl, 2 ans d'usage. Casseuse à maïs Ford, 1 rang; fourragère Ford à maïs. (514) 427-2077.

SOUFFLEUR New Holland no 25; semoir à phosphate sur différentiel de machine. Tél.: (819) 752-4180.

TRACTEUR Oliver 1855, 112 forces, année 1974, pneus à ris, 1400 heures, avec cabine, air climatisé, très propre. (514) 783-6667 ou (514) 783-6538.

TRACTEUR 1969, Massey Ferguson 165, multi-power, tout équipé, roues avec calcium, parfaite condition, gaz, 2670 heures. (514) 658-7029.

ARRACHEUSE à betteraves John Deere 2 rangs, (possibilité de 3 rangs) avec réserve, et chute pour vider dans camion, comme neuve, en parfaite condition de marche prête pour la prochaine récolte. Défoliateur Hesston modèle 34, 4 rangs à servi seulement 2 ans. Excellente condition. **PIERRE GROLEAU**, Jour (514) 937-9371. Soir (514) 672-9640 ou (514) 795-3962.

GÉNÉRATRICE Onan 25,000 watts sur 3 PTO; niveleuse 6-7-8 pieds avec cylindres sur 3 points. **GILLES JOYAL**, 30 Principale, St-Pie de Guire. Tél.: (514) 784-2417.

CASSEUSE d'épis New Idea, 2 rangs en bon état, à vendre. Tél.: (514) 293-6843 (514) 293-6434.

MOTEUR 350 GMC, 4 barils complets, 10,000 milles, \$1200. 197. 4ième rang St-Charles, Cte St-Hyacinthe JOH 2G0. (514) 584-3323.

FOURRAGÈRES

NOUS avons un très bon choix de fourragères usagées New Holland, 707 portée, 717, 6 couteaux, Super 717, 6 ou 9 couteaux, 770, 12 couteaux avec souffleur, tête à maïs 1 rang, 2 rangs, barre de coupe 6 pieds, pick-up ramasseur, souffleur ensilage New Holland John Deere et Dion. Ces machines sont en excellent état et prêtes à livrer.

MACHINERIE SIMARD INC.
R.R. 4, Drummondville J2B 6V4 (le long de la Transcanadienne) Tél.: (819) 472-2507 (819) 472-3224.

LES EQUIPEMENTS DE FERME
R.A.D. (1979) INC.
201 Boul. Laurier
STE-ROSALIE, P. Qué.
Tél.: (514) 773-0881

Moulange et rouleuse électrique de marque Farmatic; Élévateur à godets Farmatic; Silo à grains Westeel Rosco; Bin à moulée Westeel Rosco; Silo-séchoir Westeel Rosco; Séchoir continu; Soigneurs automatiques; Chânes de nettoyeurs; Vis à grains; Abreuveurs et mangeoires; Équipements Lajoie; Système de ventilation; Tuyaux de pontage; Équipements de serre, etc...

ACHÉTERAIS vieux marteaux chat sauvage, bonne condition, paierais \$70 et plus. Achèterais aussi vieux marteaux rat musqué, écureuil, lapin, etc. Prix à discuter. Appelez (514) 843-4000. (Frais virés acceptés).

RECHERCHE NEZ à maïs 4 rangs no 433 pour batteuse John Deere. 4400. Tél.: (514) 473-4231.

ACHÉTERAIS moulin à coudre de cordonnier en bon état, si vendeur ou information. Tél.: (418) 423-5092.

RECHERCHE broyeur-mélangeur usagé en bonne condition pouvant mouder le foin et le grain. 303 Boul. de l'Anse, Roberval. (418) 275-0830.

ACHÉTERAIS vieux meubles en pin (avant 1900) et autres objets même époque. Ecrivez: **JEAN-LOUIS MIREAULT** 406

ATTENTION! ATTENTION!

Messieurs les Cultivateurs qui projetez de vendre votre troupeau et roulant en 1980, vous avez sans aucun doute pense le faire par Encan. Ne tardez pas pour choisir une date qui vous conviendra, il est important de la déterminer immédiatement; plusieurs ont déjà choisi leur date. Merci d'avance pour votre bon encouragement. Une visite vous convaincra.

GEORGES-ÉTIENNE LEBLANC

ENCANTEUR LICENCIÉ ST-BARNABÉ-SUD CTÉ ST-HYACINTHE Tél. (514) 792-3595 - 792-2066

ATTENTION: Cultivateurs. Je vous offre mes services pour tous genres de vente par Encan, je suis aussi acheteur de terre et roulant. Merci pour votre bon encouragement. Ma devise est toujours la même: "Bien servir". JEAN-PAUL DUBOIS, ENCANTEUR LICENCIÉ, PLESSISVILLE, Cte Mégantic. Tél. (819) 362-7240.

ATTENTION CULTIVATEURS

VOUS qui avez l'intention de faire encan, je vous offre mes services à 3%, PATRICK LACASSE, encanteur licencié, Grand Rang, La Présentation, Cte St-Hyacinthe. Tél. (514) 796-5874 (418) 724-2280.

ATTENTION! ATTENTION! MESSIEURS CULTIVATEURS!

Vous avez sans doute pensé faire encan en 1980, de votre troupeau, machinerie. Je vous offre mes services pour tout genre d'encans et je suis toujours acheteur de terres, roulaufs, coupe de bois.

ALAIN DEBLOIS

ENCANTEUR LICENCIÉ SAINTE-CLAIRE (DORCHESTER) TEL.: BUR: 883-3653 OU RES: 885-4027 TRANSACTIONS DE TOUT GENRE.

ATTENTION! CULTIVATEURS!

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulauf de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiement argent comptant. ALBERT BRETTON, ENCANTEUR LICENCIÉ, INVERNESS, CTE MÉGANTIC. Tél. (418) 453-2681.

COLBERT & FRÈRES INC.

STE-GERTRUDE, CTÉ NICOLET GILBERT COLBERT Encanteur licencié Disponible pour tous genres d'encans. Estimation de votre roulauf sans frais. Tél.: (819) 297-2711.

ENCANS

Si vous désirez faire encan ou vendre votre troupeau ou roulauf de ferme, je suis à votre disposition.

Encans Jules Côté Inc.

1274, rue Sud Cowansville, Qué. Tél.: (514) 263-0670 ou 263-1434.

VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU MEYERCREST

Samedi, le 20 septembre 1980 Au Terrain de l'Exposition de Richmond (2 milles au sud de Richmond, route 143) 11:30 A.M. Réception Midi Buffet 12:30 P.M. Vente

M. JOHN MEYER DE LACHUTE, maître-éleveur, annonce la vente complète de son troupeau Holstein de race pure. SERONT VENDUS: 70 sujets Holstein enregistrés, composés de 36 vaches, 18 taures saines, 16 génisses et taures non saines, 10 sujets de Sealing Rockman Ex. Ext. 20 sujets vendus au temps de la vente de Tempo, Telmatt, Aztec, etc. Tous les sujets vendus portent le préfixe Meyercrest pour au moins 5 générations. Actuellement, le troupeau se compose de 6 Très Bonne - 28 Bonne Plus - 2 Bonne. Le troupeau sera reclassifié avant la vente.

Pour informations, ou catalogues, contactez: LES SERVICES D'ENCANS CRACKHOLM

DAVID "BUTCH" CRACK

Encanteur bilingue Box 514 RICHMOND, QUÉBEC (819) 826-2424

CULTIVATEURS

Vous désirez vendre votre troupeau ou roulauf de ferme par encan ou privement partout au Québec. Je suis votre homme.

DANIEL PAUL HUS

Encanteur bilingue licencié 635 rue Papineau, St-Hyacinthe. Tél.: (514) 773-5660

CULTIVATEURS LAITIERS

(Chaque lundi) À l'encan de St-Hyacinthe, sortie 133 route trans-canadienne, il y a vente de vaches laitières par encan à 8h30 p.m. Nous offrons chaque semaine plus de 100 vaches de toutes les qualités et races. Si vous avez à vendre ou besoin de quelques vaches laitières certainement l'endroit idéal pour vos ventes et achats d'animaux laitiers. Toutes ces vaches sont claires de test pour Brucellose et garanties en bonne santé. LES ENCANS DE LA FERME INC. (514) 772-2451

VOUS SONGEZ À VENDRE VOTRE FERME

QUELLE QUE soit son importance ou l'endroit. CONSULTEZ-NOUS. Nous sommes bien placés sur le marché européen et canadien pour réaliser la vente de votre ferme avec efficacité et discrétion.

TÉLÉPHONEZ-NOUS OU ÉCRIVEZ-NOUS SANS ENGAGEMENT. Nous irons vous rencontrer pour jauger. **ROGER DURIEZ, COURTIER.** C.P. 998, Succ. Snowdon, Montréal H3X 3Y1 Tél.: (514) 489-3212

TERRES DEMANDÉES

PARTICULIER achèterais ferme laitière 100 à 200 arpents, avec ou sans roulauf, partie boisée, appréciée, Comté Montcalm, L'Assomption, Berthier. Pas d'agent. D. ROSS, 265 Gauvin, Repentigny, J6A 5W6.

ACHÈTERAIS ferme avicole avec quota de poulets, paierais comptant. Particulier. Pas d'agent. (514) 469-4188.

ACHÈTERAIS troupeau laitier avec quota et ferme, équipement au complet. Particulier, pas d'agent. (514) 469-4188.

ACHÈTERAIS ferme laitière, très bien organisée, avec quota lait nature ou industriel. Ferme porcine, ou maternité ainsi que ferme avec quota de poulets à griller. Paiement argent comptant. Ferme à la Terre de chez nous, 515 Viger, Montréal H2L 2P2. Case 344.

Je suis acheteur de fermes, animaux, roulauf, coupe de bois, maisons de campagne. Argent comptant.

EDDY NOLETTE

Ham-Nord Cte Richmond Tél.: (819) 344-2440

À ÉCHANGER

MAISON de 20 ans à Longueuil, 8 pièces, solarium, foyer, 2 salles de bains, abri d'auto grillagé, magnifique terrasse, échangeais contre ferme avec maison et bâtiment dans la Vallée du Richelieu. Tél.: (514) 655-2510 (lun-vend., 9 à 5 hres).

ACHÈTERAIS maison avec petite terre, poulailler et quota. Tél.: (514) 581-0581.

TERRE À BOIS

Sherbrooke, particulier achèterais d'un agriculteur, terre à bois, 50-100 acres bois mou ou franc, jeune ou mature, 40 milles et moins de Sherbrooke. (819) 569-6700.

RECHERCHE petite ferme à louer avec maison et bâtiments, 50 à 75 milles de Montréal, ou à louer avec option d'achat. Appelez (514) 687-5704.

ACHÈTERAIS ferme laitière, bons bâtiments, prix raisonnable dans les Ctes Lotbinière, Bellechasse, Beauce, Montmagny. Écrire détails à M. R. Blanchette, 352, Chemin Plaisance, R.R. 3, St-Henri, Cte Lévis. G0R 3E0.

ACHÈTERAIS ferme pour élevage, beau site, grande maison, bâtiments propres. Particulier. E. BISSONNETTE, CP 1450 Acton Vale, J0H 1A0.

TOUTES FERMES

toutes régions

ACHAT OU VENTE

- nombreuse clientèle européenne, Labrecque Courtier

ROGER LOUIS BRUNET (514) 933-7845

JEAN-LOUIS DENUX (418) 627-3584 C.P. 1615, Montréal, PQ H3G 2N5

AGRICULTEURS

Désirez de vendre votre ferme, nous avons une bonne clientèle européenne. Aucune exclusivité à signer. Adressez-vous à:

IMMEUBLES CORION ENRG

189, F.X. Garneau, Beloeil. Tél.: (514) 464-0434 ou (514) 464-2340.

JE suis acheteur de fermes avec roulaufs et troupeaux au complet. Argent comptant.

LÉO DASTOUS, Cte Mégantic. Tél.: (819) 365-4419 Encanteur Licencié - Laurièreville.

JE cherche une ferme laitière, au lait nature ou lait industriel avec quota de 13,000 livres de gras, avec pipe-line, silos. Bonne machinerie, bons bâtiments. Pour inf. (514) 348-5679. Pas d'agent.

ENCANS PUBLICS

COMME par le passé je suis toujours acheteur de terres et de roulauf de ferme. Je suis aussi à votre disposition pour vente par encan à commission.

MAURICE ROUSSEAU Encanteur licencié, R.R. 2, Plessisville, Tél.: (819) 362-7674

MAURICIE, ferme laitière, 160 arpents culture, 40 boisés, 50 bêtes à cornes, quota 285,000 lb, bâtiments, machinerie, maison. Tél.: (418) 365-5664

MONT CARMEL, rang St-Louis, terre 3 arpents 20 bêtes idéales, poulets asperges ou autres cultures, jardinière, belle maison canadienne, rénovation, foyer au sous-sol. (819) 537-6016.

HUBERDEAU à vendre terre 100 arpents avec petit ruisseau. Idéal chasse, motoneige et tranquillité. \$15,000, ou offre. (514) 439-3163.

ÉRABLIÈRE 2000 érables, équipement neuf. Située sur la route 161 entre Stratford et Stormway. Prix à discuter. Tél.: 443-2193.

STE-MARTINE, Excl L 1520, une des meilleures zones agricoles, ferme 137 acres drainées, grange, séchoir, possibilité d'agrandissement. NICOLE BILLOT. (514) 691-7770 (514) 427-3080 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER.

ST-RÉMI, 60 arpents, 15 arpents terre noire, érablière, maison récente, garage, 3 remises, machinerie, excl. ST-MATHIAS, 120 arpents, belle étairie, remise, atelier, maison, machinerie. CAISSE ÉTABLISSEMENT DE LA RIVE SUD, ESTHER PELLETIER. (514) 467-7781 (514) 671-5937.

CANTONS GRANBY, ferme laitière à vendre, animaux Holstein, 272 acres de terre en opération, 160 en culture, érablière et boisé, quota 12,000 lb gras. Vente directe incluant roulauf. (514) 539-0830.

EN GASPÉSIE, belle ferme à vendre, cause santé. 286 acres fertiles, bâtiments, machinerie, en bonne condition. Beau troupeau Hereford. Tél.: (418) 388-5282.

JOLIETTE, ferme laitière 204 arpents, bâtiments sans la maison, troupeau 47 têtes, machinerie. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

JOLIETTE, ferme 155 arpents, érablière, 1,700 entailles, maternité 90 truies, beau site. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

ST-DIDACE, ferme 225 arpents, 67 têtes, 500 pores, 700 oiseaux, machinerie, bâtiments, quotas. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

ST-FÉLIX, ferme inopérante, 80 arpents, demi-boisés, prix \$55,000. Financement existant \$42,000. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

ST-GABRIEL, ferme laitière et avicole, troupeau et quota 160 arpents, vente cause âge. \$235,000. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

STE-MÉLANIE, 190 arpents, lac privé, montagneux, boisé, site enchanteur, \$75,000 faites une offre. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

ROUJEMONT, excellent verger 44.5 arps., drains, 10 arps nouvelle plantation, système goutte à goutte, entrepôt frigorifique, grande maison, camp pour cueilleurs, remise, machinerie complète, salle d'emballage, camion réfrigéré. HENRI DENICOURT. 1-514-378-8461 - 1-514-379-5851. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

RÉGION ST-HYACINTHE, fermes porcines très bien organisées, maternité et engraissement, excellente construction et machinerie. CLARISSE DENICOURT. 1-514-378-8461 - 1-514-379-5851. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

RÉGION GRANBY, ferme 180 arps., 135 arables, bonne maison brique 7 pces, porcherie d'engraissement 3,100 pores, poulailler 1,200 pi plancher, étalle 20 vaches Holstein, quota 5,012 lb gras, remise, construction et machinerie en excellente condition. HENRI DENICOURT. 1-514-378-8461 - 1-514-379-5851. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

MARIEVILLE, ferme céréalière 162 arps., sol très fertile, machinerie et bâtiments en bonne condition, maison réservée. HENRI DENICOURT. 1-514-378-8461 - 1-514-379-5851. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

RÉGION NICOLET, terre 206 arps., 60 têtes, 35 laitière, bonne Holstein, quota 6,000 kg gras, pipeline, silo, trémie, étalle, remise, maison, machinerie, c'est à voir. HENRI MCCARRAGHER. 1-514-378-8461 - 1-514-772-5233. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

CANTONS DE L'EST, ferme laitière et porcine 135 arps., 16 vaches, quota 1,996 kg matière grasse, 60 truies et porcelets, maison, bâtiments, machinerie, bonne condition. HENRI MCCARRAGHER. 1-514-378-8461 - 1-514-772-5233. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

JOHNSON, 120 arps., céréalière faisant partie de 2 rangs, porcherie structure d'acier-bois, peut être converties à peu de frais, pour vaches-vaches, remise, incluant machinerie, très propre, à voir. HENRI MCCARRAGHER. 1-514-378-8461 - 1-514-772-5233. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

POUR LA VENTE DE VOTRE FERME

Notre expérience est votre garantie. Communiquiez immédiatement avec:

LES IMMEUBLES AGRICOLÉ INC. 421 Nohert suite 200 Longueuil, Qué. Tél.: (514) 677-4745

ST-ALEXIS DE MONTCALM FERME avec roulauf, 100 arpents tous cultivables. Maison, hangar, étalle, silo, 2 granges, en bonne condition. Vente directe. Tél.: (514) 839-3354

45 acres mais enlégé à vendre très beau. Mont-Carmel, Valmont. Tél.: (819) 537-1369.

FERME de 150 arpents, étalle neuve capacité de 75 têtes 40 pur-sang, maternité 35 mères, machinerie. \$200,000.

RÉGION JOLIETTE porcherie & maternité, avec 50 arpents, machinerie & résidence. Adressez-vous: M. Eugène Allard. Tél.: 759-2367. LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE LANAUDIÈRE, COURTIER

RÉGION ST-HYACINTHE: ferme laitière de 252 arpents dont 245 faits, bien bâtie, roulauf complet, quota de 13,000 lb de gras, 55 bêtes. Inf. D. LAPIERRE, AGENT. CENTRE IMMOBILIER. Tél.: (514) 773-0530. ST-HYACINTHE.

RÉGION DRUMMONDVILLE: ferme laitière, roulauf complet, quota de gras 14546 lb plus 175 lb de lait, classe un (1) par jour. Inf. D. LAPIERRE, AGENT. Tél.: (514) 773-0530. CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE.

VERGER ROUJEMONT: 68 arpents dont 43 en verger, roulauf, entrepôt frigorifique, propriété. Inf. R. BERGERON, COURTIER. Tél.: (514) 773-0530. CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE.

FERME LAITIÈRE, RÉGION ST-HYACINTHE: 400 arpents, terre faite, cheptel, Holstein, quota de 28441 lb de matière grasse, bâtiments neufs, roulauf complet. Inf. D. LAPIERRE, AGENT. Tél.: (514) 773-0530. CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE.

FERME LAITIÈRE de 175 arpents, région St-Hyacinthe, 51 têtes Holstein, roulauf complet, silo. Inf. D. LAPIERRE, AGENT. Tél.: (514) 773-0530. CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE.

RÉGION NICOLET: ferme laitière, 150 arpents, dont 120 drains, quota de 418305 lb de lait, roulauf complet. Inf. R. BERGERON COURTIER. Tél.: (514) 773-0530. CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE.

RÉGION D'ACTON VALE: terre de 80 arpents dont 20 en boisé, sans bâtisses, très bon prix. Inf. NORMAND RACINE AGENT, CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE. (514) 773-0530.

RÉGION ST-HYACINTHE, terre 84 arpents dont 18 arpents en érablière, possibilité 2000 entailles, maison, garage, chalet, idéal pour serre. Inf. NORMAND RACINE AGENT, CENTRE IMMOBILIER ST-HYACINTHE. (514) 773-0530.

FERME À VENDRE

La Société du crédit agricole offre en vente une ferme située à St-Sylvestre cte Nicolet, ayant une superficie d'environ 164 acres, dont 161 acres en culture, avec maison, grange-étalle, laitière, un silo Martin, un silo Beaudry, garage et remises.

Les personnes intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formulaires officiels et les renseignements sur les conditions de vente au bureau régional de la Société du crédit agricole, 2700 boulevard Laurier, Sainte-Foy, Québec, G1V 4C7, 694-3527 ou au bureau local de la Société, 525 rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine, Québec, G8T 2A5. 374-2418. Les offres d'achat seront reçues au bureau régional jusqu'au 30 septembre 1980.

LA PÉRADE, 100 arpents, 25 boisés, maison, grange-étalle, remise. Favorable asperge, fraises, élevage. (Rivière). Aussi peut coûter \$39,500. (418) 325-2434.

TERRE À VENDRE comprenant maternité de 90 truies, construction et installation neuves, maison, et bâtisses en très bon état, avec 110 arpents de terre cultivable bien égoutée avec 60 arpents boisés incluant sucrerie de 30 arpents plus roulauf. Tél.: (514) 756-2879.

TERRE 140 acres, 70 boisées balance en culture, bonne maison, grange-étalle, hangar et machinerie. \$50,000. MICHEL MARCEAU 839-3478. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER, SHERBROOKE.

TINGWICK: Ferme laitière, 133 acres, 105 en culture, érablière, 60 têtes, bons bâtiments, machinerie. \$160,000. MICHEL MARCEAU 839-3478. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER, SHERBROOKE.

TINGWICK: Ferme laitière, 300 acres, en culture, 2 maisons, quota: 400,000 lb, 60 têtes, 2 silos, bâtiments, machinerie. MICHEL MARCEAU 839-3478. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER, SHERBROOKE.

FERME DE CÉRÉALES: de 400 acres composées de terre sablonneuse, comprend machinerie complète, excellents bâtisses. Le tout situé dans les CANTONS DE L'EST.

COUPE DE BOIS: de 100 acres composées de 70% en bois mou, 30% en bois franc. Chemin parcourt le terrain. FAUT VENDRE! PIERRETTE DAVIGNON 849-3793. COURTIER UDEC (ESTRIE) INC.

CANTONS DE L'EST - South Stukely, 40 arpents de terre dont 20 boisés, 20 en culture. Ruisseau naturel avec truites. Étang 100 x 100 ensemencé de truites. Maison neuve, 6 pièces, extérieur Alcan. Aubaine. LOUIS LESSARD (514) 465-5580. (514) 658-5372. IMMEUBLES EXPRESS INC.

FERME 456 arpents dont 360 en culture, 96 boisés, 2 maisons, bâtiments, silo, excellent pour grande culture, possibilité boeuf de boucherie. À St-Célestin, Cte Nicolet (819) 229-3404.

SAINT-VALÉRIEN, 10 milles de Rimouski, terre de 200 arpents, dont un quart boisé. Comprend: grange-étalle avec annexe à machinerie ainsi qu'une érablière d'environ 500 entailles. (418) 736-5627.

MOUTONS: 140 arpents et plus, ferme toute équipée, 80 brebis, vue sur le St-Laurent. Montmagny. ROGER-LOUIS BRUNET (514) 933-7845. JEAN-LOUIS DENUX (418) 627-3584. Labrecque Coutier.

REGION ABITIBI

Ferme à vendre, ferme laitière bien organisée, 600 acres de terre, 173 en culture, quota lait industriel 12,000 lb, matière grasse, 25 vaches à lait, 20 taures de 2 mois à 2 ans, à prix raisonnable. S.V.P. pas d'agent. Raymond Beauvais. Tél.: (819) 732-3850.

FERME avicole, comprenant 2 poulaillers, grange, étalle, maison. Le tout en bon ordre. Jean-Paul Leclair, Route 122, St-Germain, Drummond, P.Q.

À L'ILE D'ORLÉANS, une ferme 85 acres, 30 boisées, maison canadienne historique, belle vue sur le fleuve. Idéal pour culture spécialisée. Tél. Jos Faucher (418) 683-5297 ou TRUST ROYAL (418) 627-4321.

La Société du crédit agricole offre en vente en bloc ou en parcelles séparées une ferme située au 203, chemin CYRILLE BEAUDRY, ST-PAUL DE JOLIETTE, d'une superficie d'environ 195 acres totales dont 124 en culture. Avec maison, entrepôt, 9 séchoirs à tabac, 2 serres et autres bâtisses. Elle est située à 7 km du centre-ville de Joliette.

Les personnes intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formulaires officiels et les renseignements sur les conditions de vente au bureau régional de la Société du crédit agricole, 2700, boulevard Laurier, C.P. 3600, Sainte-Foy, Québec G1V 4C7 ou au bureau local de la Société, 585, rue Archambault, Joliette, tél.: (514) 753-7855. Les offres d'achat seront reçues au bureau régional de la Société jusqu'au 30 septembre 1980.

CHAMBLY: Chamby, près du canal, terre nue 60 arpents à demi-boisée, règlement de succession. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272. MONTREAL TRUST COURTIER.

EASTMAN: terrain de 185 acres dont moitié en coupe de bois mature (miersier-cerisier-pin), 1,100 pieds de façade sur très beau lac. Non-zone agricole. AGENT: P. BEGIN, (514) 372-8870 ou (514) 372-5487. LE COURTIER UDEC (GRANBY), INC.

ST-EUSTACHE: belle terre, 98 arpents, maison 9 pièces, garage, atelier, 2 granges, 2 remises, 1 écurie. MLS IMMEUBLES DENIS MONETTE F.R. 1. Courtier. Tél.: (514) 473-5520.

GROSSE sucrerie de 11,000 entailles pouvant aller jusqu'à 14,000 sur vacuum. Cabane neuve 30 x 45, 3 bouilloires en stainless; chauffage huile 5 x 14 et 5 x 10 et 2 1/2 x 5; réserve pour 4,000 gallons; production de 100 barils par année. Prix \$150,000. Pour plus d'informations. Le soir (819) 344-2440 de 7 à 10 heures.

NOTRE-DAME DES BOIS: Terre à bois d'essences mixtes 380 acres. Financement facile dû à la qualité de bois. Doit être vendue avec excellente maison 6 pièces, construction récente, garage double, étang à poissons. ANDRÉ MESSARA, agent 1 (819) 563-0643 fin de semaine: 1 (819) 888-2566. LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE L'ESTRIE, COURTIER 1 (819) 566-1144.

BERTHIER, apiculture 30 ruches, commerce bien établi depuis 60 ans, résidence 7 pièces. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC COURTIER.

ST-DIDACE, ferme 225 arpents, 67 têtes, 500 pores, 700 oiseaux, machinerie, bâtiments. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

ST-FÉLIX, ferme inopérante, 80 arpents demi-boisés, prix \$55,000. Financement existant \$42,000. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

FERME PORCINE 156 arpents, troupeau 90 truies et 4 mâles en production, permis pour 700 pores. G. DESCHENEUX (514) 861-0856. FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

FERME LAITIÈRE région Farnham, 285 acres, 1/2 boisée, 57 têtes Holstein, quota 9047 lb gras. Vente directe nue ou avec quota, animaux, roulauf et récolte. Tél.: (514) 293-6961.

VENTE PAR ENCAN

Samedi le 20 septembre 1980 à 10 heures A.M.

chez M. ROGER OUELLET, 4ième rang Est, St-Alexandre.

SERA VENDU: Un beau troupeau Holstein croisé de 62 têtes, comprenant: 30 vaches laitières, 9 taures vélant à l'automne, 13 taures de 1 à 2 ans, 7 génisses, 6 à 9 mois, veaux.

AINSI QUE LE ROULANT: 1 tracteur Inter série 74, 1 tracteur White 1370, 1 tracteur MF 65 avec chargeur, charrie Overum 3 versoirs, herse à ressorts; semoir à grains S.P. Int. no 10; épandeur à fumier Int. no 570 tandem; faucheuse Inter; séchoir à foin Idéal 5 H.P.; convoyeur à foin avec moteur Lessard 9 sect. Monte-balles moteur 40 pi; wagon Normand tandem 8 x 22, wagon Normand 8 x 19, cureur Idéal chaînes 350 pi; réservoir en vrac 500 gallons; pipeline Surge 3 unités; compresseur Surge 60 plus; chariot à moulée, chaînes à anneaux, "clippers", tondeuse; brûleurs à cornes; balance centrifuge, piquets de cède, une foule d'autres articles qu'il est trop long à énumérer.

CONDITION: comptant. ROGER OUELLET. Tél.: (418) 495-2623 ou Inf.

FERNAND DUBÉ

Encan licencé Isle Verte. Tél.: (418) 898-2160. Aussi terre complète ou en partie.

CULTIVATEURS!

CHACUNE semaine, le lundi il y a un marché public par encan pour tous les animaux de ferme à ST-HYACINTHE, route Trans-Canada, sortie 133. En plus de tous ces animaux nous avons des ventes de catégories, spéciales.

PORCELETS: 11:00 A.M.

CHEVAUX: toutes catégories, 6 hres p.m.

BOUVILLONS d'embouche: 8:00 p.m.

VACHES laitières: 8:30 p.m.

LES ventes commencent à 1:00 p.m.

INFORMATIONS

LES ENCAN DE LA FERME INC.

Bureau chef: St-Pie, Cté Bagot. Tél.: (514) 772-2451.

ENCAN DE MACHINERIE

VENTE PAR ENCAN

Samedi, le 13 septembre à 11 heures

chez

M. HERMEL LARRIVEE

Excavation entrepreneur

sur la route 161 à 5 milles de Garthby et 30 milles de Victoriaville

MACHINERIE: 2 pépines dont une Case 580 industriel, 1974, siège tournant; et benne avant; l'autre M.F. no 50 à 1974 industriel; une sabieuse International 1972 moteur 392 avec l'installation de pelle à neige; un camion jeep Chevrolet moteur 350, 6x6 avec boîte bascule l'installation pour pelle à neige; 1 camion 1/2 tonne Chevrolet 1968 no 350; 2 pelles de côté 8 pieds; 1 pelle en V; 1 réservoir en acier 900 gallons; 1 remorque à pépines 20 pieds long; 1 impack à l'air; 1 réducteur neuf; jack à

l'huile; 1 baquette 3/8 pour pépines; 1 moteur de camion Dodge 3/8; 1 set de roues tandem; 1 pompe à l'eau à diaphragme; 1 soudeuse au gaz avec moteur Wisconsin déficiente; 1 dessous de camion d'armée avec transfert Case; 1 boîte de camion avec boîte bascule 14 pieds; 1 fusil à graisser; plusieurs sets de roues; scie à chaîne; tous les outils de garage; 1 soudeuse électrique 220; 1 set de torche à cadran; 1 compresseur 2 pistons; 1 chargeur à batterie; 3 coffres d'outils; toutes sortes de clés; 10 feuilles de tôle 30 pieds de long acier; une foule d'articles que je ne peux énumérer ici.

CAUSE: Maladie

CONDITION: Comptant ou prêt de banque accepté

CANTINE SUR LES LIEUX Inf.

JULES GRIMARD

Encan licencé

HAM-NORD

Tél.: 1-819-344-2227

Prop. des Evaporateurs JGD

ENCAN

d'animaux de type boucherie

Charolais et Simental enregistrés.

Au local des

Encans de la Ferme Inc.

Sortie 133, route Transcanadienne,

St-Hyacinthe, P.Q.

Jeudi le 25 septembre 1980

à 3 heures P.M.

SERONT VENDUS: 222 Charolais, Simental et Hereford enregistrés.

DÉTAIL: 10 vaches Charolaises enregistrées 1/2, 1/4 et pur sang Domestic, saillies à 1 taureau Simental enregistré et garanties gestantes. 15 taures Simental enregistrées 1/2, 1/4, saillies à 1 taureau Simental sans corne, naturel, garanties gestantes. 25 vaches Simental 1/2, 1/4, garanties gestantes du même taureau Simental sans corne. 25 taures Charolaises ouvertes pesant 800 lb. 15 génisses Simental de l'année enregistrées 1/2, 1/4, 20 taureaux Simental enregistrés 1/2, 1/4, 12 taures Hereford ouvertes pesant 800 lb. 20 vaches pur sang engr. Hereford gestantes. 40 vaches croisées Hereford gestantes. 20 génisses et taures Hereford croisées. 20 bouvillons de 400 à 800 lb Hereford.

INFORMATIONS:

Encans de la Ferme Inc.

St-Pie, Cté Bagot.

Tél.: (514) 772-2451.

ENCAN

pour

MME JEAN-LOUIS

CHAMPAGNE

681 Rang Côte St-Paul

ST-SÉVERIN DE

PROULXVILLE

CTÉ CHAMPLAIN

Samedi, le 20 septembre 1980

à 1 hre précise

SERA VENDU: Un bon troupeau de 37 têtes d'animaux Holstein toutes claires au test fédéral. Ce troupeau comprend: 23 bonnes jeunes vaches dont 4 fraîches vélées 5 devant mettre bas à l'automne et les autres en tout temps de l'année; 10 belles taures dont 4 âgées de 2 ans dues cet automne et 6 de 1 an "ouvertes" et 4 belles génisses d'élevage.

Ce troupeau est sous le contrôle PATLQ depuis quelques mois.

MACHINERIE: tracteur John Deere no 1120 diesel avec servo-direction, barrage de roues; cabine à neige Koehn et chargeur sur le devant muni d'une fourche à fumier et d'une pelle à gravier, en très bonne condition, avec seulement 2180 hres d'ouvrage; fourragère John Deere No 34 avec nez à blé d'Inde un rang et barre de coupe de 6 pi, comme neuve; faucheuse-conditionneuse John Deere de 7 pi de faux, en très bonne condition; râtelier de côté Massey Ferguson à 4 branches avec att. 3 pts; faucheuse à foin Kuhn à 4 touppies; presse à foin John Deere No 336, neuve avec lance-balles directionnel; 2 voitures à 4 roues avec panier pour recevoir les balles dont une de 22 pi et l'autre de 18 pi; monte-balles Lajoie de 36 pi; monte-balles Allied de 24 pi; épandeur à fumier International d'une capacité de 155 minots sur prise de force; nettoyeur d'étable Houle de 250 pi de chaîne avec une montée pivotante de 45 pi, en très bonne condition; réservoir en vrac DeLaval d'une capacité de 300 gal; moteur et compresseur de trayeuse Zero avec installation magnétique pour 22 vaches; 3 chaudières de trayeuse magnétiques; 22 carcans; 19 bols à eau; éventail d'étable; une tondeuse à animaux et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CAUSE DE L'ENCAN: Abandon de l'industrie laitière.

CONDITIONS: Comptant ou prêt de banque

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encan

DANIEL PAUL-HUS

Encan bilingue

Tél.: 514-773-5660

635, rue PAPINEAU,

ST-HYACINTHE, QUÉ.

ENCAN PUBLIC

Machinerie Agricole

Instruments Aratoires

et voitures usagées

Samedi, le 20 septembre

à 10:00 A.M.

situé à

LEO'S LIVESTOCK EXCHANGE LTD

Route 31 Greeley,

ONTARIO

Si vous désirez acheter certaines pièces de machinerie ou échanger pour du comptant ne manquez pas cette occasion.

Voitures usagées: propriété d'un groupe d'agents de la Vallée de l'Outaouais.

VOITURES: Commencent à 10:00 A.M.

INSTRUMENTS ARAIRES

seront vendus à 11:30 A.M.

Pour informations:

Bureau: 1-613-821-2634

DEL SPRATT

LEO MENARD

ODEA

1-613-822-1351

1-613-232-3916

ENCAN PUBLIC, le 27 septembre 1980, à 1 heure précise à VILLE MARIE, sur la ferme de M. DANIEL GAUDET, sur la route 101 Nord. **VENTE DU TROUPEAU AU COMPLET,** 27 vaches, 13 taures, 13 veaux. Race Jersey enregistrée, aussi machinerie au complet. Pour information (819) 728-2427

ARMEL RIVARD Conditions: Chèque certifié ou argent comptant. Cantine sur les lieux.

Encan:

YVON GIRARD

(819) 625-2005.

ENCAN

Samedi, le 13 septembre

à 1 heure p.m.

à l'ancienne ferme de

RAYMOND ROBERGE

de ST-LAMBERT DE LEVIS

au no 1900 rue DUPONT

(Ancienne route de St-Patrice)

SERA VENDU: Un bon troupeau laitier Holstein de 25 bêtes (têtes récemment) comprenant: 16 vaches laitières, 2 belles taures de 2 ans vélant en novembre (inséminées) 2 taures et 1 boeuf de 1 an, 4 veaux du printemps.

L'EQUIPEMENT DE LAITERIE COMPREND: 1 réservoir en vrac capacité 400 gallons; 1 trayeuse; 8 bidons à lait; centrifuge; chauffe-eau; clippeur à vaches etc.

LA MACHINERIE COMPREND: 1 tracteur International no 484, seulement 250 heures d'ouvrage (comme neuf); 1 tracteur Massey-Ferguson no 35; fanneur 4 roulettes; conditionneur Massey-Ferguson; faucheuse (3 points); presse à foin International no 46; presse à foin avec moteur; râtelier-fleur; herse de 24 disques; Massey-Ferguson; charrue Inter à 2 versoirs; semoir Inter no 1810; souffleur à neige; rouleau à grain en fer; semoir à engrais chimique; grader; réservoir de 45 gallons; épandeur d'engrais Massey-Ferguson; monte-balles; wagon sur pneus avec autres formes; ventilateur à foin; plusieurs autres machineries trop long à énumérer ici; la

récolte de foin, de paille et d'avoine sera aussi vendue; outils de hangar; 2 chaudrons de fonte; une foule d'articles qui serait trop long à énumérer ici.

RAISON DE LA VENTE:

La terre est vendue.

CONDITIONS: Comptant ou prêts de banque acceptés pour acheteurs qualifiés.

Pour informations, s'adresser à:

COLBERT & FRÈRE INC.

GILBERT COLBERT

Encan licencé

Ste-Grtrude

COMTÉ DE NICOLET

Tél.: (819) 297-2711

Bienvenue à tous. Toujours à votre service pour tous genres de ventes par encans.

OFFRE D'EMPLOI



UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES

JOURNALISTE

AVEC EXPÉRIENCE DE PUPITRE

La personne que nous recherchons sera appelée à travailler pour un hebdomadaire et un mensuel agricoles à rayonnement provincial.

Outre les tâches normales de journaliste, soit analyses, reportages, couvertures d'événements, etc., sera appelée à réviser et superviser des textes, réaliser des maquettes de pages en plus de contrôler la qualité finale du produit.

SALAIRE: Selon qualifications et expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 19 septembre 1980, au:

Bureau du personnel
Union des producteurs agricoles
515, avenue Viger
Montréal, Qué.
H2L 2P2

ATTENTION CULTIVATEURS ET PRODUCTEURS DE VEAUX D'EMBOUCHE

Veillez prendre note que cette année MARCHÉ D'ANIMAUX TALBOT INC. fera un encan de veaux et de bouvillons d'embouche, veaux castrés et non castrés. Cet encan se fera dans nos locaux de Ste-Marie de Beauce, Route 173, le 3 octobre 1980 à 12h00 a.m. Nous ferons la réception de vos veaux à compter de 7h00 a.m. pour se terminer à 6h00 p.m., le 3 octobre, et la vente débutera à midi le même jour.

La vente de vos veaux se fera un par un ou par groupe selon votre désir. Vous aurez le choix de les vendre à l'unité ou par groupe. Il n'y aura pas de veaux groupés qui appartiendront à plusieurs producteurs. Si vous voulez sélectionner vos veaux à la ferme vous-même, libre à vous de le faire.

Nous avons aussi une très grande demande pour des bouvillons de type à boeuf de 700 à 1400 lb.

Nous aurons des acheteurs venant du Québec ainsi que de l'Ontario. Allez pour de meilleurs prix, confiez la vente de vos veaux à Marché d'Animaux Talbot Inc. le 3 octobre 1980 à Ste-Marie de Beauce.

Le taux de commission de vente s'établit à \$10 par tête.

Pour information:

M. Réal Talbot (819) 364-5222,

M. Serge Talbot

(418) 387-2854, (418) 387-2934

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI

Méthodes culturales du maïs-grain en sols argileux au Québec

Des chercheurs de la Station de recherches de St-Jean (Qué.) ont étudié l'effet de diverses pratiques culturales sur le rendement et la rentabilité des cultures de maïs-grain en sols argileux au Québec.

Quatre méthodes culturales ont été évaluées. Après trois ans d'essais (de 1977 à 1979), les chercheurs ont trouvé que le rendement du maïs-grain obtenu avec la méthode traditionnelle c'est-à-dire préparation du sol par un labour d'automne et un disca au prin-

Une agriculture...

suite de la page 8

de près d'un regroupement de ses producteurs pour une mise en marché ordonnée —, celui-ci ne peut se réaliser "au champ" qu'avec quelque lenteur, à la mesure même de la structuration de la production et des marchés de la belle province, et donc, force prudence.

Qui plus est lorsque productions maraîchères, de grande culture ou bovine en question concurrencent en son terrain propre une production laitière traditionnelle, fortement ancrée, et qui bien qu'exigeante et souvent de moindre productivité du travail ou des équipements, n'en demeure pas moins forte de la relative stabilité et sécurité de revenu qu'elle offre à son monde.

Pour les producteurs de St-Jean-Valleyfield, faire preuve de dynamisme, suivre la voie du développement sensé de leurs ressources est une chose. Mais risquer d'y perdre au change en est une toute autre. Et pour cause, lorsqu'il n'y a pas si longtemps on était producteur laitier ou même "diversifié" et... fort aisé!

temps, était supérieur aux rendements obtenus par le travail du sol seulement à l'automne ou au printemps et était plus rentable que la méthode dite "travail minimal du sol".

Inventaire des recherches agricoles au Canada

À chaque année, le Conseil de recherche agricole du Canada publie un Inventaire de tous les travaux de recherche et de développement agricole en cours au Canada (IRAC).

L'IRAC a maintenant en liste 4050 titres de projets menés dans plus de 145 établissements de recherche.

L'inventaire est un outil de travail précieux pour les chercheurs, les gestionnaires et toute autre personne intéressée aux recherches agricoles au Canada.



DEMANDE HOLSTEIN pour EXPORTATION

GÉNISSES DE 300 À 800 LIVRES
TAURES GESTANTES 3 1/2 À 7 MOIS

Jean-Guy Trudeau — Guy Trudeau — Pierre Trudeau
(514) 649-1122 — (514) 649-1110

Les marchés d'animaux Drummond Ltée
Ste-Julie, Cté Verchères
JOL 2C0

Porcs



Nous rappelons à tous les producteurs-naisseurs qui n'auraient pas encore fait leur demande pour obtenir le paiement de stabilisation pour les porcelets qu'ils peuvent le faire en remplissant la formule de "L'Office de stabilisation des prix agricoles" qu'ils peuvent se procurer aux Bureaux régionaux de l'UPA en s'adressant au secrétaire du syndicat de producteurs de porcs de leur région.

Le paiement de stabilisation est de \$1 du porcelet vendu jusqu'à concurrence de 5,000 porcelets et ce maximum peut être multiplié par 2 ou 3 dans le cas de véritables associations où il y a plusieurs exploitants.

Nous vous rappelons que ce programme s'adresse à tous les producteurs-naisseurs qui vendent leurs porcelets et que les premiers qui font leur demande seront les premiers à recevoir leur chèque.

Quant au programme de stabilisation des revenus pour les porcs de marché (\$2.46/100 lb carcasses) il y avait au 28 août dernier quelque 25,000 demandes d'entrée à l'Office de stabilisation des prix agricoles dont seulement 3,622 provenaient du Québec et plus de 11,000 de l'Ontario.

Jusqu'à présent, quelque 2,000 producteurs canadiens ont reçu leur chèque dont environ 250 du Québec. L'Office de stabilisation des prix agricoles

Comment fonctionne un groupement forestier

Un groupement forestier est un organisme à but lucratif. Il rassemble des propriétaires de lots boisés qui ont accepté de mettre en commun leurs boisés pour les aménager. Précisons que chacun des membres conserve de plein droit sa propriété; il ne fait que confier aux groupements le soin d'exécuter les travaux qui sont réalisables.

Selon M. Simon Giguère du Syndicat des Producteurs de Bois de Québec-Sud, différents types de travaux peuvent être réalisés, soit: l'éclaircie, le reboisement, la récolte des bois mûrs ou affectés par la tordeuse et autres travaux améliorant le boisé.

Quant à son mode de fonctionnement, le groupement est contrôlé et dirigé par ses membres. Chaque année, lors d'une assemblée générale, les membres élisent à partir de ceux-ci des gens qui siégeront sur le conseil d'administration et verront au bon fonctionnement du groupement.

Une fois qu'un propriétaire de boisé devient membre, le groupement voit à planifier, à organiser et à contrôler les travaux qui seront réalisés sur les propriétés des membres. De plus, avant que le travail ne soit réalisé, le groupement présente au propriétaire le projet afin que ce dernier donne son accord. Le propriétaire, s'il le désire, pourra avoir la priorité d'être engagé dans la réalisation des travaux exécutés chez lui ou chez d'autres membres. Une fois le travail réalisé, le propriétaire reçoit sous forme de droit de coupe, un certain montant d'argent pour chaque corde de bois coupée. Ce montant représente, pour les bois résineux, le tiers du prix de vente pour les bois destinés à la pâte, et la moitié du prix de vente pour les bois destinés au sciage.

Finalement, M. Simon Giguère invite tous les propriétaires de boisés privés à communiquer avec le groupement forestier de son secteur de façon à obtenir toutes les informations désirées sur les services que le groupement forestier peut offrir.

Groupement forestier de Beauce Sud Inc.: 382-5068, Groupement forestier de la Vallée de la Chaudière Inc.: 774-6824, Groupement forestier du Sud de Dorchester Inc.: 593-3301.

ACTUALITÉ DANS LES PRODUCTIONS

les procède par province pour l'étude des demandes et émet par semaine entre 1,000 et 1,500 chèques.

Pour la province de Québec, 4 examinateurs travaillent à revoir la demande de paiement et la faire compléter si besoin est. Encore là, ce sont les premiers qui ont fait leur demande qui reçoivent leur chèque.

Il faut compter entre 10 et 12 semaines, lorsqu'il n'y a pas de complication, avant de recevoir le chèque.

Les responsables de l'Office de stabilisation des prix du fédéral tiennent à aviser tous les producteurs de porcs de marché qui sont éligibles au programme de stabilisation de remplir leur "demande de paiement" au plus tôt.

Comme dans le cas précédent, nous vous informons que vous pouvez obtenir des formulaires aux bureaux régionaux de l'UPA auprès du secrétaire du syndicat des producteurs de porcs de votre région.

Les prix du porc de marché ont légèrement baissé cette semaine (Du 1er au 5 septembre 80) sur le marché de Toronto et devraient se situer entre \$69-\$70 ce qui voudrait dire pour le Québec entre \$67-\$68.

Les abattages aux États-Unis (semaine du 25 au 29 août 80) se maintiennent légèrement en haut du 1.6 million de porcs/semaine soit 3% de moins qu'à la même période de l'année dernière.

Les abattages devraient augmenter de façon significative dans la dernière quinzaine de septembre et les prix américains devraient fluctuer entre \$43 et \$45 du 100 lb vivants au cours de cette période.

Donc les prix au Canada devraient baisser quelque peu pour se situer entre \$63 et \$66 d'ici la fin de septembre.

Claude Paquette, ecn. agr.,
Fédération des producteurs de porcs du Québec.

Bovins



Les éleveurs de bovins de l'Ouest viennent de recevoir une autre tranche de \$13.4 millions pour combler les pertes dues à la sécheresse qui a sévi au cours de l'été dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta (en partie).

C'est en vertu du programme d'aide à l'entretien des troupeaux du ministère de l'Agriculture fédéral que cet argent a été versé. Ce sont M. Eugene Whelan, ministre de l'Agriculture du Canada et le sénateur Hazen Argue, ministre responsable de la Commission Canadienne du blé qui ont annoncé cette aide qui vient s'ajouter aux \$41 millions de dollars qui ont déjà été versés aux producteurs de l'Ouest pour passer à travers la sécheresse.

La contribution du fédéral se monte donc à \$54.4 millions ce qui s'ajoute aux aides provinciales que les producteurs ont déjà reçues ou vont recevoir. Cet argent a été donné aux producteurs pour éviter la décimation des effectifs de reproduction de base susceptible de survenir suite aux pénuries d'aliments causées par la sécheresse.

M. Whelan a déclaré "Nous avons cherché systématiquement par ce programme à nous assurer que les exploitations situées dans les régions tou-

chées par la sécheresse disposeraient des aliments nécessaires à l'hivernage de leurs bestiaux.

Le programme comprend 4 volets:

— Le programme d'achat de paille: \$10 la tonne de paille achetée jusqu'à concurrence du montant équivalent à une tonne de paille par vache du troupeau de base, coût au fédéral: \$6 millions.

— Le programme de traitement de la paille à l'ammoniac.

\$10 la tonne pour la transformation de la paille en un aliment aussi appétissant, digestible et nutritif que du foin de bonne qualité. Ce montant équivaut à environ la moitié du coût du traitement, coût du fédéral: \$2 millions.

— Le programme d'achat d'ensilage vert.

\$10 la tonne d'ensilage achetée jusqu'à concurrence de 2 tonnes par vache bouchère ou laitière, coût du fédéral: \$5 millions.

— Le programme de consultation en nutrition et en gestion.

Aider les producteurs qui seront forcés de nourrir leurs bestiaux avec des aliments inhabituels ou de qualité inférieure à la normale, coût du fédéral: \$150,000.

Les éleveurs de l'Ouest se sont dit satisfaits de l'aide apportée par les différents paliers de gouvernement et espèrent être ainsi en mesure de passer à travers la sécheresse. Jusqu'à présent, on ne dénote pas de phénomène important de liquidation de génisse ou taure dans l'Ouest canadien. Il y a peu de sujets qui normalement auraient été destinés à augmenter le troupeau qui ont été conduits à l'abattoir.

Nous terminons cette semaine avec les résultats de la vente de sujets pur sang Hereford qui a eu lieu le 30 août dernier, dans le cadre d'Expo-Québec.

Cette vente était organisée par l'Association Hereford du Québec. Il y a eu en tout 50 têtes de vendues pour un montant total des ventes de \$185,500.

La moyenne par tête vendue s'établit donc à \$3,710. La grande championne de Québec, une génisse de l'année a remporté le sommet de la vente en atteignant un prix de \$20,000. Le deuxième plus haut prix a été obtenu par un taureau soit \$17,000 pour 1/3 des intérêts. Ce fut aux dires des organisateurs, une très bonne vente alors que la qualité des sujets offerts en vente était très bonne et les acheteurs nombreux.

Claude Paquette, ecn. agr.,
Fédération des producteurs de bovins du Québec

Grains



Paiements anticipés pour les céréales

La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec a obtenu la permission d'appliquer le programme des paiements anticipés aux céréales pour une troisième année consécutive pour l'ensemble de la province de Québec. Les céréales couvertes par ce programme sont les suivantes: le maïs, l'avoine, l'orge, le sarrasin et le soya.

L'objectif principal de cette loi est de permettre aux producteurs d'obtenir un meilleur prix pour leur production, en les aidant à conserver leur production en entrepôt pour éviter les bas prix généralement rencontrés lors de la récolte. Pour se faire le ministère de l'Agriculture permet d'emprunter des montants allant jusqu'à 15,000 dollars par producteur et jusqu'à 45,000 dol-

lars pour une compagnie. Les intérêts encourus sont défrayés par le gouvernement fédéral, si les producteurs se conforment aux règlements de ce programme.

Les montants avancés aux producteurs par la Fédération cette année seront de \$70 pour le maïs, \$60 pour l'orge, \$55 pour l'avoine, \$90 pour le sarrasin, \$90 pour le blé et \$125 pour le soya et cela à la tonne métrique. Ce programme s'applique uniquement aux céréales qui restent la propriété du producteur, jusqu'au moment de la livraison.

Toutes personnes intéressées à ce programme concernant les productions céréalières doivent s'adresser à leur syndicat respectif à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:

L'Association des producteurs de semences du Québec
Pierre Piché, secrétaire
3100, boul. Laframboise
Les Galeries St-Hyacinthe
St-Hyacinthe, P.Q.
J2S 4Z4
(514) 773-6925

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de St-Hyacinthe/l'Estrie
Gérald Tétreault, secrétaire
850, boul. Casavant ouest
St-Hyacinthe, P.Q.
J2S 7S3
(514) 774-9154

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de St-Jean-Valleyfield
Michel Neveu, secrétaire
6, rue Du Moulin
C.P. 337
St-Rémi (Cté Napierville) P.Q.
J0L 2L0
(514) 454-3996

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de Nicolet-Mauricie
Ray Bernard, secrétaire
79, Place 21 Mars
C.P. 99
Nicolet (Cté Nicolet) P.Q.
J0G 1E0
(819) 293-5838

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de Joliette
Gilbert Nicole
110, Beaudry nord
Joliette (Cté Joliette) P.Q.
J6E 6A5
(514) 753-7486 — (514) 753-4514

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales du Saguenay/Lac St-Jean
René-Claude Bergeron, secrétaire
422 est, rue Racine
Chicoutimi, P.Q.
G7H 1T3
549-7353

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales du Bas St-Laurent
Claude Cardinal, secrétaire
284, rue Potvin
Rimouski, P.Q.
G5L 7P5
723-2424

Le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de Québec Est-Nord-Ouest
Gérard J. Lavoie, secrétaire
1787, boulevard Hamel
Ville Du Berger, P.Q.
G1N 3Z1
683-1781

Les prix de la pomme de terre

Prix de la pomme de terre en vigueur le 8 septembre 1980 à minuit et une minute

Pomme de terre lavée	Détaillant	Grossiste
5 lb	\$0.65	\$0.55
10 lb	1.18	1.00
20 lb	2.29	1.95
50 lb	4.70	4.00

Pomme de terre broyée	Détaillant	Grossiste
5 lb	\$0.60	\$0.50
10 lb	1.06	0.90
20 lb	2.07	1.75
50 lb	4.12	3.50

Sur emballage (master) \$0.70 de plus le 100 lb.
Pomme de terre broyée jumbo:
50 lb \$5.50 FAB grossiste
75 lb \$7.50 FAB grossiste

REVUE DES MARCHÉS



Produits avicoles

Les prix des volailles nous sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

Jeudi 4 septembre 80

VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières
Prix du gros au détail
à Montréal

POULETS	
Moins de 4 lb (SOUS GLACE)...	
Moins de 4 lb (CON)...	
4 lb et moins de 5	Prix non disponibles
5 lb et moins de 6	
6 lb et plus	
POULES	
Moins de 4 lb	
4 lb et moins de 5	Prix non disponibles
5 lb et moins de 6	
6 lb et plus	
JEUNES DINDONS	
Moins de 10 lb	
10 lb et moins de 16	
16 lb et moins de 20	Prix non disponibles
20 lb et plus	
Canards	

Semaine se terminant le 12 septembre 1980

VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs à Montréal

POULETS	
À griller	
moins de 5 lb	42½c-43c
5 lb et moins de 6	43c
6 lb et moins de 7	43c
7 lb et plus	47c
POULES	
Moins de 5 lb	06c
5 lb et moins de 6	06c
6 lb et moins de 7	14c
7 lb et plus	14c
JEUNES DINDONS	
Moins de 12 lb	55c
12 lb et moins de 20	56c
20 lb et plus	55½c

OEUFS

Prix des œufs en vigueur à partir du 8 septembre 1980

Ces prix sont fournis par la division avicole fédérale de Montréal

Ces prix sont fournis par la Fédération des producteurs d'œufs du Québec

Producteurs Ontario	Producteurs Québec	Distributeurs Québec
A-Extra-Gros	91c	93c 1,14
A-Gros	87c	86c 1,07
A-Moyens	75c	77c 98c
A-Petits	47c	66c 77c
A-Très Petits	15c	18c 39c
En vrac		.03c de moins

N.B. Ces prix sont établis par les Offices provinciaux de commercialisation des œufs et sont sujets à des cotisations imposées par ces Offices.

LAIT DE CONSOMMATION

VENTES PROVINCIALES AUX LAITERIES ET AUX USINES

JUILLET 1980

Classe	Litres de lait	Prix	Pourcentage
Classe I	47,169,121	\$36.40	41.87%
Classe II	2,770,637	31.26	2.46
Classe III	4,773,113	27.49	4.24
Classe IV	4,176,844	27.37	3.71
Surplus	53,759,958	27.10	47.72
TOTAL:	112,649,673	\$31.12	100%

(Prix de base pour 100 litres de lait dosant 3.6 de matière grasse; différentiel de \$0.36 pour le lait payé en classe I, II, III, IV et surplus, par dixième de kilogramme de gras).

Source: Fédération des producteurs de lait du Québec.

BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

Semaine terminée le 5 septembre 1980

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92 points: \$1.582/lb (contenants de 25 kg) et 93 points: \$1.592/lb. Prix de vente par la Commission Canadienne du Lait \$1.592/lb 92 et 93 points.
Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) \$1.66-\$1.75/lb.
Poudre de lait cérémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1ère catégorie, sacs \$2.13/kg. Procédé rouleau nil. Aliments du bétail \$1.20-\$1.30/kg.
Poudre de lait de beurre, animal \$1.32. Poudre de lait de beurre comestible \$1.68/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromage). Comestible .36-.40. Animale .40-.42.
Lait évaporé, caisse 48/385 ml \$23.55-\$23.65.

Jeudi 4 septembre 1980
Prix du fromage: blanc \$1.634, coloré \$1.637.

Fruits et légumes

Prix payés au marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures a.m. le 9 septembre 1980

FRUITS:

BLEUETS: 12.00-22.00/panier 11 pintes.
TOMATES: de serre 4.00/caisse 8 lb, roses 4.00-5.00/20 lb, rouges 3.25-4.50/20 lb, vertes 2.50/20 lb.

LÉGUMES:

AIL: en tresse 2.00-5.00/12 unités.
ANETH: en branche 1.75-2.50/botte 12 paquets.
AUBERGINES: 4.00-8.00/boisseau.
BETTES À CARDE: 4.50-5.00/caisse 12 paquets.
BETTERAVES: .90/botte 6 paquets, grosses 1.00-1.50/sac 25 lb, 2.50/sac 50 lb, moyennes 2.00-2.50/sac 25 lb, 3.00-3.50/sac 12 sachets 2 lb.
BROCOLI: 6.00-6.50/caisse 12 ou 14 unités, glacé 7.50-8.00/caisse 12 ou 14 unités.
CAROTTES: 1.75-2.50/botte 12 paquets, 4.50-5.00/sac 24 sachets 2 lb ou 10 sachets 5 lb, 2.00-2.50/sac 25 lb, grosses 4.50-5.00/sac 50 lb, 5.00-5.50/caisse 30 paquets, mini 4.50-5.00/20 sachets 12 oz, Jacketed 5.50/24 sachets 2 lb.
CÉLERI: 5.50-6.00/caisse 24 unités, pré-refroidi 6.50-7.00/caisse 24 unités.
CHICORÉE: 4.00/12.
CHOUX: verts moyens 3.50/50 lb, 2.50-3.00/sac 50 lb, gros 2.00/50 lb, choux-fleurs 6.00-7.00/caisse 12 unités, chinois 3.00-3.50/12 unités, rouges 2.50-3.00/caisse 12 unités, Savoie 3.50-4.00/caisse 12 unités, de Bruxelles 5.50-6.00/caisse 12 casseaux 10 oz.
CIBOULETTE: 3.00-4.00/12 paquets.
CITROUILLE: 8.00/dz.
CONCOMBRES: de champ 3.50/6 dz, à mariner petits 15.00-25.00/boisseau, moyens 10.00-15.00/boisseau, gros 6.00-8.00/boisseau, de serre gros sans pépin 5.00/12, moyens sans pépin 4.00/12, petits sans pépin 3.00/12.
COURGETTES ZUCHINI: 3.50/caisse 20 lb.
ÉPINARDS: 5.50/boisseau, 5.50/caisse 12 sachets 10 oz.
HARICOTS: jaunes 6.00-7.00/20 lb, verts 6.00-7.00/20 lb, verts plats 6.00-7.00/boisseau.
LAITUE: Boston 4.00/caisse de 16, Frisée 4.50-5.50/caisse 24, Romaine 4.00/caisse 16 unités, Iceberg 3.50-4.00/18 unités, Iceberg pré-refroidie 4.00-4.50/caisse 18 unités.
MAÏS SUCRÉ: 3.50/6 dz.
MENTHE VERTE: 5.00-5.50/12.
NAVETS BLANCS: 1.00/paquet de 6, 3.00-3.50/sac 25 lb.
OIGNONS: verts jeunes 6.00-6.50/caisse 3 dz, 7.00-7.50/caisse 4 dz, rouges 5.00-6.00/50 lb, .75-1.00/10 lb, blancs à mariner 4.50-5.00/sac 10 lb, jaunes gros 8.00-10.00/50 lb, moyens 4.50-5.00/50 lb, 2.50-3.50/25 lb, 5.50-6.00/24 sachets 2 lb ou 10 sachets 5 lb, petits .75-1.00/10 lb.
PERSIL: 1.50/12 paquets.
PIMENTS: verts 5.00-5.50/boisseau, rouges 14.00-16.00/boisseau.
POIREAUX: 2.00-2.50/12 unités.
PANAI: 7.50-8.50/12 sachets 2 lb, 5.00/20 lb.
RADIS: 4.50-5.00/caisse 4 dz paquets, 5.25/caisse 30 sachets 6 oz, 4.50-5.00/12 sachets de 16 oz.
RUTABAGAS: 4.00/sac 50 lb, 2.00/sac 25 lb.
SCAROLE: 4.00/caisse 12 à 16.

POMMES:

Prix minimum net vendu et livré au détaillant en vigueur à compter du 6 août 1980 pour les pommes Melba et autres variétés hâtives. Cell pack: 13.00; 12 cellos 3 lb et 9 cellos 4 lb: 11.00; 4 paniers/4 pintes: 6.50; 4 paniers/4 pintes emballés au cellophane: 7.00; 40 lb en vrac: 8.00. Variété Lobo, prix en vigueur à partir du 7 sept. 1980: Cell Pack 11.00; 12 cellos 3 lb et 9 cellos 4 lb: 10.00; 8 cellos 5 lb: 10.50; 4 paniers/4 pintes: 6.75; 4 paniers/4 pintes emballés au cellophane: 7.25; 6 paniers 3 litres expérimental: 6.75; 40 lb en vrac: 8.00. Prix au grossiste: 12.5% de moins. Pour toutes les variétés, ajouter \$0.50 de plus lorsque vendu dans les régions périphériques (plus de 180 milles de Montréal). Prix disponibles sur codaphone 384-5156.

Animaux vivants

Renseignements fournis par le bureau du ministère fédéral de l'Agriculture. Service des marchés, en collaboration avec les agents à commission du marché à bestiaux, 316 Bridge, Mtl et les acheteurs. Les vendeurs à commission du marché à bestiaux sont: Coopérative canadienne du bétail; W.H. Maher et Louis Levine. Pour renseignements supplémentaires: service d'information sur ruban magnétique, tél.: (514) 931-6716 (Montréal) après 14 hrs, tous les jours.

LES RÉCEPTIONS: LUNDI LE 8 SEPTEMBRE 1980
BOVINS: 509 VEAUX: 734

BOVINS: Composées de vaches laitières de bonne et moyenne qualité, les réceptions étaient de 509 têtes. Lundi 8 septembre, la demande était bonne pour les vaches qui gagnaient de \$1 à \$1.50 avec les prix de la semaine dernière. Les taureaux demeuraient stables considérant la qualité. Très peu de bouvillons et taures offerts en vente.
VEAUX: Les arrivages étaient de 734 têtes et composés de sujets variés. La demande était bonne pour les veaux d'abattage qui rapportaient des prix stables. Les veaux de remplacement légers étaient en demande et s'échangeaient à des prix de stables à fermes.

N.B.: Les prix donnés sont au 100 lb

BOUVILLONS		TAUREAUX	
A-1-2	52.50-59.25	D-3	40.00-53.00
B		D-5	
Commel		VEAUX DE LAIT	
D'engr. Bons		Choix	116.00-129.00
Communs & moy		Bons	95.00-114.00
TAURES		Moyens	80.00-90.00
A-1-2		Communs	60.00-75.00
B		Léger de remp.	158.00-203.00
Commel	62.00-67.75	Communs & moyens	90.00-132.00
VACHES			
D-1-2	57.50-62.50		

PROVENDES

Prix publiés comme guide et basés sur la fermeture des marchés le 5 septembre 1980
Prix de gros à la tonne métrique aux meuneries net sur camion (en vrac par camion complet)

	Montréal	Québec	Trois-Rivières	Sorel
Blé	188.85	191.85	188.85	186.85
Orge	162.05	162.05	163.05	163.05
Avoine canadienne	178.99	178.99	179.99	179.45
Maïs américain (Jaune, no 3)	177.75	180.85	190.00	174.95
Maïs ontarien (chargé sur camion) (Jaune, no 2 C.E.)	182.20	183.95		

* Différents grains combinés

	Semaine courante	Semaine dernière	Même semaine 1979
Son de blé	147.00	147.00	130.00
Gru rouge de blé	147.00	147.00	130.00
Tourteau de soya 48%	355.50	348.30	306.45
Tourteau de soya 44%	333.45	326.00	284.40
Tourteau de colza 34%	344.70	240.00	183.00
Luzerne déshydratée (100,000-A)	174.00	170.00	

	Blé CWRS #3 Tonne métrique	Avoine alim. #1 Tonne métrique	Orge alim. #1 Tonne métrique
9 sept.	169.50	141.30	137.70
8 sept.	169.90	142.00	139.10
5 sept.	169.90	141.00	138.70
4 sept.	169.30	140.40	138.60
3 sept.	170.50	140.50	139.70

N.B.: Les prix du grain canadien fluctuent quotidiennement sur la base d'une source compétitive en provenance d'un marché étranger. Dans les conditions actuelles, ces prix sont basés sur la valeur de remplacement du maïs américain livré au Canada. Il suffit d'ajouter les marges fixes du transport depuis Thunder Bay pour obtenir les prix en vigueur au Québec et dans les Maritimes.
Source: Office canadien des Provenades

PORCS ABATTUS

Prix payés à Toronto

Lundi 8 septembre 1980	La semaine dernière
Porcs	67.15-69.55
moyenne	67.91
Truies	
moyenne	57.85

Prix payés en Ontario

Lundi 8 septembre 1980	La semaine dernière
Porcs	65.75-69.55
moyenne	66.99
Truies	56.50-57.85
moyenne	56.84

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de porcs de l'Ontario.

Quand chaque boisseau compte... vous pouvez compter sur ces champions du revenu à l'acre

3950

- 2700 unités thermiques**
- SUPER-RENDEMENTS
 - Excellente vigueur au printemps
 - Supporte bien les densités élevées
 - Tiges à grande résistance

3978

- 2650 unités thermiques**
- Meilleur producteur pour sa maturité
 - Reste de bout
 - Donne un grain jaune de haute qualité
 - Semez-le à raison de 24,000 graines à l'acre

3977

- 2650 unités thermiques**
- Excellente vigueur des semis
 - Grain à poids d'essai élevé
 - Excellente résistance à la verse
 - Un hybride fiable

3994

- 2400 unités thermiques au Quebec**
- Dépasse tous ses concurrents
 - Sort rapidement de terre
 - Bonne robustesse des tiges
 - Semez-le à raison de 20,000-24,000 graines à l'acre

Voici comment ces hybrides Pioneer® se sont classés par rapport aux concurrents lors de comparaisons de rendement en 1979 sur des fermes canadiennes

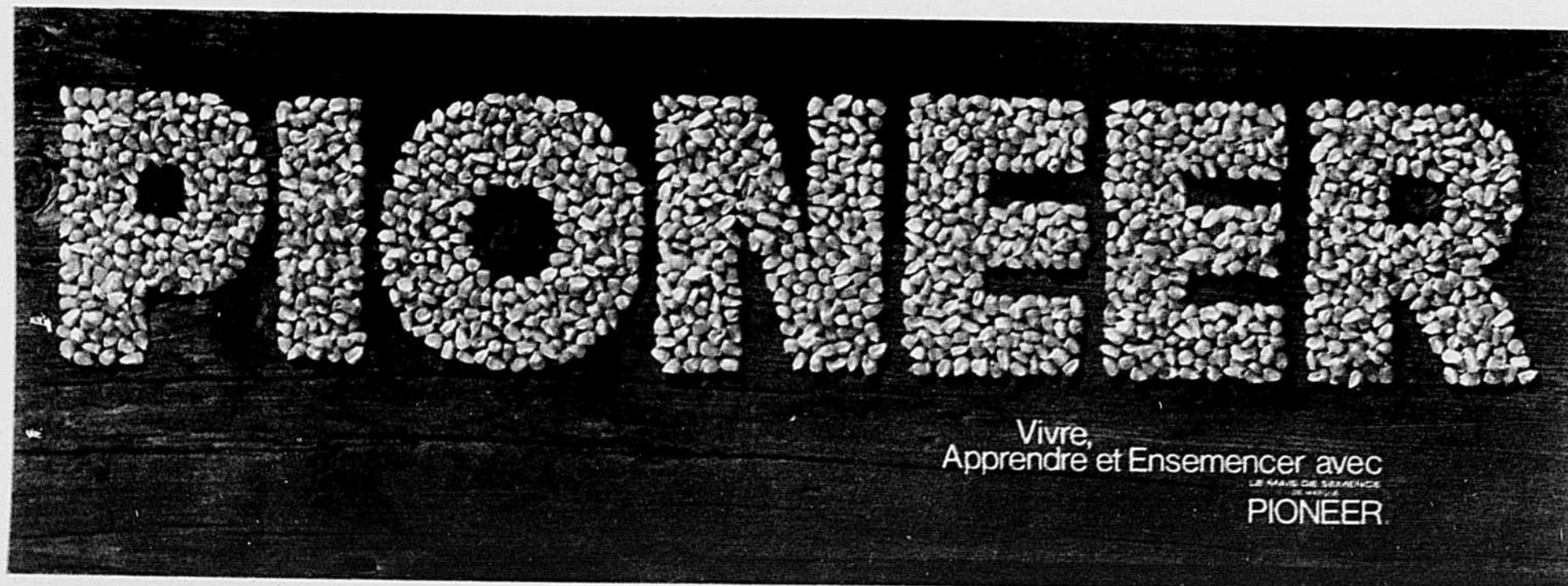
NOMÉRO DE LA VARIÉTÉ	NOMBRE DE COMPARAISONS SUR CONCURRENTS	RENDEMENT EN BOISSEAUX A L'ACRE À 15.5% d'HUMIDITÉ		POURCENTAGE d' HUMIDITÉ À LA RÉCOLTE		RÉSISTANCE À LA VERSE	
		Pioneer	Concurrents	Pioneer	Concurrents	Pioneer	Concurrents
3950	301	109.2	96.0	29.6	28.7	Excellent	Bon
3978	497	106.3	95.5	28.6	29.2	Bon	Bon
3977	283	101.9	93.8	28.7	28.2	Bon	Bon
3994	141	80.5	73.0	27.5	29.3	Bon	Bon

Votre représentant de Pioneer se fera un plaisir de vous expliquer comment vous pourriez augmenter votre revenu à l'acre.



Pioneer Hi-Bred Limited, Chatham, Ontario N7M 5L1

La limitation de la garantie et le recours qui apparaissent sur l'étiquette font partie des conditions de vente.
Pioneer est une marque déposée; les numéros identifient les variétés. ® Marques déposées — PIONEER HI-BRED LIMITED, Chatham, Ontario.



LA TERRE de chez nous

LE SEUL HERBOMADIAIRE AGRICOLE D'EXPRESSION FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

2e section

L'élevage du faisán

Des techniques d'élevage et un marché à développer

par Renald BOURGEOIS

Il ne faudrait pas donner l'impression en écrivant sur l'élevage du faisán que tout le monde peut y chercher fortune en fournissant un minimum d'efforts. La réalité est toute autre. Le marché est saturé et il faudra travailler d'arrache-pied pour établir une politique de développement de cet élevage.

C'est par ces mots que M. Marcel Leroux nous accueille. Le président de l'Association des éleveurs de faisans du Québec poursuit en racontant son expérience de relations publiques. À tous les jours, on reçoit lettres et téléphones de personnes voulant en savoir plus sur l'élevage du faisán pour éventuellement tenter leur chance. L'Association se doit de faire connaître l'état de la situation sous tous ses aspects et de répondre aux demandes qui lui parviennent. Mais elle ne peut faire tout le travail seule.

Le marché est saturé au Québec. Pourtant, l'expérience de l'Ontario, des États-Unis démontre qu'il y a des possibilités considérables de développement des marchés tant pour la chasse que pour la chair. La première tâche demeure donc de trouver un marché. Ce devrait être la première préoccupation de tout nouvel éleveur de faisans, car pour le moment personne ne fera ces démarches pour lui.

Cette réserve étant faite, on n'a pas pour autant réglé le problème de l'élevage. Celui-ci part de l'évidence qu'il faut donner au client ou à l'acheteur ce qu'il veut. Une tâche pas aussi simple qu'il peut y paraître au premier abord.

Le faisán est une spécialité gastronomique et un oiseau-gibier fort apprécié des connaisseurs. Avec 45 000 faisans sortis de l'incubateur cette an-

née et 25 000 élevés sur sa ferme, Marcel Leroux est le plus important éleveur québécois. Avec les années, il a fait de l'élevage du faisán sa spécialité. Ce qu'il sait, il l'a appris par des visites aux États-Unis surtout et par la consultation de revues spécialisées américaines. Puis, il a progressivement mis en application les techniques d'élevage employées ailleurs en les adaptant aux conditions particulières du Québec.

Il peut maintenant parler en connaissance de cause. Il a en tête une foule de projets qu'il ne demande pas mieux que de réaliser. Un entre autres lui tient particulièrement à coeur: lâcher ses faisans en forêt et étudier leur comportement. Marcel Leroux est d'avis qu'en trouvant la technique appropriée, il serait possible d'hiverner des faisans en forêt et de maintenir des populations intéressantes pour attirer des chasseurs et permettre de développer des fermes de chasse comme il en existe dans le nord des États-Unis. Cette forme de chasse ne connaît pas ici une très grande popularité, mais il serait possible de la développer.

On évalue la production québécoise à 160 000 oiseaux tandis qu'il y en a dix fois ce nombre en Ontario. Les oiseaux de chasse et de chair se partagent également dans les élevages québécois alors qu'en Ontario 65% de la production sert pour la chasse, c'est donc dire le marché potentiel qui existe pour cette activité. Il suffit de le développer.

Un oiseau de chasse doit posséder certaines caractéristiques dont la moindre n'est pas l'attrait pour le chasseur. L'oiseau mâle ou femelle doit être en santé, pour pouvoir voler, posséder un plumage intéressant et être suffisamment lourd pour que le chasseur ait

mieux indiquer le rendement des femelles à différents âges.

Ces modifications visent à normaliser le croit au présevrage des veaux afin de pouvoir les comparer de façon plus équitable. Leur poids est maintenant ajusté en tenant compte du chiffre auquel on aurait pu s'attendre si la mère avait atteint l'âge de la maturité. De nouveaux chiffres d'ajustement ont également été trouvés pour sept races ou croisements précis de femelles.

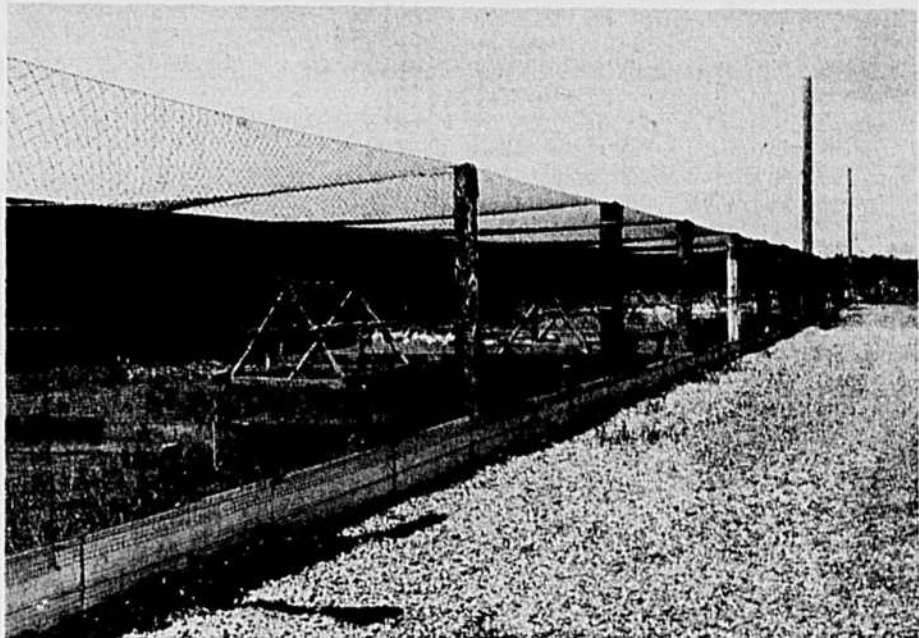
Résistance accrue des coquilles d'oeufs

Afin d'accroître la résistance des coquilles d'oeufs et limiter ainsi les pertes dues aux fendillements, les ingénieurs d'Agriculture Canada tentent de trouver des moyens efficaces de calculer cette résistance.

Lorsque ces méthodes seront normalisées, les chercheurs connaîtront mieux les facteurs sur lesquels ils doivent se pencher pour améliorer la résistance des coquilles.



Le faisán de chair, un animal au potentiel génétique à étudier et à développer.



La volière, pour permettre au faisán de faire un peu d'exercice et recréer un peu le milieu naturel.

quelque chose à se mettre sous la dent. Le premier défi c'est donc de produire un oiseau ayant toutes ces qualités. Par la suite, il faut trouver les chasseurs prêts à payer pour la pratique de ce sport. On n'a pas ici de longue tradition dans ce genre de chasse.

D'autre part, il existe aussi des faisans de chair élevés pour être abattus. Ils sont plus lourds et sans coloration (blancs). Marcel Leroux a des troupeaux reproducteurs de faisans de chair comme de faisans de chasse. Il fait lui-même l'incubation de ses oeufs dans un incubateur d'une capacité de 8 500 oeufs, conçu spécialement pour son entreprise.

Le faisán n'est cependant pas encore un animal complètement domestiqué. On doit faire soi-même la recherche sur tous les aspects de l'élevage. Par exemple, le mâle blanc attire moins les femelles d'où une prolificité moins élevée; ce printemps, la ponte fut irrégulière (quatre ou cinq jours de ponte puis arrêt); il y a aussi beau-

coup à faire du côté de la génétique, de la santé et des techniques d'élevage. Pour résoudre tous ces problèmes, il faut pratiquement avoir son centre de recherche à portée de la main et échanger avec les autres éleveurs.

De plus, il faut compter 20 semaines pour avoir un faisán de trois livres de viande. Ce fait évidemment se répercute sur le coût qui est de beaucoup supérieur à celui du poulet. Il faut pourtant rentabiliser l'élevage qui exige encore des investissements considérables, pour les bâtiments d'abord, ensuite pour les volières et la protection de l'environnement. Pour le départ des oisillons, il faut des bâtiments isolés et chauffés et un contrôle constant des conditions atmosphériques.

On pourrait continuer longtemps, car Marcel Leroux a beaucoup à dire sur sa spécialité. Restons-en là cependant pour une première présentation de cet élevage en gardant à l'esprit les possibilités réelles et l'impérieux besoin de développement du marché.

Modifications apportées au Programme de contrôle d'aptitudes des bovins de boucherie

Le programme fédéral-provincial de contrôle d'aptitudes des bovins de boucherie vient d'être modifié afin de

YORKSHIRE (YY) DUROC-JERSEY (JJ)

FERME JÉRÔME POIRIER

692, Rang Presqu'île
St-Pie, Cté Bagot, Qué. J0H 1W0



PUR SANG YY, JJ, HH, CC

HYBRIDE:

YORKSHIRE X LACOMBE
(YC)

(514) 772-5353

LACOMBE (CC)

HAMPSHIRE (HH)



Les Équipements MAGENTA INC.

Moulange et rouleuse MIX-MILL
électronique silos et élévateurs à grain

North Hatley, Québec

Roland Simard (819) 562-1779 rés.

représentant (819) 562-1000 bur.

Rouleuse

Panneau électronique



L'ÉLEVAGE DU RENARD ARGENTÉ, BELLE OCCASION DE PLACEMENT

La Ferme d'élevage de renards argentés Milligan mettra en vente cet automne 150 sujets enregistrés et renommés de l'Île-du-Prince-Édouard. Ces renards seront de la plus haute qualité, en provenance d'une ferme bien établie qui a choisi des sujets à généalogie de choix pour son programme de reproduction.

L'élevage des renards argentés est une entreprise profitable qui convient à merveille comme à-côté pour



celui qui a déjà une occupation. Autres renseignements — communiquer avec:

Milligan's Silver Fox Ranch

c/o Keith Milligan
Tyne Valley, Prince Edward Island
C0B 2C0
Téléphone: (902) 831-2105

Pom, pom, pom,



par Michelle ALIE

C'est sur une note on ne peut plus stimulante que s'est ouvert le samedi 23 août dernier, le 9e Festival de la pomme de Rougemont. Et l'octroi d'une subvention de \$10,500, à la Société d'agriculture du comté de Rouville, annoncé par le ministre Jean Garon, vers 5 heures ce jour-là, y était certainement pour quelque chose. Les 664 membres de cette société agricole en verront par ailleurs leur exposition annuelle ne se porter que mieux. Puisque ce projet de construction d'un pavillon, où seraient exposés les produits des usines de transformation alimentaire de leur région, pourra bel et bien voir le jour et venir en rehausser encore la variété et la qualité.

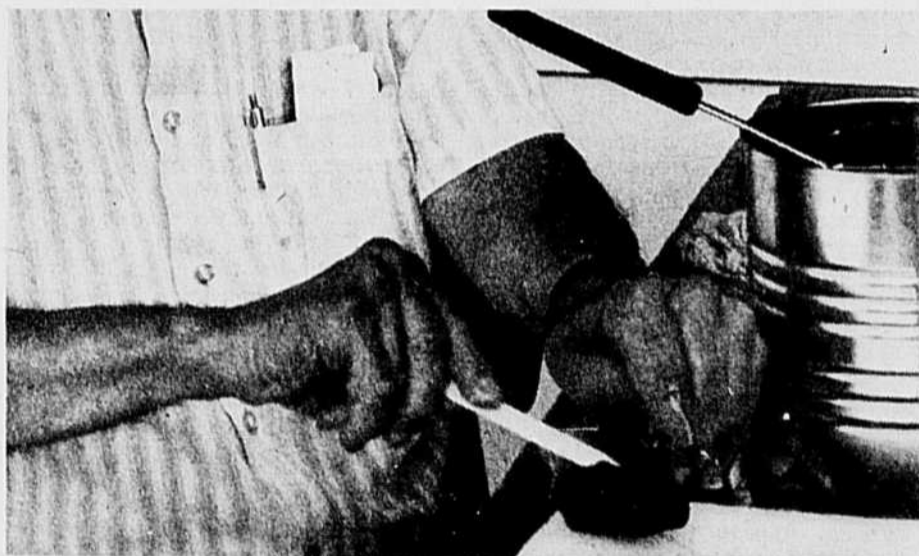
Ainsi le Festival de la pomme de Rougemont y est gaiement allé de sa troisième année sous l'égide du Centre d'interprétation de la pomme du Québec et ce dernier s'y sera d'ailleurs fait omniprésent pour faire découvrir "tout ce que vous ignorez sur la pomme et n'aviez jamais osé demandé". Pour la première fois cette année, il ne fallait surtout pas chercher la fameuse et traditionnelle tarte aux pommes géante à Rougemont, elle n'y était justement pas. Il s'agissait plutôt de se coller le bec à la tire d'août, la tire de pomme.

Y a-t-il une seule raison qui tienne pour qu'il n'y ait tire qu'au printemps? D'ailleurs, la tarte aux pommes, tout le monde connaît ça et ça s'adonne que la pomme peut servir à faire autre chose que des chaussons!

se disaient justement les pomiculteurs du CIPQ.

Donc, tire de pomme. Et aussi un kiosque sur "la pomme et la saine alimentation" où sont disparus de main d'enfant et de parent et à n'en plus fournir de préparer, les muffins, carrés, gâteaux et salades aux pommes, toutes recettes tirées des meilleures de Juliette. Quant aux assoiffés, ils n'avaient qu'à demander le chemin à ceux-là qui avaient les yeux tout aussi pétillants que ce qu'ils venaient de déguster à la Cidrerie du Québec. Au retour les attendraient chansonniers et guitares, peut-être un peu américains d'inspiration, mais tout de même "d'la région d'la pomme."

Et les autres.. à qui il est resté assez de coeur au ventre pour s'y rendre après ces empiffrements par trop ambitieux, une foire, à deux pas de là, tentait de tout leur apprendre des équipements anciens et nouveaux et plus encore sur les secrets de la pomiculture.



LA TOUCHE

DES PROFESSIONNELLS



Un travail de professionnel, ça se reconnaît dans les moindres détails. En agriculture, cela peut s'exprimer par une application de chaux au bon moment.

La CHAUX, outil de production trop souvent négligé, corrige l'acidité du

sol et en améliore la structure. La CHAUX permet une meilleure efficacité des engrais chimiques, et de nos jours, c'est important.

Un travail de professionnel, ça se reconnaît aussi dans les rendements.

LA CHAUX... ÇA FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE.



les producteurs de pierre à chaux du Québec inc.

L'ordre du Mérite agricole, 1980

Germain Legault, de Côteau-du-Lac, médaille d'argent

par Pierre HOULE

Le comté de Soulanges et plus particulièrement la municipalité de Côteau-du-Lac viennent d'ajouter un autre fleuron à leur prestigieux blason agricole.

M. Germain Legault, un important éleveur de Holstein du chemin Saint-Emmanuel, vient en effet de mériter la médaille d'argent du concours de l'Ordre du mérite agricole.

Un peu d'histoire

L'histoire de la ferme Legault est celle d'une organisation qui s'est implantée avec courage et qui a progressé avec régularité. Fils d'un producteur agricole

Saint-Hermas (municipalité aujourd'hui expropriée et annexée à Mirabel); mais après quatre ans d'essai, ses recherches d'une terre plus rentable l'amèneront à déménager à Côteau-du-Lac. Avec un courage remarquable, il lui a fallu s'attaquer à la résurrection d'une ferme fourragère appauvrie et à sa conversion à la production laitière. Avec patience, on a levé les clôtures, drainé, amendé et fertilisé le sol, construit des bâtisses fonctionnelles et rénové la maison. Tout ce travail s'est effectué graduellement, selon les disponibilités financières et de main-d'oeuvre.

En 1970, après 11 ans d'efforts sou-

L'organisation

Aujourd'hui, Germain Legault administre une exploitation de quelque 300 acres, incluant 120 acres de location et une soixantaine récemment achetées. Visant à fournir une alimentation appropriée au troupeau exceptionnel qu'il a mis sur pied, il consacre quelque 27 acres à la production de maïs-grain, 27 acres à un mélange d'orge, de pois, d'avoine et de blé, 17 autres à un mélange d'orge, d'avoine et de pois et 30 acres à la luzerne. En plus des espaces réservés aux pâturages, il utilise le reste de sa superficie à la production de mil, de trèfle et de maïs à ensilage.

Équipée d'une machinerie abondante et soigneusement remise et entretenue, la ferme est en mesure de s'auto-suffire, même si l'on juge à propos d'aller chercher à l'extérieur quelques éléments supplémentaires pour soutenir les performances laitières du troupeau.

Le troupeau

Alors qu'il réussissait à peine à élever 20 vaches sur sa première ferme, Germain Legault possède maintenant un troupeau de 100 têtes qui se répartissent ainsi: 46 vaches, 11 taures vélantes, des génisses et un taureau qui sert à l'occasion car on pratique systématiquement l'insémination artificielle. Le contrôle laitier ROP a toujours été à l'honneur et, aujourd'hui, le propriétaire a toutes les raisons d'être fier des rendements qu'il obtient. D'ailleurs, les chiffres parlent d'eux-mêmes: les classements selon le système MRC sont de 158-167 pour 45 sujets enregistrés et la moyenne mobile a été de 160-170 par mois.

En quantité de lait produit, ces rendements se traduisent par une moyenne de 8075 kg de lait par vache pour une lactation de 305 jours. Parmi les sujets en production, on dénombre actuellement 8 vaches classées très bonnes, 38 bonnes Plus et 8 bonnes. Le troupeau était évalué le 17e meilleur de la province l'an dernier. Ces résultats impressionnants

scrupuleux. "Je n'ai jamais eu à me repentir d'agir ainsi et je conseillerais à tous de faire la même chose" ajoute-t-il avec conviction. De toute façon, les performances de son troupeau et la qualité des animaux qu'il obtient font de lui un éleveur reconnu. Plusieurs de ses taureaux sont maintenant au Centre d'insémination artificielle de Saint-Hyacinthe et beaucoup de ses génisses ont été choisies par des éleveurs de plusieurs pays étrangers.

La famille

La famille Legault a su trouver dans l'environnement qu'elle a façonné un cadre qui a permis à tous ses membres de s'épanouir. Sept enfants font aujourd'hui la joie des parents. L'aîné, Roger, a 25 ans et est marié; Claude a 24 ans, Marcel a 22 ans, Lucie, 19 ans, vient de terminer ses études de commis-comptable et Alain, 17 ans, commence son cours de mécanique. Quant à Denis, 15 ans, c'est lui qui semble vouloir prendre la relève de son père. Il commence son secondaire IV et veut poursuivre des études en agriculture. Malgré son jeune âge, il manifeste une connaissance du troupeau et une compétence peu commune. N'oublions pas le benjamin, Jacques, 9 ans, qui entreprend sa 5e année à l'école élémentaire.

Malgré les multiples tâches que comportent l'éducation d'une famille nombreuse et l'administration d'une ferme aussi développée, les parents trouvent encore le moyen de s'occuper de mouvements paroissiaux ou sociaux. Tout en étant conseiller municipal, monsieur Legault s'occupe activement de la société d'agriculture ou d'associations professionnelles d'éleveurs Holstein. Pour compléter la main-d'oeuvre de son organisation, il engage un employé à l'année.

Des projets?

Les projets qu'un producteur agricole peut faire sont multiples. Mais s'il en est un que notre lauréat caresse, c'est celui



Germain et Aline Legault ont compris depuis longtemps que l'étude, les "écritures" et la planification font partie des secrets de la réussite.

de Pointe-Claire, Germain Legault a fréquenté un an l'École d'agriculture de Sainte-Martine. Puis, avec son épouse Aline, il tentera un établissement à

tenu, M. Legault se classe 2e pour l'obtention de la médaille de bronze du concours de l'Ordre du mérite agricole. Il avait alors mérité 847 points.

Nouvelle édition du répertoire Où aller à la cabane à sucre

Afin de renseigner le public sur les endroits où d'authentiques produits de l'érable peuvent être dégustés et même achetés tout en permettant aux exploitants d'érablières d'accroître leurs revenus, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec prépare, pour le printemps prochain, une toute nouvelle édition, aussi complète que possible, du répertoire "Où aller à la cabane à sucre".

À cet effet, les responsables du projet mènent présentement une campagne de recrutement auprès des personnes ou des producteurs intéressés à annoncer dans cette publication les services qu'ils offriront au public au printemps 1981.

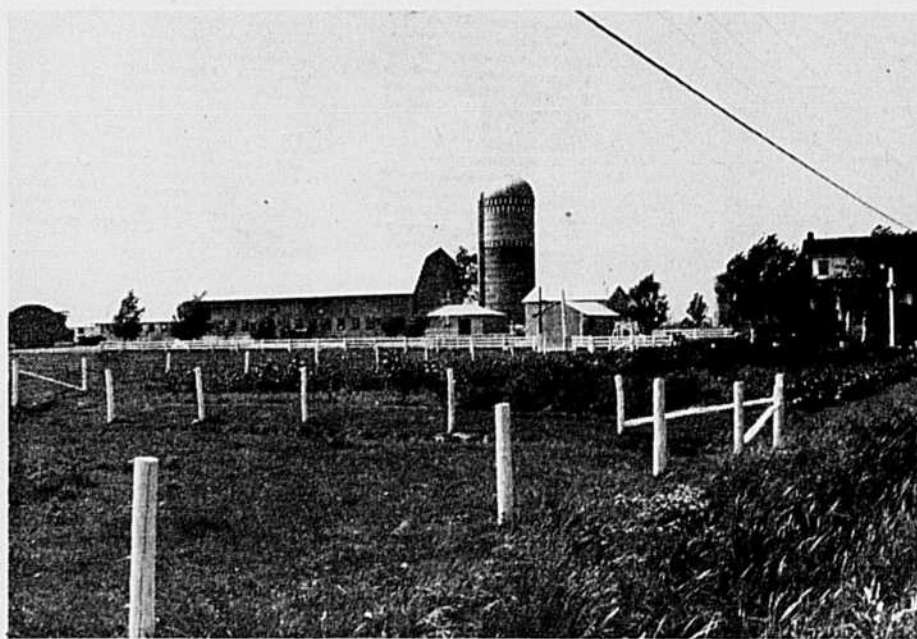
C'est un service gratuit. Les exploitants d'érablières ou de cabanes à sucre qui peuvent organiser à l'extérieur au moins une partie de sucre pour 15 personnes peuvent s'inscrire dans ce répertoire.

Il suffit de demander un formulaire d'inscription à l'adresse suivante: Division de l'apiculture et de l'acériculture, ministère de l'Agriculture,

des Pêcheries et de l'Alimentation, 2700, rue Einstein, local D-1-14, Sainte-Foy (Québec), G1P 3W8. Pour être inscrit au répertoire Où aller à la cabane à sucre, il faut être exploitant d'érablière et servir uniquement des produits de l'érable. Les renseignements fournis dans ce formulaire n'engagent les signataires que pour 1981-1982.

Dès janvier 1981, le nouveau répertoire sera adressé à une multitude d'organismes, associations, clubs sociaux et commissions scolaires du Québec pour l'organisation de leurs randonnées "à la cabane". Il sera aussi envoyé aux centres d'information touristique situés au Québec et ailleurs au Canada ainsi qu'aux États-Unis. Le répertoire "Où aller à la cabane à sucre" sera également remis gratuitement à toute personne qui en fera la demande.

On espère que les exploitants répondront en grand nombre et sans retard. Les formulaires d'inscription devront être demandés tôt, puisqu'il faudra les retourner avant le 15 octobre.



Vue d'ensemble des installations de la ferme laitière de Germain Legault.

illustrent la compétence acquise par notre lauréat et le soin continu qu'il apporte à la correction du moindre détail. "Rendu à un certain niveau, déclare-t-il, c'est la somme des détails qui fait toute la différence." Aussi, ne faut-il pas se surprendre de le voir faire venir le vétérinaire régulièrement afin de faire prélever des prises de sang à ses vaches dans le but de déceler tout indice trahissant une carence à corriger dans l'alimentation qu'il prépare avec un soin

de l'excellence. Pour lui, tout ce qu'il a réussi jusqu'à aujourd'hui est encore perfectible. Toutes les occasions d'apprendre sont bonnes et l'effort ne doit pas être épargné. Une bonne santé, quelques bonnes paires de bras, du cœur au ventre, le sens de l'organisation et de l'administration, l'amour des bêtes, un peu de chance et beaucoup de courage, voilà une recette éprouvée du succès. En tout cas, elle a bien réussi dans le cas présent.

Les meilleures artisanes du Québec sont honorées

Résultat des concours provinciaux d'artisanat

Les concours provinciaux d'artisanat féminin, organisés chaque année par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et Expo-Québec, se sont terminés récemment et les meilleures artisanes du Québec ont été honorées le 28 août dernier lors d'une réception qui s'est tenue au Château Frontenac, à Québec, sous la présidence d'honneur de monsieur Jean Garon, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

L'Artisane de l'année

Madame Claire B. Provost, de Varennes, comté de Verchères, a été choisie Artisane de l'année. Elle a fait preuve d'une maîtrise exceptionnelle des techniques artisanales en remportant 14 premiers prix, 6 deuxième prix et 2 quatrième prix. Les 22 pièces qu'elle a présentées au concours ont donc toutes été primées. Elle gagne ainsi le trophée traditionnellement remis à l'Artisane, un trophée personnel et un prix en argent.

Madame Pierrette Toussaint Bouchard, de Charlesbourg, comté de Québec, s'est classée deuxième à ce concours. Elle avait présenté 24 articles, et a mérité 21 prix, dont 7 premiers prix.

La Fédération gagnante

Tous les Cercles de fermières du Québec regroupés en fédération étaient admis au concours des Associations féminines. Les 7 pièces imposées au concours de 1980 étaient la nappe à carreaux, l'ensemble jupe et châle ou écharpe, le tablier grand-mère, le rideau au crochet, le coussin, la ceinture et le centre rond.

Cette année, la Fédération gagnante, c'est-à-dire celle qui a accumulé le plus

Pour la fabrication de la nappe à carreaux, madame Lise Brassard (fédération numéro 24) de Cap-Rouge, comté de Québec, s'est classée première. Elle a présenté une belle pièce de lin, de couleur beige, avec lignes rouges foncées, qui démontrait une grande maîtrise de la technique du tissage.

Un ensemble de jupe et châle, à la fois sobre et élégant, a valu à madame Lucille Hamel (fédération numéro 6) de Victoriaville, comté d'Arthabaska, de remporter les honneurs dans cette catégorie. La jupe, de couleur beige pâle, est de modèle porte-feuille et parfaite au point de vue du tissage. Le châle est agrémenté de divers motifs fantaisistes à ses extrémités.

Madame Lise Hébert (fédération numéro 15) de Montebello, comté de Papineau, a mérité un premier prix pour la fabrication d'un remarquable tablier grand-mère, de couleur grise, qui dénote beaucoup de recherche dans le choix du modèle. On remarque, entre autres, que les ourlets sont bien faits et très rapprochés. Pour sa part, madame Lucille Taillon (fédération numéro 9) de Saint-Basile-le-Grand, comté de Chambly, l'a emporté sur ses concurrentes en ce qui concerne la fabrication d'un rideau au crochet. Sur cette magnifique pièce, on note que l'artisane a pris soin de reproduire sur la valence le même motif qu'au bas du rideau, ce qui crée un bel effet.

Le plus beau coussin a été fabriqué par madame Lise Dufour (fédération numéro 23) de La Sarre, comté d'Abitibi. La rencontre des coutures et des couleurs, qui sont le rouge, le jaune et le bleu foncé, est parfaite. En outre le piqué est fait d'un point très fin et régulier.



Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, monsieur Jean Garon, remet à madame Marguerite Morneau, de Saint-Basile, comté de Portneuf, la plaquette décernée chaque année à la fédération gagnante aux concours provinciaux d'artisanat.

Photos Magella Chouinard

Ces œuvres, réalisation d'artisanes de toutes les parties du Québec, démontrent clairement que l'artisanat continue à connaître une grande faveur, aussi bien dans les villes que dans les campagnes.

Mentionnons que la compagnie Sears

offre à l'Artisane de l'année, à celle qui s'est classée deuxième, de même qu'à deux membres de la fédération gagnante, un voyage à Toronto, toutes dépenses payées, à l'occasion de la Foire royale d'hiver. Elle présente également de nombreux prix et trophées.



On reconnaît, sur cette photo, de gauche à droite: madame Marguerite Morneau, présidente de la fédération no 24, madame Claire B. Provost, artisane de l'année, monsieur Henri Caron, de la maison Sears, madame Pierrette Bouchard, classée deuxième au concours de l'artisane et madame Lise Brassard, une des ouvrières gagnantes.

haut pointage pour l'ensemble de ces pièces, est la fédération numéro 24, qui comprend 23 Cercles du comté de Portneuf et 11 Cercles du comté de Québec. Madame Marguerite Morneau, de Saint-Basile, présidente de la fédération, a reçu le trophée emblématique et la plaquette offerte par le Ministère.

Les ouvrières de l'année

Les ouvrières des différentes fédérations devaient exécuter divers travaux. Dans les cas où plusieurs fédérations ont obtenu un pointage ex aequo, une seule d'entre elles s'est vue attribuer une mention spéciale, par tirage au sort.

La ceinture fléchée faisait également partie des pièces imposées. Celle qu'a fabriquée madame Joane Van Agtmaël (fédération numéro 11) de Sabrevois, comté d'Iberville, a spécialement retenu l'attention du jury. Elle a un beau jeu de flèches et la finition en est très soignée.

Une artisane de Saint-Romuald, comté de Lévis, madame Marguerite Ferland (fédération numéro 18) a fabriqué le centre rond qui lui a permis de gagner dans cette catégorie. La bordure (frivolité) a été réalisée avec un fil fin et on constate que tous les motifs se détachent très bien les uns des autres.

TOUS À L'ABRI

par Roland Bergeron



Si l'on avait à titrer pour attirer l'attention du lecteur sur la chronique en cours on n'aurait qu'à coiffer et intituler cet article "Catastrophe dans les récoltes de foin pour les producteurs du Bas St-Laurent, de la Gaspésie, de la Beauce et de la région de Québec".

Le titre ne serait pas trop fort car après en avoir discuté avec les producteurs lors des expositions agricoles, j'ai pu en constater la véracité.

Situation alarmante, quand on pense que deux jours sur trois il a plu dans ces régions du Québec. Vous admettez avec moi que cette fréquence de pluie, même si ce n'est pas le déluge, a rendu les champs de foin détremés et inaccessibles. Des tonnes et des tonnes de foin perdu par excès de pluie après la coupe, quand c'était possible de la faire, du foin engrangé souvent trop humide devait être sorti parce qu'il avait pourri et pouvait devenir un danger pour le feu.

Je me rappelle qu'en 1978, au moment où nous tenions des soirées d'information pour l'implantation du système collectif d'assurance des grandes cultures, plusieurs étaient sceptiques quant à l'utilité et aux avantages d'un tel programme. Nous disions à cette époque que le programme était bâti et conçu de façon à montrer toute son efficacité dans une période de catastrophes ou de sinistre. Aujourd'hui nous sommes d'avis que l'année '80 donnera une réponse définitive à cette question et l'on verra dans le règlement des indemnités '80, que le système collectif d'assurance des grandes cultures n'est pas en place pour payer des petites pertes à tous les ans ou donner des suçons pour apaiser ceux qui braillent trop fort, mais bien pour dédommager les assurés quand une situation de catastrophe survient.

Des estimations sommaires à l'heure actuelle nous laissent croire que la Régie aura à déboursier tout près de 10\$ millions pour compenser les pertes de récoltes. Ces estimations s'appliquent bien sûr à nos assurés, car inutile de dire que pour avoir droit à une indemnité, la première condition est d'être assuré.

Plusieurs producteurs agricoles étaient contents de nous voir durant les expositions et nous étions fiers d'être capables de leur dire: Vous avez des problèmes, vous avez assuré vos récoltes, vous avez souscrit des primes, votre fonds d'assurance vous appartient, vous avez droit d'y puiser et de retirer les indemnités qui vous permettront d'acheter du foin ou d'autres aliments nécessaires pour nourrir votre bétail durant la saison hivernale.

La philosophie de base de notre système collectif prend alors toute sa signification. En effet, en assurant les besoins alimentaires, la Régie, lorsqu'elle constate dans une région une baisse de rendement, s'est engagée par contrat à combler cette baisse. C'est la situation que nous retrouvons cette année; il manque du foin, les expertises le confirment, et les producteurs assurés recevront leurs indemnités. C'est l'assurance qu'a donnée il y a quelque temps M. Robert Samson, le président de la Régie, à ses responsables régionaux réunis en assemblée.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

Je me souviens

par Albert Rioux



NDLR — Nous reproduisons ci-dessous une nouvelle tranche des mémoires d'Albert Rioux, ex-président de l'UCC, ex-sous-ministre de l'Agriculture et l'un des co-fondateurs de *La Terre de chez nous*, "Je me souviens" constitue un ouvrage de grand intérêt, étant donné surtout que l'auteur fut un témoin privilégié et acteur de premier plan sur la scène agricole québécoise. Cette série inédite est publiée par tranches hebdomadaires.

26

À la retraite

Après l'achat des coopératives d'électricité par l'Hydro-Québec en 1965, René Lévesque m'apprit que le Conseil des ministres avait décidé de me mettre à la retraite. Selon les règlements de la Fonction publique, j'aurais pu fonctionner encore quatre ans. Je n'avais pas le choix. La mise à la retraite obligatoire est un phénomène nouveau que ceux de mon âge ont vu appliquer de plus en plus radicalement. Quand j'étais sous-ministre, sous le premier empire de Duplessis, beaucoup de fonctionnaires dépassaient soixante-quinze et même quatre-vingts ans. J'ai connu parmi eux des modèles de loyauté, de compétence, d'efficacité et d'application au travail. Johnny Bourque, ministre des Terres et Forêts, me citait l'exemple de son premier commis qui avait exercé les mêmes fonctions cinquante ans auparavant avec Honoré Mercier. Il était à son poste quand le ministre arrivait à son bureau à huit heures du matin. Il connaissait par cœur tous les dossiers du Ministère. Johnny Bourque concluait qu'aucun fonctionnaire ne lui avait rendu autant de services. Il donna sa démission à quatre-vingt-neuf ans pour se reposer un peu avant de mourir.

L'âge est relatif. Il y a des petits vieux de vingt-cinq ans et des jeunes de soixante-cinq ans et plus. Des entreprises publiques et privées incitent leurs employés à se retirer après trente-cinq années de service, même s'ils n'ont pas atteint la soixantaine. La majorité des cols blancs et bleus doivent cesser de travailler quand ils pourraient donner leur plein rendement.

L'extraordinaire multiplication des retraités est un des plus sérieux problèmes de notre société, aggravé surtout au Québec par la restriction des naissances. Au rythme actuel, les plus de soixante-cinq ans dépasseront bientôt 10% de la population, un pourcentage imposant de consommateurs qui ne produisent plus, à la charge de la population toujours active.

La mise à la retraite est un drame pour plusieurs qui ne peuvent pas accepter de tomber sans transition d'une vie active à l'oisiveté et à la solitude. La plupart ne sont satisfaits de leur sort qu'en se rendant utiles à la société. Pour leur santé et leur bonheur, rien ne peut remplacer leur participation aux activités de leurs contemporains. Une politique du troisième âge doit s'ingénier à utiliser leurs services pour le bien commun. On commence à étudier les problèmes de la vieillesse. Les cours de pré-retraite, les cercles de l'âge d'or, les associations de retraités, ouvrent de vastes horizons aux personnes âgées.

J'avais été trop occupé pour penser à ma retraite. J'appréhendais une transition difficile. Il me fallait un changement radical d'activités. Les élections fédérales m'offrirent cette diversion.

Candidat dans Dorchester

Pourquoi ai-je accepté la candidature dans Dorchester? Je n'aimais pas Diefenbaker mais j'approuvais le principal article de son programme agricole. De 1911 à 1965, le ministre de l'Agriculture fut un député de l'Ouest. Il adopta instinctivement la conception agricole des Prairies, basée sur la monoculture exploitant le sol comme une usine à blé. Il n'est pas préparé à comprendre les problèmes de la ferme mixte et familiale de l'Est. Les cultivateurs du Québec sont d'avis que la cuisine d'Ottawa n'est pas appréciée à leur goût, mais à celui des producteurs de l'Ouest qui gagnent le gros lot du budget de l'Agriculture.

Les associations de cultivateurs de l'Est ont fait front commun pour obtenir une politique agricole mieux adaptée à leurs conditions. Leurs revendications furent tellement puissantes que le parti libéral, dans son programme électoral de 1963, promit de nommer un ministre de l'Agriculture de l'Est. Après les élections, René Tremblay s'arrogea ce titre en signant une page publicitaire dans la revue "Agriculture". Il dut se rétracter et renoncer à ce ministère répudié par la bureaucratie agricole fédérale.

Aux élections de 1965, le parti conservateur inscrivit à son programme la création d'un Conseil de l'Agriculture de l'Est, composé de représentants

des ministères de l'Agriculture, fédéral et provincial, et des associations agricoles des cinq provinces orientales. Cette formule avait l'immense avantage de faire participer activement les cultivateurs organisés à la préparation et à l'exécution des lois concernant l'agriculture de l'Est.

C'est pour soutenir ce principe que je fus candidat conservateur en 1965. Au scrutin, j'arrivai le deuxième après le député libéral élu et avant l'ex-député créditiste. J'attribuai surtout ma défaite à l'arrivée des trois colombes⁽¹⁾ sur la scène fédérale et au nouveau phénomène de la trudeumanie.

Deux autres incursions

Je me permets une digression pour m'accuser de deux autres incursions dans l'arène fédérale.

À la veille des élections de 1958, Pierre Laporte, éditorialiste au Devoir, m'interpella: "Les journaux rapportent que vous avez refusé la candidature conservatrice dans Bellechasse. Vous avez bien fait, vous seriez battu". Avec la bénédiction de Duplessis, Noël Dorion fut le choix unanime d'une convention. Il me demanda de parler à ses côtés dans les assemblées. Par l'intermédiaire de son chef de cabinet, le premier ministre m'autorisa à participer à cette campagne électorale, en me conseillant la prudence. Je pris pour cible le ministre fédéral de l'agriculture, un encanteur de l'Ouest, qui multipliait les déclarations folichonnes sur l'agriculture du Québec.

Noël Dorion l'emporta sur Ovide Laflamme. Son ardent nationalisme retarda son entrée dans le cabinet. Avec une équipe de ministres aussi éminents, Diefenbaker se serait maintenu au pouvoir.

Après les élections, Noël Dorion m'offrit un poste de président du Conseil arbitral de l'assurance chômage. Comparaisant pour un client devant notre tribunal, l'avocat Ovide Laflamme m'a déclaré: "Quand les journaux ont annoncé votre candidature probable dans Bellechasse, j'avais plus peur de vous que de Noël Dorion. Je savais qu'une majorité de cultivateurs vous accorderaient leur vote à cause du rôle que vous avez joué en agriculture."

En 1968, Julien Chouinard, sous-ministre de la Justice, donna sa démission au premier ministre pour se présenter aux élections fédérales dans Matane. Daniel Johnson lui répliqua: "Élevé sur l'asphalte, que vas-tu faire dans ce lointain comté rural que tu ne connais pas? Pourquoi ne demanderais-tu pas à Rioux de t'accompagner? Il est natif de cette région et il connaît les problèmes agricoles puisqu'il est agronome". C'est ainsi que j'ai participé à cette campagne électorale avec ma femme.

Une surprise attendait le candidat conservateur. Son ancien ministre de la Justice, Claude Wagner, vint passer les derniers quinze jours dans le comté pour appuyer la candidature du libéral Pierre de Bané. En faisant du porte à porte dans un village, nous les avons rencontrés tous les deux dans un magasin. Je demandai à Claude Wagner: "Quand vous êtes allé chercher Julien Chouinard pour en faire votre sous-ministre, c'était un bon homme?" — "Oui, mais aujourd'hui, il fait une erreur."

Chaque jour, sur les tribunes et à la télévision locale, Wagner faisait un grandiloquent éloge de l'homme providentiel qui présidait aux destinées du Canada. Il atteignait le zénith de la trudeumanie. Quelques années plus tard, pour combattre Trudeau, il quittait son banc de juge et se présentait à la chefferie du parti conservateur. Il fut défait par Joe Clark comme il avait été battu par Robert Bourassa à la direction du parti libéral provincial. C'est grâce à une stratégie de Trudeau qu'il a pu terminer une carrière mouvementée et pleine de contradictions dans un confortable fauteuil du Sénat.

Vaincu dans Matane, Julien Chouinard devint secrétaire de l'Exécutif sous les gouvernements Bertrand et Bourassa avant d'être nommé juge de la Cour d'Appel. Quant à Pierre de Bané, il a tenu sa promesse de venir passer ses vacances parlementaires dans son comté pour mieux connaître les problèmes de ses électeurs.

(1) Pierre-Elliott Trudeau, Jean Marchand, Gérard Pelletier.

Les Canadiens prennent goût aux restaurants

Les repas pris en famille à l'extérieur du foyer étaient autrefois réservés aux occasions spéciales; aujourd'hui, ces sorties sont devenues chose courante dans la vie des Canadiens.

MM. Brian Davey et Saiyed Rizvi, économistes à Agriculture Canada, croient que cette tendance se poursuivra bien qu'à un rythme ralenti par rapport à l'explosion des 15 dernières années.

Selon eux, cet essor était dû en grande partie aux revenus plus élevés, à la

taille plus réduite des familles et à la participation accrue des femmes sur le marché du travail.

Les restaurants accaparent par le nombre d'établissements et par les ventes nettes qu'ils enregistrent, les deux tiers environ du marché des services de restauration. Le reste du marché est réparti entre les comptoirs de repas à emporter, les services de commande à l'auto, les cantines, les kiosques de rafraîchissements, les tavernes, les cafés et les boîtes de nuit.

Les restaurants à succursales multiples ont acquis une part importante du marché, celle-ci passant de 10,4% en 1970 à 22,5% en 1978. Cette croissance a surtout été enregistrée en Ontario, au Québec, en Alberta et en Colombie britannique, et est étroitement reliée à la densité de la population.

Toutefois, la croissance du secteur de la restauration est déjà au ralenti suite aux nouveaux défis auxquels les restaurateurs doivent maintenant faire face. La multiplication des points de vente au cours des années '70 a accru la concurrence au sein du secteur entraînant une chute générale de la moyenne des ventes. Cette situation s'accroîtra probablement durant les années '80, et découragera ainsi les investissements.

Selon MM. Davey et Rizvi, la hausse du coût de l'énergie fera grimper les prix des repas, et il sera donc difficile de maintenir le niveau de consommation actuelle.

En outre, les familles utiliseront moins l'automobile et prendront plus souvent leurs repas à la maison. Dans les centres urbains, les Canadiens pour-

ront manger à l'extérieur aussi souvent, mais ils choisiront sans doute les points de vente à proximité de leur domicile qui offrent des repas à bon marché. Cette tendance favorisera la croissance des restaurants à service rapide et des grandes salles à manger conçues pour les repas en famille.

Le secteur traditionnel de la vente au détail des aliments a réagi afin de s'emparer d'une certaine part de ce marché, en offrant davantage de plats pré-cuisinés. Certains détaillants ont même ouvert leurs propres restaurants à service rapide en vue de mettre la main sur une plus grande part du secteur de la "néorestauration".

Malgré ces difficultés, les services de restauration planifient leur expansion compte tenu de l'évolution des habitudes alimentaires des Canadiens.

7 SEMAINE AGRICOLE

Le prix du boeuf recommence à grimper

À la fin de juillet les consommateurs avaient dû payer neuf cents de plus la livre de boeuf. Or, après une accalmie d'un mois, le prix de celui-ci dans les supermarchés a recommencé à grimper de plus belle pour atteindre, la semaine du 3 septembre, 20 cents de plus la livre. De même peut-on s'attendre à ce que d'autres augmentations surviennent d'ici la fin de l'année et en fait, tant et aussi longtemps que les producteurs américains n'auront pas reconstitué leur cheptel, diminué de 2% depuis janvier et actuellement à son plus bas depuis une première flambée des prix il y a deux ans. Cependant, dans l'industrie du boeuf on s'accorde à dire que plus encore qu'à cette récente diminution de production chez nos voisins du sud, c'est à une forte augmentation de la consommation américaine que l'on doit les dernières augmentations. L'augmentation de la demande américaine a en effet provoqué une pression supplémentaire sur le marché canadien puisque nous avons dû y exporter 58 millions de livres de boeuf depuis janvier, soit 21% de plus que l'an dernier. Le Conseil canadien des salaisons a indiqué que bien que la production canadienne ait augmenté — les abattages canadiens ont progressé de 2,4% de janvier à août dernier par rapport à la même période de 1979 — cette hausse sensible a été ainsi très rapidement absorbée par nos marchés avec les États-Unis. Soulignons d'autre part que le tout a entraîné une hausse de 7% des importations canadiennes de boeuf de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie, afin de compenser ce "déséquilibre". Le bovin vivant se vendait \$76 le 100 livres en juillet, le prix du gros se situait la semaine dernière, et sans doute au grand bonheur des producteurs canadiens, autour de \$85. (Le prix actuel du boeuf s'explique en partie aussi par la hausse du prix de son substitut, le porc.)

Les écarts d'un chef libéral

Les allégations récentes du chef libéral Claude Ryan à l'effet que 8 000 dossiers étaient en attente à la Commission de protection du territoire du Québec ont été vertement réfutées par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Jean Garon. En effet, lors d'une conférence de presse où on l'interrogeait sur la véracité de ces dires de M. Ryan, M. Garon aurait répondu que la commission ne recevait certes pas 8 000 plaintes par année, qu'au total on n'avait en main que 1 100 demandes et qu'il suffit normalement de six semaines à la CPTA pour examiner chacune d'entre elles. M. Garon a par ailleurs indiqué qu'à cause de ces déclarations fausses, le mouvement de spéculation sur les terres agricoles est relancé par ceux-là qui espèrent que la loi changera si l'opposition prend le pouvoir. Ainsi doit-on craindre, dit-il, de nouvelles difficultés pour les agriculteurs qui doivent acheter des terres ou en louer en raison de cet espoir donné aux spéculateurs, propriétaires de terres à vocation agricole.

Les années 80: difficiles pour les pomiculteurs

Selon le gérant général de la B.C. Tree Fruits and Sun-Rype Products Ltd., les importations nuisent actuellement beaucoup aux pomiculteurs canadiens et ceux-ci peuvent en effet s'attendre à devoir affronter de nombreux problèmes dans les années 80 dus notamment à l'absence de renseignements sur le potentiel de concurrence et la surabondance relative de la production américaine. Forts d'une production annuelle de l'ordre des 190 millions de boisseaux, leurs homologues du Sud peuvent en effet compter

sur des informations plus exactes et plus régulières sur la situation du marché pomicole et ses débouchés. L'an dernier, disait M. Ian Greenwood à la Conférence quinquennale de la pomme canadienne, la délicieuse pomme dorée des États-Unis se vendait au meilleur de la saison de récolte canadienne aussi peu que \$6 la boîte, soit moins que son prix de revient. Au cours de la décennie qui commence, les producteurs canadiens devront supporter la concurrence de l'américaine "Granny Smith" qui, dure, juteuse et par trop populaire, rend bien dans les États de Washington et de Californie mais à laquelle le climat canadien se montre réfractaire. Somme toute et parce qu'elle arrive bien souvent au même moment que la récolte de cru canadien, la pomme américaine menace le pomiculteur canadien de prochaines années difficiles.

Si le silence est d'or, la parole est certes d'argent.

"Y a-t-il une entreprise qui, autant qu'une ferme, ne fonctionne que grâce au travail des deux conjoints?", aura dit le récipiendaire de la médaille d'or de l'Ordre du mérite agricole 1980, M. Paul-Aimé Bourgeois. Le 28 août dernier, un précédent a bel et bien été créé au Château Frontenac de Québec: les épouses des producteurs agricoles gagnants du Concours du mérite agricole ont été décorées... au même titre que leurs maris! À l'occasion de ce banquet annuel tenu à l'issue de la compétition provinciale, le ministre

Jean Garon aura d'ailleurs rappelé aux convives que cette reconnaissance du travail de la femme dans l'entreprise agricole a même été "consacrée" en mars dernier par le gouvernement québécois. Nouvelles dispositions à l'intérieur du budget de son homologue aux Finances, M. Parizeau, le titulaire du poste-feuille de l'Agriculture citera la déductibilité du salaire de l'épouse, introduite au système fiscal provincial, au même titre que les autres frais d'exploitation dans le calcul des revenus de l'entreprise agricole. Ces "mesures progressistes" ont également rendu la femme de producteur agricole du Québec admissible à cotiser à son régime des rentes, en tant que travailleur salarié à part entière.

Du blé et de l'orge, à brûler?

Afin de réduire sa dépendance envers les dérivés coûteux du pétrole, la société Mohawk Oil de Calgary construira bientôt son usine de production d'une nouvelle essence automobile, le "gazole". Or, que celle-ci envisage d'utiliser le blé et plus tard l'orge des Prairies pour fabriquer ce mélange à 10% d'alcool de céréales pour 90% d'essence conventionnelle, soulève plus d'une controverse chez nos voisins de l'ouest. La Coopérative albertaine du blé trouve en effet "un peu fort" qu'alors que même en temps d'abondance il y a pénurie du côté de certaines récoltes, on brûle une plante alimentaire dans les moteurs "simplement parce que c'est une forme d'énergie commode". Car bien que l'on sa-

che que seules les céréales de qualité inférieure seront utilisées pour la production de ce "gazole", la valeur alimentaire des récoltes n'en demeure pas moins une question délicate pour les producteurs, "qui doit être examinée le plus rapidement possible". Notons qu'à l'heure actuelle le Manitoba importe de l'orge. Un chercheur des Prairies répond que seuls les hydrates de carbone et les sucres étant utilisés pour produire l'alcool en question, les protéines restantes de ces plantes pourraient avantageusement être transformées pour l'alimentation du bétail. Le président de la Mohawk, M. David Skagen, conclut quant à lui que l'objection faite par les producteurs de "brûler" un aliment en est une des plus faibles qui soient contre son projet.

Pas de viande en Égypte

Dans le cadre d'un plan choc pour combattre la hausse effarante des prix des denrées en Égypte, le président Sadate a décidé d'interdire toute vente de viande dans son pays pour le mois de septembre. Un kilo de viande de qualité coûterait actuellement au Caire, la capitale, environ \$7, soit le quart du salaire minimum mensuel. "Un mois, ce n'est pas si long, nous n'allons pas mourir de faim...", a dit le chef d'État en priant sa population de consommer normalement et sans excès d'autres produits alimentaires que la viande. Il a de plus dénoncé les entreprises d'entreposage qui, dit-il, exploitent le peuple de façon "criminelle" en faisant monter les prix. M.A.

Les producteurs de pomme de terre

À TOUT PRIX, FAIRE RESPECTER LES PRIX

Les pommes de terre commencent à sortir des champs depuis la fin août. Par son Comité de fixation de prix, la Fédération des producteurs de pommes de terre détermine des prix de vente pour les divers contenants. Ces prix paraissent à chaque semaine dans la TCN près de la page des marchés. C'est un minimum à respecter pour la vente des pommes de terre qui sortent des champs.

Or, pour diverses raisons, certains producteurs ne respectent pas ces prix. Soit qu'ils subissent le chantage de commerçants qui leur disent toutes sortes de choses sur les prix de vente de la pomme de terre, soit qu'ils cherchent à vendre le plus rapidement possible de peur que les pommes de terre ne sortent pas toutes du champ. Il est certain que les producteurs les plus vulnérables sont ceux qui n'ont pas d'entrepôt.

On exerce ainsi une pression à la baisse sur les prix passant en dessous du prix fixé par le Comité. Pas question de prix, il faut que les patates sortent et on prend ce qu'on veut bien donner. Même si cette action de couper les prix ne touche qu'une minorité de producteurs et de commerçants, ils créent sur la place du marché un climat malsain pour toute la profession.

Les administrateurs des onze syndicats régionaux de producteurs de pommes de terre se sont donc réunis la semaine dernière pour passer en revue la situation. Ils ont parlé du fonctionnement du système de fixation des prix et de la situation dans les régions quant au respect des prix. On en est arrivé à la conclusion qu'il y avait un problème à l'échelle provinciale au Marché central métropolitain qui pratique une politique de "coupage des prix" dont les effets se répercutent aussi loin qu'en Gaspésie et au Saguenay-Lac St-Jean. Il y a d'autre part, au niveau régional, quelques cas individuels de producteurs et de commerçants ne respectant pas les prix minimums fixés par le Comité.

Devant cette situation, les quelque 70 administrateurs présents ont tenté de définir une stratégie d'action pour régulariser la situation. Ils ont convenu de tenir une réunion hebdomadaire du Conseil d'administration de chacun des syndicats pour étudier les plaintes et poser les gestes nécessaires afin de faire respecter les décisions du Comité de fixation des prix. Chaque administrateur des syndicats devra s'occuper de son territoire et s'adjoindre si nécessaire d'autres producteurs pour contacter le ou les producteurs sus-

pectés de ne pas respecter les prix. Chaque plainte justifiée sera gardée en dossier et, en attendant les poursuites judiciaires qui pourront être entreprises, les syndicats exerceront des pressions auprès des cas récalcitrants afin de les inciter à respecter les décisions. Les actions syndicales à entreprendre par chacun des syndicats seront préalablement discutées par l'exécutif de la Fédération.

D'autre part, pour se rendre compte de la situation réelle au Marché central, les administrateurs ont décidé de s'y rendre pour discuter avec les vendeurs et leur expliquer que tous les administrateurs savent qu'il y a un problème là. Ils voulaient aussi exprimer leur mécontentement face à ce manque de solidarité qui nuit à tous tant producteurs que commerçants.

Donc, le trois au matin, tous les administrateurs se rendent au Marché central et invitent tous les producteurs et les commerçants présents à venir discuter avec eux dans le restaurant. Tous sauf un acceptent l'invitation. On leur a alors demandé de s'identifier, puis on a fait l'histoire des derniers mois en ce qui concerne la commercialisation de la pomme de terre. On a insisté sur le fait que les membres du Comité de fixation des prix en

étaient venus à un accord unanime sur les prix. Malgré cela ici au marché central, on continue de se couper le cou les uns aux autres comme si de rien n'était. C'est une situation évidemment inacceptable qui devra cesser à très court terme et c'est ce que les administrateurs ont voulu faire savoir aux utilisateurs du Marché.



Les producteurs ont enfin discuté avec le commerçant qui n'était pas venu à la rencontre pour lui faire savoir que son attitude avait choqué les administrateurs. R.B.

Nominations au comité consultatif de l'Office canadien des provendes

Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene F. Whelan, a annoncé le nom des personnes qui se joindront au comité consultatif de l'Office canadien des provendes.

Il s'agit de Peter Hannam de Guelph (Ont.), John Frederick Reams d'Aldergrove (C.-B.), Arthur Porter de Lower Onslow (N.-É.) et Laurent Mercier de Saint-Esprit (Québec). M. Hannam remplacera M. Paul Couture de Saint-Prospère (Québec) à la présidence du Comité, rôle que celui-ci remplissait depuis plusieurs années. De plus M. J. Jacklin d'Elmwood (Ont.) et M. Charles Yeo de St. Eleanor's (I.-P.-É.) quitteront également le Comité. M. Mercier est vice-président des Offices canadiens de commercialisation du poulet et du dindon, ainsi que président de Volbec, cependant que M. Couture est l'ex-président de l'UPA.

M. Whelan a ajouté que les nouveaux membres du Comité apportent avec eux un vaste bagage de connaissances en agriculture ainsi que le prestige des services exceptionnels qu'ils ont rendus à diverses organisations agricoles.

Les autres membres du Comité sont Léopold Harvey de Delisle (Québec), Hollis W. Duffett de Portugal (T.-N.) et Charles Munro d'Embro (Ont.).

L'Office canadien des provendes est une société de la Couronne comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre de l'Agriculture.

Son comité consultatif doit examiner toutes les questions relatives au transport, à l'entreposage, au prix et à l'utilisation des céréales fourragères qu'il juge nécessaires ainsi que les points soulevés par le Ministre ou l'Office auxquels il doit remettre ses rapports et ses recommandations éventuelles.



L'AUTOMNE EST LE TEMPS IDÉAL POUR COMBATTRE LE CHIENDENT À L'AIDE DE ROUNDUP®

La pulvérisation au Roundup® après la récolte détruit le chiendent qui a levé et l'empêche de repousser le printemps prochain.

Après la récolte, vous savez où sont vos pires infestations de chiendent. L'automne est donc le meilleur temps de réprimer le chiendent à l'aide de l'herbicide Roundup® de Monsanto. Voici comment Roundup s'intègre à votre programme d'automne.

Retardez le travail du sol pour laisser repousser le chiendent. La façon culturale tronçonne simplement les mauvaises herbes. Au contraire, Roundup détruit le chiendent traité, les rhizomes compris, et il empêche les mauvaises herbes traitées de se répandre ou de repousser. Voilà pourquoi c'est payant de retarder votre travail du sol à l'automne jusqu'à ce que les mauvaises herbes soient prêtes à traiter au Roundup.

Roundup détruit de 95% à 99% du chiendent. Pour combattre vos pires infestations, pulvériser au Roundup le chiendent en croissance active lorsque la plupart des mauvaises herbes ont au moins huit pouces de haut et avant la première gelée meurtrière pour les mauvaises herbes. Laissez cinq jours à Roundup pour s'acheminer à l'intérieur des mauvaises herbes traitées, puis travaillez le sol comme d'habitude.

Roundup n'agit pas au-delà des mauvaises herbes traitées. Roundup exerce son action à partir du haut des feuilles et jusqu'au bout des racines, puis il s'arrête. Roundup agit à l'intérieur des mauvaises herbes, non pas dans le sol, de sorte qu'il n'existe pas de résidu reporté. Au printemps suivant, vous pouvez semer n'importe quelle culture mentionnée sur l'étiquette: maïs, soja, blé,

avoine, orge, pomme de terre ou fourrages.

Terminez la saison avec Roundup... l'herbicide qui peut détruire vos pires infestations de chiendent et vous aider à donner à vos cultures un départ puissant et propre le printemps prochain. Voyez dès aujourd'hui votre concessionnaire et renseignez-vous au sujet du nouveau contenant d'essai de Roundup.



Jamais on n'a connu un tel herbicide.

ON DOIT TOUJOURS LIRE ET RESPECTER LES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE. Roundup® est une marque déposée de la compagnie Monsanto. ©Compagnie Monsanto, 1980 R-FMA-8'80 Monsanto Canada Inc. Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver.



Comment connaître mon enfant

L'orientation: quel métier choisir?

Aider un enfant à choisir un métier, c'est tout autre chose que lui donner les moyens de manger. Il ne suffit pas à un homme, pour son équilibre même, de toucher un salaire chaque mois ou chaque semaine. On peut toucher un salaire régulier et confortable toute sa vie et pourtant avoir l'impression d'avoir "raté" sa vie.

Votre enfant ne sera pas heureux s'il a, au fond de lui-même, l'impression d'être ce que l'on appelle un raté. Pour lui, le dommage sera irréparable. Votre fille, à la rigueur, même si vous pensez utile de lui donner un métier, pourra, si elle ne réussit pas dans sa profession, reporter ses espoirs, ses ambitions, son travail et son désir de réussite sur sa vie d'épouse et de mère. Bien que de plus en plus, les femmes doivent gagner elles aussi matériellement leur vie, et souvent celle de leurs enfants. Pour un garçon, la perspective est un peu différente. Il a besoin de trouver un accomplissement dans sa vie professionnelle.

L'échec même partiel de la vie professionnelle provoque toujours de graves conséquences psychologiques: le "raté" ou celui qui se sent tel, cesse de s'intéresser à l'avenir et, à la longue, perd toute estime de soi et toute réelle volonté de vivre. Il travaille sans goût, comme un automate. La réussite, au contraire, qui se produit quand la profession correspond à la vocation, fait surgir l'estime de soi et la confiance en l'avenir. Elle multiplie les forces de l'engagement joyeux dans la vie.

Quand nous parlons de réussite, il n'est pas question de réussite sociale, mais de bonheur. Un bûcheron qui passe toute sa vie presque seul au fond des bois peut être parfaitement heureux et sentir qu'il était fait pour ce métier et ce genre de vie: il a réussi son métier. Un roi aussi peut être heureux, malgré tout ce qu'en ont dit les poètes, si son métier de roi correspond à ses goûts et à son tempérament. Le problème est de placer l'homme qu'il faut à la bonne place ou plutôt avec le métier qui correspond le mieux à sa personnalité et dans lequel il sera heureux.

Pourquoi on se trompe si souvent

Dans ce choix difficile et capital, vous avez au moins quatre grandes raisons de vous tromper: les illusions des enfants, les préjugés des parents, les révoltes des enfants et les exigences des circonstances.

Les illusions des enfants

Vous pensez bien que les quelques milliers de professions possibles sont encore plus ignorées des enfants que de vous-même. L'idée qu'ils se font d'une

profession est déjà vague, quelquefois fautive; elle est en outre extraordinairement limitée; ils ne peuvent pas facilement se procurer des renseignements sur les professions qu'ils ne voient pas couramment autour d'eux; peut-être même ne s'y intéressent-ils pas; ils subissent l'influence du milieu professionnel familial.

Beaucoup d'enfants ignorent même ce que font exactement leurs parents, surtout parmi les enfants des villes dont les parents sont employés ou fonctionnaires. Je me rappelle ce petit garçon de 5 ans, fils d'un employé de ministère, qui croyait que le bureau était "un endroit rempli de grandes tirelires jusqu'au plafond" où son père devait aller chaque jour puiser l'argent du ménage. Il est souhaitable qu'un père emmène ses enfants visiter le lieu où il travaille, lorsqu'ils ont dépassé 7 ans. Cela les aide à sortir de leur monde magique et à situer leur nouvel univers autour des fonctions sociales et des métiers de ceux qu'ils aiment le plus. Mais d'autres, nombreux vivent dans le milieu professionnel de leurs parents: tous les enfants des campagnes, les enfants de commerçants, les enfants dont le père exerce une profession libérale et enfin les enfants de fonctionnaires logés sur les lieux mêmes de leur travail (gendarmes, pompiers, fonctionnaires de certaines administrations comme l'enseignement ou l'armée, bref tous les bénéficiaires de "logements de fonction"). Nous avons vu d'ailleurs l'influence du milieu sur le caractère même des enfants, à cause de la lente accoutumance spontanée aux habitudes de vie, de penser et d'agir du milieu où ils vivent. C'est parmi ces influences que doivent se chercher les raisons de premiers souhaits professionnels de l'enfant vers 7-8 ans. Si papa est boucher, le petit voudra probablement l'être aussi, à moins que ce ne soit boulanger, comme un voisin. Il arrive aussi que l'enfant déclare aimer tel métier parce qu'au fond il aime quelqu'un qui a ce métier-là. L'exemple typique est celui des petites filles de 8-9 ans qui, très souvent, disent qu'elles seront institutrices parce que, à cet âge-là, elles adorent leur institutrice.

Enfin, il peut y avoir un rapport, chez les enfants, entre le métier dont ils rêvent et les jeux qu'ils préfèrent: tel petit garçon de 7 ans veut devenir pompier; si vous lui demandez pourquoi, il dira que c'est "pour aller à toute vitesse en faisant du bruit", tel autre de 11 ans veut être marin ou cowboy pour ressembler aux héros de ses livres.

Pratiquement, l'interrogatoire direct de l'enfant sur le métier qui lui plairait

est décevant et inutile jusqu'aux environs de 10-12 ans.

Les préjugés des parents

Puisqu'on ne peut guère faire confiance aux souhaits professionnels des enfants avant cet âge — et même quelques fois après — et puisqu'ils ne peuvent avoir une vue exacte ou objective ni de leurs aptitudes réelles ni de l'éventail infini des métiers, les parents sont tentés de choisir pour leurs enfants. Or, dans les vœux personnels sur la question, entrent en jeu plus ou moins inconsciemment des facteurs en dehors de toute raison. Ils ont d'abord tendance à surestimer les moyens ou la valeur de leur enfant, parce qu'ils justifient par là leur orgueil de parents, ils veulent "pousser" l'enfant au-dessus de leur propre condition sociale; ils ont de l'ambition à la place de leur enfant et, au fond, ils ont une ambition personnelle à travers leur enfant. Celui-ci est implicitement porteur de leur propre orgueil ou de leur propre avidité et par là, s'explique la rancœur extraordinaire des parents que leur enfant déçoit lorsqu'il n'a pu s'élever jusqu'à la hauteur, où ils le voyaient déjà en rêve. Beaucoup s'en prennent d'abord aux maîtres et aux

professeurs qu'ils accusent d'être stupides, incapables, vieux-jeu, trop autoritaires ou au contraire trop faibles ou bien, quand ils sont absolument obligés de reconnaître que l'enfant est seul responsable, alors ils exagèrent en sens inverse et ils proclament que leur enfant est un bon à rien, un imbécile, un raté.

C'est que bien des parents rêvent de voir leur enfant réaliser dans sa vie le rêve qu'eux-mêmes n'ont pas pu accomplir. Ce père "qui aurait aimé être médecin" et qui est par exemple employé ou fonctionnaire, éprouve une jouissance particulière à orienter son fils vers la médecine. Et la mère qui rêvait d'une carrière littéraire pousse sa fille ou son fils vers la licence en lettres. Pour eux, cette réalisation retardée devient le but de la vie. Ajoutez à cela chez les parents le désir de maintenir une tradition et de continuer une lignée. Dans certaines familles, on est, de père en fils, médecin, commerçant ou cultivateur. La permanence du métier prime toute considération des aptitudes de l'enfant.

Nous verrons plus tard comment les enfants réagissent devant les intentions des parents.

D'après Vincent et Micchielli

Mon homme est parti

Ce matin, ma cuisine a une toute autre odeur et une toute autre lumière. Le soleil jaune qui filtre entre le hangar et le saule vient mourir sur mon tapis usé.

Le silence est oppressant, j'entends même le bruit du réfrigérateur et il me semble que ma vieille horloge éclate dans son boîtier avec une intensité que je ne lui connaissais pas.

Je savais que mon homme allait partir. Depuis plusieurs jours, sa chambre était pleine de l'odeur de cuir de sa mallette. Tous ses objets usuels étaient bien étalés. Même mon amour n'a pu le retenir. Dans les circonstances, il ne devait même pas le tenter.

Comment empêcher celui qu'on aime plus que sa vie de vous abandonner? La raison n'a rien à y voir. Pourtant, depuis plusieurs années, nous ne nous cachions rien. Aussitôt qu'il avait une peine, je le voyais dans ses yeux et il se blottissait bien au chaud contre moi.

Maintenant, il veut vivre sa vie. Il veut apprendre le monde. Il veut apprendre les autres. Je ne l'ai pas retenu.

Je ne pleure même pas. Je suis heureuse pour lui. C'est mon détachement d'amour.

Quant tantôt la porte de la maison a claqué et qu'il a couru sans se retourner vers celle qui l'attendait au chemin avec ses yeux clignotants, je n'ai pas eu de geste pour le retenir. Je suis quand même fière de lui.

Je suis fière de mon petit homme de six ans partant pour l'école et qui a abandonné celle qu'il aimait pour apprendre le monde.

Miss TERRE

Le courrier de Marie-Josée

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter - âge, sexe, situation - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 5 pages - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée.

"Maintenant, je connais le sens du frisson..."

Q/ Je suis une lectrice dans la quarantaine. Je voudrais apporter les lumières de mon témoignage à celle qui signait "Indécise A.B." dans le numéro du 16 avril. Elle se demandait si elle devait épouser un garçon pour lequel elle n'éprouve que de la pitié et de l'amitié. Peut-être que mon témoignage l'aidera à réfléchir et à prendre une décision.

Je me suis mariée moi-même à vingt-deux ans à un gars qui m'aimait comme un fou, mais que je n'aimais que d'amitié et un peu par pitié, pourrait-on dire. Je me souviens même être allée consulter un Père de retraite à l'époque pour lui dire quelque six mois avant le mariage que j'avais envie de tout casser, que je ne croyais pas aimer assez pour m'engager pour la vie. Je lui confiais que je n'éprouvais jamais de désir ardent pour lui, que je ne m'ennuyais jamais de lui, qu'un baiser ou une poignée de main, c'était la même chose pour moi.

Il m'avait rassurée: Vous avez un tempérament tempéré, sobre, la passion viendra certes après le mariage, car, lui vous aime à la folie, c'est un bon gars sobre, il vous respecte et je crois que vous êtes faits pour vivre ensemble.

Je n'ai de beaux souvenirs que de la journée de mon mariage où ce fut un beau gala réussi à la perfection et qui a fait l'envie de toutes mes amies et de la parenté à l'époque... Déjà, en voyage de noces, j'ai senti que je m'étais follement trompée et que je n'aimais pas ce garçon. Mais me disais-je, c'est peut-être ça le mariage, les autres femmes ressentent sans doute ces sentiments? Le mariage-passion, c'est peut-être juste dans les contes de fées, me disais-je?

Maintenant, je sais ce que c'est l'amour. Car, je l'ai éprouvé un jour pour un autre homme. Avec lui, je serais allée au bout du monde; durant les quelques années qu'il a vécues autour de moi (nous travaillions ensemble) la vie n'était plus pareille. J'avais des ailes pour tout et de l'enthousiasme à revendre. Jamais de ma vie je n'avais été aussi heureuse. Avec lui, j'aurais fait l'amour avec appétit.

Un tout petit baiser de lui me faisait frémir de partout et sa seule présence m'était un bonheur indicible. Je n'ai pu donner suite à cet amour: ma foi me l'interdisait, mais je ne regrette rien. Maintenant, je sais le "sens du frisson", comme dirait Jean Ferrat, j'ai tout appris de lui...

Mon mari est bon et me gâte à sa façon, mais ses gestes ne m'émeuvent pas et ne me font jamais vibrer, car je ne l'aime pas d'amour. Il me ferait un bien agréable copain, tout au plus. Je n'ai pas été malheureuse avec lui, durant toutes ces années, mais je n'ai jamais été heureuse non plus.

Sache bien ma petite A.B. que de la pitié et de la tendresse ce n'est pas suffisant pour éveiller et entretenir un amour. Il faut beaucoup admirer l'autre pour l'aimer et sentir un désir physique pour lui. Moi, si c'était à refaire, je t'avoue sincèrement que je ne me marierais pas avec mon mari. Je sais maintenant combien l'amour peut nous épanouir. Pour une femme, l'extase physique ne vient pas sans amour.

Mes enfants grandissent, ils sont en amour et ça paraît qu'ils s'aiment vraiment. Je sais discerner cela maintenant. Ça me console de ma vie terne et vide. Au moins, je n'aurai pas raté leur éducation au bonheur.

Fadette

R/ J'ai aimé votre lettre, madame, beaucoup. Je l'ai retranscrite fidèlement, sans aucune retouche. Le récit simple de votre vie est un exposé lucide et positif que beaucoup de femmes auraient pu signer. Je suis certaine que dans votre milieu on dit de vous que vous êtes une femme heureuse. Vous avez toujours su faire face et cacher au secret de vous ce que la vie vous a refusé. Heureusement, vous avez connu le soleil et la joie d'un amour intense. Amour qui restera d'autant plus longtemps dans votre mémoire que vous avez su le sacrifier pour le bonheur des autres. Vous avez réussi l'essentiel: l'éducation au bonheur de vos enfants. Merci madame pour tout ce que vous avez si bien su dépeindre. Tout le monde peut en tirer son profit.

Marie-Josée

UN TÉMOIGNAGE: Une correspondante de 26 ans tient à dire au jeune homme qui signait "Un gars sérieux et déterminé" à quel point elle admire l'honnêteté et l'entraide, de même que la véritable compréhension de ce que l'on est. "Ce monsieur me donne la preuve qu'il existe toujours de vrais hommes. Par son écrit du 7 août, il semble posséder un esprit ouvert, franc; cela peut faire un ami formidable et

rare. J'ai du respect pour un homme tel que lui. Je lui souhaite de réussir dans son projet personnel et de recevoir beaucoup d'amitié." A.P. des Cantons de l'Est

POUR "PETITE MAMAN DES LAURENTIDES": Voici les conseils qu'envoie un correspondant qui signe "Un Beauceuron heureux" à notre petite maman découragée. "Vous avez 37 ans, vous êtes dans le plus beau de la vie. Vous avez trois enfants. Vous voilà de nouveau enceinte. Dites-le à votre mari et tous les deux remerciez le Seigneur de ce grand bienfait. Le Créateur ne donne jamais plus de bouches qu'on peut en nourrir. Mettez tous les deux votre confiance en Dieu qui règle tous les problèmes qui nous semblent insolubles. Vous dites que votre mari tourne le dos et dort. Vous, faites le contraire, approchez-vous de lui. Le Créateur a donné à la femme tous les dons dont elle a besoin pour attirer à elle son mari. Vous dites avoir trop d'orgueil pour quêter son amour. Vous êtes dans l'erreur madame. Dieu a dit: "Aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimé". L'amour est un don de Dieu. L'orgueil vient du démon. À vous de choisir."

JE LUI AI ENVOYÉ UNE CARTE

Q/ Je suis une étudiante de 14 ans. J'aime bien un garçon de mon âge. À la fin de l'année scolaire il a eu un petit accident. Moi, pauvre idiote, je lui ai envoyé une carte de prompt rétablissement. Je ne sais vraiment si j'aime ce garçon, je pense que c'est plutôt de l'amitié. Mais lui, que va-t-il penser? Que faire quand l'école recommencera? Quelle attitude dois-je adopter? Je suis timide et lui aussi. Nous ne nous étions jamais parlé.

R/ Ma chère enfant, tu es loin d'être idiote. Tu es plutôt futée. Tu ne savais comment faire savoir à ce gars qu'il t'intéressait, tu as trouvé la manière. Maintenant, peu importe ce que lui va en penser. S'il te salue et te remercie, ce sera un bon contact. S'il ne te donne pas signe de vie, c'est que tout sera oublié. Tant pis. À 14 ans, tu en verras d'autres.

MIEUX VAUT NE RIEN SAVOIR

Q/ Je suis une jeune femme de 35 ans, en instance d'annulation de mariage. Je voudrais dire à celle qui se demandait dans le courrier du 3 juillet dernier pourquoi son ami l'avait laissée et qui signait "Pigeon découragé" qu'elle se raccroche à l'espoir.

J'ai vécu la même expérience récemment. J'ai été fréquentée pendant plus de 2 ans par un jeune homme. Comme il y avait presque un mois qu'il ne m'avait donné signe de vie, je lui ai téléphoné. Là il m'a dit qu'il ne reviendrait pas et qu'il avait négligé de me le faire savoir. Je lui ai demandé si c'était de ma faute? Oh non, c'est la mienne, m'a-t-il dit.

Deux mois se sont écoulés et je reçois de ses nouvelles par courrier. Voici ce qu'il me dit: Il me remercie pour les beaux jours passés ensemble il me souhaite tout le bonheur possible dans la vie, de l'oublier pour le bien des deux. Il ajoute merci de ta compréhension et termine par ceci "Je



Doigts agiles, coeurs légers

4521 - Tunique ou robe suivant les occasions. Demi-tailles: 10", 12", 14", 16", 18", 20". Prix: \$1.75

7422 - Jouez à la poupée pour préparer vos cadeaux de Noël. Prix: \$1.75

7443 - Veste crochétée superbe avec jupe ou pantalon. Tailles 8-14 incl. Prix: \$1.75

Adresser vos commandes à la Terre de chez nous, Service des Patrons, 109 Crockford Blvd., Scarborough, Ont. M1R 5B4. Ecrire en LETTRES MOULÉES, vos NOMS et ADRESSES. Les patrons ne sont disponibles que dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas de spécifier le numéro. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé tel quel, dans les enveloppes, S.V.P. utiliser un mandat de poste. Nos patrons sont en anglais, avec lexique français. IMPORTANT: Les timbres-poste ne sont pas acceptés.

me marie dans quelque temps."

Je ne sais pas si tu peux comprendre la peine et la souffrance que j'ai ressenties. Si tu veux et si tu es capable de prendre conseil, je dirais à notre amie de ne pas chercher à savoir la raison pour laquelle il t'a quittée. Remercie le Seigneur de cette expérience et si tu as vécu de bons moments, dis-toi que tu es chanceuse. Un autre sûrement t'attend quelque part et que, celui-là tu n'en seras pas déçue.

Soeurette

R/ Merci de votre témoignage qui parle fort. Fort contre une certaine catégorie de gens qui ont peur de faire face en toute honnêteté à ceux qu'ils ont cru aimer. Évidemment que vous avez souffert intensément quand vous avez appris la vérité. Mais à ce moment-là vous avez porté un jugement négatif sur ce garçon. Quand on estime moins, on aime moins. Voilà pourquoi je privilégie quand même le fait de vouloir savoir pourquoi on a été ainsi traitée. On souffre plus fort. Mais moins longtemps.

UNE CHANSON POUR MME FERDINAND

Une lectrice aimerait recevoir les mots de la chanson, "Il m'appelle sa mitaine, moi je l'appelle mon chausson..." s.v.p. faire parvenir à Mme Ferdinand Tanguay, St-Malachie, Cté Dorchester, rang Longue-Pointe, Québec, G0R 3N0.

DES MOTS DOUX: Une aimable lectrice envoie ces mots à notre journal: "J'envoie mon renouvellement d'abonnement. Merci pour le coup d'oeil sur les Florales, je voulais pas y aller, car je craignais que ce soit fatigant. Cette semaine, je vais me laisser tenter. J'ai 66 ans... "dans le monde y a ça de beau aujourd'hui..." Merci pour Visage de Femme. J'aimerais avoir

l'horoscope dans le journal de même que des conseils sur les plantes que l'on ne connaît pas pour fabriquer des tisanes, sur les herbes potagères et comment les employer." Merci Madame, nous avons transmis vos demandes aux intéressés, de même que vos bons mots.

ENCORE LA COUVÉE

Un autre truc pour empêcher une poule de couvrir, venant d'une amie de Papineauville. "Je me souviens lorsque j'étais jeune ma mère séparait celle qui voulait couvrir des autres, la laissant en liberté à l'extérieur, loin des nids. Le soir venu, mon père la plaçait dans une cage de broche au grand air pour lui refroidir cette fièvre. Je ne me souviens plus combien cela prenait de temps, mais on en venait à bout." Merci chère madame. Avec tous ces trucs, si les poules veulent continuer c'est que la fièvre est persistante...

LA TORTURE DE LA COUVEUSE

Voici un autre commentaire sur un sujet fort discuté dans ces pages ces temps-ci: comment empêcher les poules de couvrir. "Une lectrice de la région de Yamaska soumet un autre truc: "Pour empêcher les poules de couvrir, je me sers du remède de ma belle-mère: mettre la poule dans une poche de jute et la suspendre dans le poulailler durant 2 à 3 jours. Je vous assure qu'après, elle n'a plus envie de couvrir."

POUR FOUR ET MARI

Une lectrice de Frampton nous envoie ces conseils pour celle qui se plaignait d'avoir des problèmes avec les grilles du four: "Les laisser tremper toute une nuit dans le bain avec de l'eau et du Spic and Span. Ensuite passer dessus une brosse d'acier à Bar-B-Q." Merci madame.

RADIO-TÉLÉ

POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

ALARME DE SANG

Je ne sais pas ce que les divorcés de fraîche date ont pensé du premier épisode de "Marisol" présenté mercredi dernier sur les ondes de Télé-Métropole. Pour ma part, comme je ne fais pas partie du club, j'ai trouvé ça plutôt ennuyeux et rebattu. Quand je pense que pour la série "Dominique" on avait préféré donner à Dodo le statut de veuve plutôt que celui de divorcée pour ne pas effrayer le bon peuple... Comme si le bon monde vivait encore les yeux bandés comme la Justice.

Je ne connais pas cette Micheline Bélanger qui écrit les textes de Marisol, chose certaine, après avoir vu sa ponte, je n'ai pas tellement envie d'en savoir plus sur elle. La demi-heure entière donnait une impression de déjà vu, de

réédition de clichés et de tentatives infructueuses pour donner de la légèreté au texte.

Par chance que Jean Coustou avec le métier qu'il a parvenait à emplir la scène, car autrement, cela aurait été pauvre. Même cette pauvre Suzanne Langlois dans le personnage de la "môman" ne parvenait pas à sortir de la peau de "la belle-mère à Symphorien."

"Marisol" va très probablement remonter dans la faveur populaire au fil des semaines. Il y a un public pour ce genre de choses qui n'est pas très exigeant sur la qualité.

Une autre déception avec "l'Affaire Charles Manson" qui aurait pu être la série de la saison. Avec cette histoire "hénarisme" qui révèle les profondes turpitudes de la nature humaine tout ce qu'on a réussi à sortir c'est du sous-Colombo. Une présentation qui manque de rigueur, floue, décousue. Ceux qui ne sont pas au courant de tous les dessous de l'Affaire Manson doivent avoir du mal à se retrouver dans ce foisonnement de personnages qui surgissent on ne sait d'où.

C'est une mauvaise traduction à part ça. On ne s'est même pas donné la peine de placer les sous-titres en français. Au début de l'émission, on entendait le présentateur en anglais... Il aurait valu la pei-

ne aussi que l'on situe un peu mieux l'action et les principaux personnages du début. Vous et moi savons que Sharon Tate était l'épouse du célèbre réalisateur américano-polonais Roman Polanski qui a donné "Rosemary's Baby", mais les autres... Comme d'habitude, on s'en balance... Pourvu que le poisson soit ferré, que les annonceurs annoncent, que les gogos achètent et la roue continue de tourner dans la médiocrité. La télévision est devenue un prétexte pour faire consommer encore plus.



Il faudrait bien que je termine cet article par quelques lignes d'éloge pour quelque production. Autrement, vous allez croire que je souffre du foie. Malheureusement, il y a pénurie de fleurs dans mon cerveau.

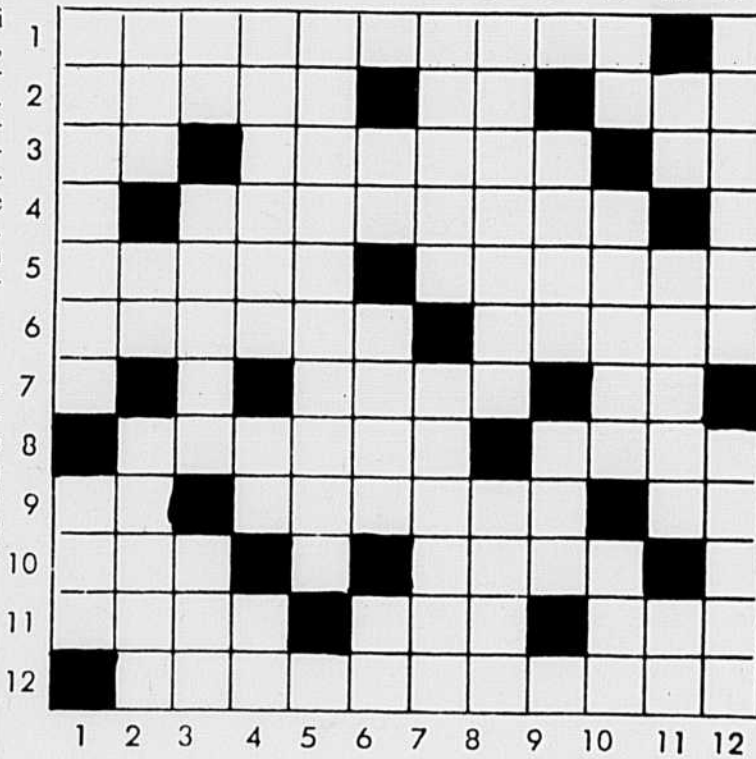
La télévision de Radio-Canada présentait un film "Panique sur la ville" en soirée du 4 septembre. Beaucoup d'action, des cascades à la Belmondo tout cela entremêlé d'une violence inouïe. On dira ce qu'on voudra, mais les spectacles de violence à haute dose ne sont bons pour personne.

Pas plus pour les adultes que pour les enfants. On s'habitue à voir des criminels et des policiers cruels s'ébattre tous les soirs dans le coin de son salon, s'écharper et saigner à mort. On s'habitue à voir des femmes et des enfants séquestrés, violentés. On s'y habitue tellement que pendant ce temps-là on mange du beurre de peanut en buvant du Pepsi. Tout passe. Mais il reste au fond de soi un profond dégoût pour la nature humaine.

Marie-Stéphane

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- Donner du fourrage aux bestiaux.
- De la campagne. - Molybdène. - Sorte d'oignon.
- Bismuth. - Homme employé à faire des écritures, des copies. - Note de la gamme.
- Donnera aux terres un troisième labour.
- Mettre en terre pour germer. - Bourgeon de certaines plantes.
- Saillie du côté externe de la paume de la main. - Instrument pour couper du bois, tailler des arbres.
- Axe d'une plante qui porte les feuilles. - Sert à lier.
- Mouton mâle. - Petit de la vache.
- Fer. - Provoque l'ionisation. - Iridium.
- Pas ailleurs. - Cochon.
- Plante potagère. - À la tête d'une tige de blé. - Plante herbacée, type de la famille des linacées.
- Jettera la semence dans.

VERTICALEMENT

- Plante ligneuse plus petite qu'un arbre. - Grosse verrue qui se produit sur le corps du cheval.
- Du verbe fuir. - Interjection. - Instrument de jardinage.
- Francium. - Séparation de deux éléments d'un mot par l'intercalation d'un ou de plusieurs autres mots. - Atome électrisé.
- Habitant d'une oasis. - Mesure chinoise. - Usages.
- Ulcère.
- Route rurale. - Peu de chose. - Éminence.
- Linge qui couvre les épaules du prêtre sous l'aube. - Affection contagieuse due à un virus.
- Celle qui gobe. - Attention.
- Se trompe. - Animal mou.
- Coups de baguette. - Quantité de gerbes qu'on met en une fois sur l'aire. - Clef.
- Conifère. - Choisis entre deux choses. - Iridium.
- Étendue plate, aux vallées à peine enfoncées dans le sol. - Évacua l'urine.

SOLUTION DU 4 SEPTEMBRE



FILMS À LA TÉLÉ

SEMAINE DU 13 AU 19 SEPTEMBRE 1980

Explication: Les chiffres placés après le titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. - A la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: E - enfants; A - adolescents.

MONTREAL Canal 2 - CBFT

SAMEDI, 13 SEPTEMBRE
14h00 - LA LOI DU SEIGNEUR (Friendly Persuasion) (4) - E.U. 1956. Étude de moeurs de W. Wyler avec Gary Cooper, Dorothy McGuire et Anthony Perkins. - La guerre civile américaine vient surprendre une famille de paysans quakers, pacifistes par conviction religieuse.

LUNDI, 15 SEPTEMBRE
20h30 - GALACTICA, LES CYLONS ATTAQUENT (Battlestar Galactica: The Living Legend) (5) - E.U. 1978. Drame de science-fiction de V. Andrews avec Lorne Greene, Lloyd Bridges et Richard Hatch. - Un officier veut entraîner les survivants d'une planète détruite dans une attaque contre une base ennemie.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
14h30 - COMMENT RÉUSSIR EN AMOUR (4) - Fr. 1962. Comédie de M. Boisrond avec Dany Saval, Jean Poiret et Jacqueline Maillan. - Un célibataire sérieux voit sa vie transformée par une pétulante jeune fille.

19h00 - LE PUR SANG (Born to Run) (5) - E.U. 1977. Comédie dramatique de D. Chaffey avec Tom Farley, Robert Bell et Mary Ward. - Un jeune Australien entraîne un poney à la course de façon à sauver de la ruine la ferme d'élevage de son grand-père.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE
14h30 - LES LYCÉENNES (Tammy Tell Me True) (5) - E.U. 1961. Comédie sentimentale de H. Keller avec Sandra Dee, John Gavin et Virginia Grey. - Une adolescente, élevée à bord d'une péniche, s'inscrit à l'université.

20h01 - L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE - 2e PARTIE (The Other Side of the Mountain - Part II) (4) - E.U. 1978. Drame psychologique de L. Peerce avec Marilyn Hassett, Timothy Bottoms et Dan Martin. - Une paraplégique à une idylle avec un jeune camionneur timide.

MONTREAL Canal 10 - CFTM

SAMEDI, 13 SEPTEMBRE
20h00 - FRANCIS GARY POWERS, PILOTE DE L'AVION ESPION U-2 (Francis Gary Powers: The True Story of the U-2 Spy Incident) (5) - E.U. 1976. Drame de D. Mann avec Lee Majors, Noah Beery et Nehemiah Persoff. - L'aventure d'un pilote américain dont l'avion de reconnaissance fut descendu au-dessus du territoire soviétique en 1960.

LUNDI, 15 SEPTEMBRE
12h30 - LA DISPARITION (Dying Room Only) (4) - E.U. 1973. Drame de P. Leacock avec Cloris Leachman, Ross Martin et Ned Beatty. - Une femme est à la recherche de son mari disparu mystérieusement au cours d'un voyage à travers une région désertique.

20h30 - LA TANIÈRE (Rogue Male) (4) - G.B. 1976. Drame d'espionnage de C. Donner avec Peter O'Toole, John Standing et Alastair Sim. - Un chasseur anglais entreprend d'assassiner Adolph Hitler.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
12h30 - LES BAGNARDS DE BOTANY BAY (Botany Bay) (4) - E.U. 1953. Film d'aventures de J. Farrow avec Alan Ladd, James Mason et Patricia Medina. - Le capitaine d'un navire se montre cruel pour les bagnards qu'il transporte en Australie.

MERCREDI, 17 SEPTEMBRE
12h30 - J'AURAI LA PEAU (I, the Jury) (5) - E.U. 1953. Drame policier de H. Essex avec Biff Elliott, Preston Foster et Peggy Castle. - À la recherche du meurtrier de son ami, un détective voit tous ceux qui pourraient l'aider, mourir assassinés.

20h30 - L'AFFAIRE CHARLES MANSON (Helter Skelter) (4) - E.U. 1976. Drame judiciaire de T. Gries avec George Di Cenzo, Steve Railsback et Nancy Wolfe. - L'enquête et le procès occasionnés par le meurtre de Sharon Tate par les disciples de Charles Manson.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE
12h30 - L'APPEL DU PASSÉ (The House That Wouldn't Die) (4) - E.U. 1970. Drame fantastique de J. L. Moxey avec Barbara Stanwyck, Richard Egan et Kitty Winn. - Une femme et sa nièce découvrent avec horreur que la

vieille demeure qu'elles ont achetée est une maison hantée.

20h00 - L'ÉTRANGER (4) - It. 1967. Drame psychologique de L. Visconti avec Marcello Mastroianni, Anna Karina et Georges Géret. - L'indifférence d'un homme devant les événements de sa vie.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE
12h30 - L'ÉTRANGER (The Stranger Within) (5) - E.U. 1974. Drame fantastique de L. Phillips avec Barbara Eden, George Grizzard et Joyce Van Patten. - Une jeune femme, devenue enceinte en des circonstances mystérieuses, a de bizarres réactions.

LUNDI, 15 SEPTEMBRE
17h00 - MARCHÉ PAS SUR MES LACETS (6) - Fr. 1977. Comédie de M. Pécas avec Sylvain Green, Jean-Marie Longval et Dominique Jubelin. - Appelé à faire son service un jeune homme s'offre trois jours de vacances avec deux copains.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
17h00 - DRACULA A.D. 1972 (4) - G.B. 1972. Drame d'horreur de A. Gibson avec Christopher Lee, Peter Cushing et Stephanie Beacham. - Tire de la mort, Dracula essaie de se venger sur l'arrière-petite-fille de son ennemi juré.

MERCREDI, 17 SEPTEMBRE
17h00 - DEUX FIANCES SUR LES BRAS (I'd Rather Be Rich) (5) - E.U. 1964. Comédie de J. Smight avec Sandra Dee, Robert Goulet et Maurice Chevalier. - Un vieil homme d'affaires sur le point de mourir demande à connaître la fiancée de sa petite-fille.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE
17h00 - LA CHATELAINE ET SES TRUANDS (Crooks and Coronets) (5) - G.B. 1969. Comédie policière de J. O'Connell avec Telly Savalas, Edith Evans et Warren Oates. - Deux escrocs américains viennent en aide à une châtelaine menacée de vol.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE
17h00 - KING KONG S'EST ÉCHAPÉ (5) - Jap. 1968. Drame de science-fiction de L. Honda avec Rhodes Reason, Eisei Amamoto et Linda Miller. - Un savant fabrique un robot, réplique du célèbre monstre King Kong, qui doit l'aider à dominer l'univers.

SAMEDI, 20 SEPTEMBRE
00h30 - LA NUIT DU LOUP-GAROU (Curse of the Werewolf) (6) - G.B. 1961. Drame d'horreur de T. Fisher avec Clifford Evans, Oliver Reed et Yvonne Romain. - Un jeune homme se mue en loup-garou et devient meurtrier.

CHICOUTIMI Canal 6 - CJPM

LUNDI, 15 SEPTEMBRE
13h00 - LES AMOURS D'OMAR KHAYYAM (Loves of Omar Khayyam) (5) - E.U. 1956. Drame de W. Dieterle avec Cornel Wilde, Michael Rennie et Debra Paget. - Un jeune poète et mathématicien débarrasse la Perse de dangereux bandits.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
13h00 - UN AMOUR DE PLUIE (5) - Fr. 1973. Drame sentimental de J.C. Brialy avec Romy Schneider, Nino Castelnuovo et Bénédicte Bucher. - Alors qu'elles sont en vacances, une jeune femme mariée et sa fille connaissent toutes deux une aventure.

MERCREDI, 17 SEPTEMBRE
13h00 - MARQUE AU FER (Branded) (5) - E.U. 1950. Western de R. Maté avec Alan Ladd, Mona Freeman et Charles Bickford. - Un aventurier se fait passer pour le fils d'un riche propriétaire qui a été enlevé à l'âge de cinq ans.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE
13h00 - CINQ FEMMES EN DANGER (Five Desperate Women) (5) - E.U. 1971. Drame policier de T. Post avec Stefanie Powers, Anjanette Comer et Bradford Dillman. - Un fou meurtrier menace la vie de cinq jeunes femmes réunies sur une île isolée.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE
13h00 - LE CHRIST DE L'OCEAN (5) - Esp. 1970. Conte de R. Fernandez avec Nino Del Arco, Paolo Gozzino et Roberto Camardiel. - Un enfant trouve sur une plage une image du Christ crucifié.

JONQUIÈRE Canal 12 - CKRS

LUNDI, 15 SEPTEMBRE
17h00 - LA COLÈRE DE DIEU (The Wrath of God) (5) - E.U. 1972. Film

d'aventures de R. Nelson avec Robert Mitchum, Ken Hutchison et Victor Buono. - Au Mexique, trois hommes sont chargés par un colonel d'assassiner un riche propriétaire qui contrôle un village avec ses hommes de main.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
17h00 - LES FORBANS (The Spoilers) (5) - E.U. 1955. Western de J. Hibbs avec Anne Baxter, Jeff Chandler et Rory Calhoun. - Un chercheur d'or prend la défense de mineurs spoliés par des bandits.

MERCREDI, 17 SEPTEMBRE
17h00 - MIRAGE DE LA VIE (Imitation of Life) (4) - E.U. 1959. Drame sentimental de D. Sirk avec Lana Turner, Juanita Moore et John Gavin. - Une actrice considérée sa servante, de race noire, comme une amie et une confidente.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE
17h00 - LE TRÉSOR DES CARIBÈS (Caribbean) (5) - E.U. 1951. Film d'aventures de E. Ludwig avec John Payne, Arlene Dahl et Cedric Hardwicke. - Un corsaire se venge d'un

associé qui lui a volé ses biens et sa femme.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE
17h00 - CHEVAUCHÉE AVEC LE DIABLE (Ride Clear of Diablo) (5) - E.U. 1954. Western de J. Hibbs avec Audie Murphy, Dan Duryea et Susan Cabot. - Un jeune homme tente de venger l'assassinat de son frère et démasquer un shérif malhonnête.

RADIO-QUÉBEC

DIMANCHE, 14 SEPTEMBRE
21h30 - NAZARIN (2) - Mex. 1959. Drame religieux de L. Bunnuel avec Francisco Rabal, Marga Lopez et Rita Macedo. - Un prêtre est forcé de quitter son poste et devient pèlerin mendiant.

MARDI, 16 SEPTEMBRE
20h00 - ROSE ET FRÉDÉRIC (5) - Fr. 1976. Comédie dramatique de Y. Allegret avec Bernard Fresson, Yves Coudray et Catherine Allégret. - Un camionneur a des difficultés avec son jeune fils, ne d'une liaison avec une étudiante.

TÉLÉVISION AGRICOLE

LA SEMAINE VERTE
Dimanche le 14 septembre 1980 à midi

- Le dossier: le projet Archipel. Commentateur: Charles Dussault; réalisateur: Gilles Perron.
- La chronique horticole: l'aménagement paysager avec Jacques Lafrenière.
- Commentaires sur l'actualité agricole.
- Court sujet: la culture du maïs sur billons avec Jean-Guy Roy.



L'entreprise à propriétaire unique devient compagnie

Depuis les récents changements survenus aux lois fiscales, certains agriculteurs considèrent avantageux d'opérer leur entreprise par la voie corporative.

Lorsqu'un agriculteur transfère ses actifs à une compagnie, ce phénomène entraîne automatiquement une vente. Cette vente, peut parfois provoquer la réalisation de gains en capital sur les terrains, les bâtisses et les appareils

par Jude LeBlanc, agr.
S.E.R., U.P.A.

aratoires; et, la réalisation de revenus sur la vente des inventaires (récoltes, animaux et stocks), sur la vente des quotas et achalandages ainsi que la récupération d'amortissement (jargon fiscal qui veut dire la dépréciation; si vous avez réclamé de la dépréciation sur certains biens par les années passées et que vous vendez ces biens plus cher que vous les avez payés, il y aura automatiquement de la récupération d'amortissement). Nous voyons donc que cette situation peut provoquer un fardeau fiscal considérable pour le propriétaire de tels biens.

Heureusement, les lois fiscales ont prévu des mécanismes afin de différer l'impôt à payer lors d'un transfert de biens à une compagnie: c'est ce que les "fiscalistes" appellent communément un roulement ou encore mieux un "85" pour signifier l'article 85 de la loi fédérale ou un "518" pour signifier l'article 518 de la loi provinciale. Par ces règles, il est permis de transférer tous vos biens, sans exception, pourvu que vous receviez pour chaque bien au moins une action émise par la compagnie.

A toutes fins pratiques, la somme convenue, entre l'agriculteur et la compagnie, pourra être inférieure à la juste valeur marchande. De cette façon il sera possible d'éviter l'imposition immédiate. Par exemple, pour un fonds de terre l'agriculteur pourrait recevoir une somme d'argent jusqu'à concurrence du prix de base rajusté (coût original plus certaines dépenses non déductibles) et des actions pour la différence entre ce prix de base rajusté et la

L'abandon des études avant l'obtention du diplôme

La révolution tranquille a peut-être été plus superficielle que profonde. Certes, en nombre de secteurs, elle a représenté un point de départ pour bâtir quelques réussites qui subsistent encore. Mais il n'en est pas ainsi dans tous les domaines, rapporte le journal des Affaires dans sa dernière livraison.

Au ministère de l'Éducation, des problèmes sérieux demeurent sans solution. L'enquête que M. Paul Corbeil du Secteur de la Planification du Ministère vient de terminer révèle des situations anormales qui ne peuvent se perpétuer.

L'étude révèle que 18 pour cent des élèves abandonnent leurs études secondaires avant l'obtention du diplôme de la cinquième année. Le taux d'abandon scolaire s'élève à 30 pour cent au niveau collégial, avant l'obtention du diplôme.

Ces résultats sont inquiétants. Ce qui l'est davantage est de constater que le taux d'abandon est plus élevé chez les garçons. Il est aussi plus élevé chez les étudiants dont les parents gagnent des revenus inférieurs. La situation la plus dramatique demeure celle de l'étudiant dont le père est décédé. Le taux d'abandon est alors de 37,2 pour cent.

Nul doute que le Ministère qui a ordonné cette enquête remédiera dans les meilleurs délais aux malaises constatés.

juste valeur marchande des biens transférés.

Quelle serait la somme convenue pour les biens suivants?

- fonds de terre: somme convenue
- prix de base rajusté
- biens amortissables selon la partie XI; partie non dépréciée
- biens amortissables selon la partie XVII; prix de base rajusté
- quotas et achalandages; 2 fois la partie non réclamée comme dépenses*
- inventaires: 0**

**Vu que le coût des inventaires est généralement passé à la dépense la somme convenue est égale à 0.

*Une dépense de 10% sur la 1/2 du coût d'achat peut être réclamée régressivement d'année en année. C'est pourquoi le montant convenu peut être égal à 2 fois la partie non réclamée.

Généralement, il n'est pas recommandable de transférer la maison de ferme dans la compagnie. Les raisons sont les suivantes:

- Une compagnie ne peut pas désigner une maison comme résidence principale. Donc, si la maison est revendue il y aura imposition sur le gain en capital.
- Si un des actionnaires de la compagnie demeure dans la maison, le législateur considère que celui-ci reçoit un avantage (correspondant au coût du loyer), il se verra, par conséquent, imposer sur cet avantage.

Pour qu'une compagnie soit considérée comme une **compagnie agricole familiale**, la totalité ou la presque totalité de ses actifs doivent être utilisés à des fins agricoles. Or, il est possible que le ministère considère une maison de ferme comme un actif autre qu'un actif agricole. La compagnie pourrait être disqualifiée et le roulement agricole des actions d'un agriculteur à ses enfants pourrait ne pas avoir lieu.

Il est donc préférable, pour fins fiscales, que l'agriculteur, conserve en propre, sa maison de ferme. Naturellement, si une compagnie obtient un emprunt de l'Office du crédit agricole, l'exploitant agricole ou l'actionnaire devra consentir une hypothèque d'acommodement sur sa maison.

Les agriculteurs bénéficient de droits acquis en regard de l'impôt foncier (maximums imposables et remboursement partiel des taxes foncières). Or, l'actionnaire d'une compagnie agricole n'est pas un agriculteur. Malheureusement, un tel actionnaire perd ses droits acquis sur une maison qu'il possède en propre.

Pour remédier à cette situation, il n'est pas nécessaire qu'un agriculteur transfère tous ses actifs à la compagnie. Lorsqu'une personne conserve sa maison et une partie de son fonds de terre (tout en respectant le zonage agricole), cette personne peut mettre en vente pour \$1,000 de produits agricoles et conserver ainsi son statut de producteur agricole et, par le fait même, ses droits acquis pourraient être préservés.

Si un tel stratagème était envisagé, il faudrait éviter que l'agriculteur loue son fonds de terre à sa compagnie. Si tel était le cas, cette personne ne serait plus un **agriculteur** mais un **locataire** de biens. Par contre, cette même personne pourrait requérir les services de sa compagnie pour cultiver son fonds de terre et ainsi conserver son statut de producteur agricole. Donc, le contrat requis dans une telle situation n'est pas un contrat de location mais un contrat de service.

Ces planifications peuvent sembler complexes à première vue. Toutefois, les agriculteurs ont engagé des personnes ressources, dans chaque fédération et syndicat, qui savent bien les conseiller. Consulter ces personnes ne peut qu'être avantageux dans chaque cas.

CIRCUIT DE VENTE DE VEAUX ET DE BOUVILLONS D'ENGRAISSEMENT DU QUÉBEC VERSION 1980 — 17 800 TÊTES

AMOS, ABITIBI

Le lundi 29 septembre, 11h00 — 1 200 têtes
Les veaux seront castrés, écornés et sevrés et auront reçu des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 Garantie du vétérinaire.
Crieur: Yvon Girard

RESPONSABLES

M. Théo Sabourin
1 (819) 732-2824
M. Réjean Robitaille
1 (819) 762-0833

LA SARRE, ABITIBI

Le mardi 30 septembre, 10h00 — 2 500 têtes
Les veaux seront castrés et auront reçu les vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan.
Crieur: V. Sheperdson

RESPONSABLES

M. Rolland Nadeau
1 (819) 782-2270
M. Réjean Robitaille
1 (819) 762-0833

LORRAINVILLE, TÉMISCAMINGUE

Le mercredi 1er octobre, 10h00 — 800 têtes
Crieur: Yvon Girard

RESPONSABLES

M. Jean Carpentier
1 (819) 625-2727
M. Réjean Robitaille
1 (819) 762-0833

MASSON, PAPINEAU

Le jeudi 2 octobre, 13h00 — 1 000 têtes
Les veaux recevront des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Michel Larose

RESPONSABLES

M. Alfred Turcotte
1 (819) 986-2309
M. Pierre Desnoyers
1 (514) 472-0440

SAINTE-CROIX, LAC SAINT-JEAN

Le jeudi 9 octobre, midi — 2 200 têtes
Les veaux seront castrés, écornés, sevrés et auront reçu les vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Harold Higgins

RESPONSABLES

M. Alain Tremblay
1 (418) 274-2553
M. Denis Cauchon
1 (418) 662-6486

SAWYERVILLE, COMPTON

Le vendredi 10 octobre, 13h00 — 1 700 têtes
Les veaux seront castrés, écornés et auront reçu les vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieurs: Art. Bennett et Michel Lafaille

RESPONSABLES

M. John Gentile
1 (819) 835-5751
M. Michel Couture
1 (819) 567-8905

SAINT-ROMUALD, LÉVIS

Le samedi 11 octobre, midi — 1 000 têtes.
Les veaux seront castrés, écornés et auront reçu des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Jean-Guy Lesage

RESPONSABLES

M. Albert Gaudreault
1 (418) 548-6089
M. Marcel Nadeau
1 (418) 643-2400
M. Edoardo Maciocia
1 (418) 839-9475

INVERNESS, MÉGANTIC

Le jeudi 16 octobre, midi — 2 500 têtes.
Les veaux seront castrés, écornés, sevrés et auront reçu des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Georges Goggin

RESPONSABLES

M. Irénée Pomerleau
1 (819) 453-2278
M. Rosaire Labbé
1 (819) 453-2370

BIC, RIMOUSKI

Le vendredi 17 octobre, 13h00 — 1 100 têtes.
Les veaux seront castrés, écornés, sevrés et auront reçu des vaccins I.B.R. et P.I.3. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Harold Higgins

RESPONSABLES

M. Elphège Dupont
1 (418) 798-8228
M. Gratien St-Pierre
1 (418) 723-2424

SAINT-CHARLES, DRUMMOND

Le samedi 18 octobre, midi — 1 000 têtes.
Réception et vente la même journée. Les veaux auront reçu des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 avant la vente. Garantie du vétérinaire.
Crieur: Paul Bernard

RESPONSABLES

M. Jocelyn Autotte
1 (819) 397-2972
M. Ray Bernard
1 (819) 293-5838

AMOS, ABITIBI

Le lundi 20 octobre, 11h00 — 1 100 têtes.
Crieur: Yvon Girard

RESPONSABLES

M. Théo Sabourin
1 (819) 732-2824
M. Réjean Robitaille
1 (819) 762-0833

SAWYERVILLE, COMPTON

Le vendredi 24 octobre, midi — 2 000 têtes.
Les veaux seront castrés, écornés et auront reçu des vaccins intra-nasaux I.B.R. et P.I.3 à l'entrée de l'encan. Garantie du vétérinaire.
Crieurs: Art. Bennett et Michel Lafaille

RESPONSABLES

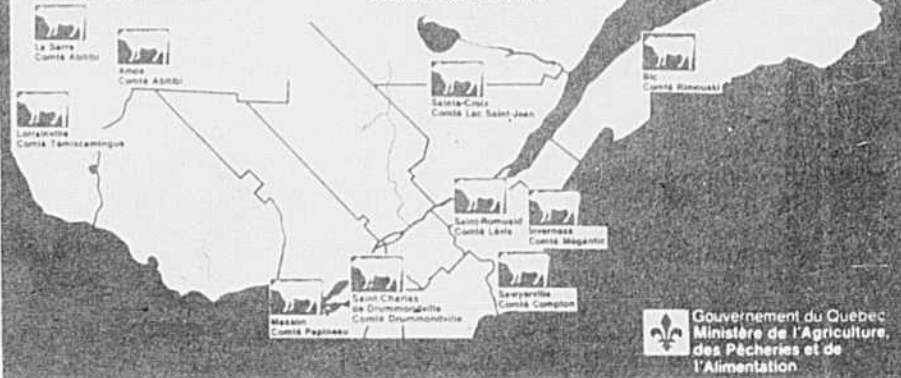
M. John Gentile
1 (819) 835-5751
M. Michel Couture
1 (819) 567-8905

Publié par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec en collaboration avec le comité de coordination du circuit de vente de veaux et bouvillons d'engraissement du Québec.

Président: M. Irénée Pomerleau

Conseiller technique du M.A.P.A.Q.:
M. Roger Meunier
201, Crémazie est, Montréal
H2M 1L3
Tél.: (514) 873-4182

Secrétaire du comité de coordination:
M. Claude Paquette
515, ave Viger, Montréal
H2L 2P2
Tél.: (514) 288-6141



La clef des champs

Une chronique de
Claude Turcotte

Le crédit agricole s'adapte aux besoins au fil des ans

Il est rare et même étrange que l'on puisse à la fois célébrer un vingtième et un cinquantième anniversaires. C'était pourtant le cas l'an passé pour le crédit agricole canadien, instauré en 1929, mais géré par une Société du crédit agricole seulement à partir de 1959.

Non moins bizarre est le fait que l'on parle de ces anniversaires un an plus tard, c'est-à-dire en 1980 plutôt qu'en 1979. En toute justice, il faut préciser qu'un livre sur les 50 ans du crédit agricole a été publié l'an passé.

Mais c'est seulement dans le rapport annuel de la Société du crédit agricole pour 1979/1980 que l'on souligne d'une manière un peu spéciale le vingtième anniversaire de cette Société. Avant elle, le crédit agricole était géré par une Commission du prêt agricole, dont le président était le ministre des Finances lui-même.

Lancé au moment de la grande crise économique, le crédit agricole n'a pas connu un départ fulgurant, comme on peut le constater en parcourant le livre qui raconte l'histoire de cette loi et de la Commission:

"La Commission n'a pas brassé de grosses affaires avant le début des années 50. Elle n'a prêté que \$11 millions au cours de ses six premières années d'opérations. De 1929 à 1952, elle a prêté moins de \$5 millions par année sauf pendant les trois années de la dépression alors que les cultivateurs des Prairies ont emprunté davantage afin de refinancer leurs dettes. Ses opérations ont de nouveau régressé à moins de \$2 millions par année au cours des années 40.

"Le volume de ses prêts en cours pour l'ensemble du Canada était inférieur à celui de certains programmes provinciaux et il était de beaucoup inférieur au crédit consenti en vertu de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants".

Mais le crédit agricole a dû suivre l'évolution générale de la société et surtout s'ajuster aux nécessités économiques. Depuis 1959, alors que fut mise sur pied la Société du crédit agricole, il y a eu aussi une forte évolution, comme le démontre aisément M. Roland Poirier, dans le rapport annuel rendu public récemment.

Par exemple, il y a eu un changement notable et important quant à la dépendance de l'exploitation familiale des revenus non agricoles. La dépendance est beaucoup plus grande maintenant. En 1958, les revenus non agricoles représentaient 26,5% du profit net total des fermiers; en 1971, le pourcentage était rendu à 42,5%.

Il ne faut pas voir cela comme une catastrophe comme l'explique M. Poirier: "La substitution intensive de capitaux pour la main-d'oeuvre a laissé aux exploitants qui n'ont pas agrandi leur exploitation plus de temps pour se consacrer à d'autres travaux ou d'autres activités. L'accès à un meilleur revenu non agricole a apporté une plus grande sécurité à l'agriculture au cours des années marquées par la fluctuation des revenus agricoles".

Un autre changement significatif est l'augmentation dramatique de la valeur des immobilisations. En 1979, la valeur moyenne des immobilisations d'une ferme canadienne recensée affichant des ventes supérieures à \$1,200 s'établissait à plus de \$250,000 com-

parativement à environ \$80,000 en 1971.

Est-il besoin d'ajouter que le crédit agricole a dû constamment s'ajuster au cours de ces années? La somme du crédit à long terme en cours s'est multipliée par huit entre 1962 et 1979.

La Société du crédit agricole a approuvé 5,698 prêts représentant un total de \$628,5 millions en 1979/1980, soit une augmentation de 275 prêts et de \$113,7 millions par rapport à l'année précédente. Il ne s'agit cependant pas d'un record, puisqu'en 1975/1976 il y avait eu 9,944 prêts totalisant \$641 millions.

Lors de sa première année d'opéra-

tions en 1959, la Société avait approuvé 5,339 prêts pour un total de \$40 millions. Le prêt moyen s'établissait alors à \$7,500 comparativement à \$110,298 l'an passé.

Une chose qui n'a pas changé cependant, c'est l'appui de la Société à la ferme familiale. Ainsi, l'an passé 97,9% des prêts ont été consentis à des organisations familiales non incorporées; 1,8% à des corporations agricoles majoritairement contrôlées par une ou quelques familles; il reste 0,4% pour d'autres groupes, comme les bandes indiennes notamment.

Parmi les objectifs plus récents de la Société, qui correspond certainement aux transformations démographiques, il y a celui d'accorder une forte proportion des prêts à de jeunes agriculteurs, c'est-à-dire âgés de moins de 35 ans.

En 1970, environ 35% des prêts étaient consentis à des fermiers de moins de 35 ans. Depuis 1977, la moyenne s'est stabilisée à 72%, ce qui est énorme.

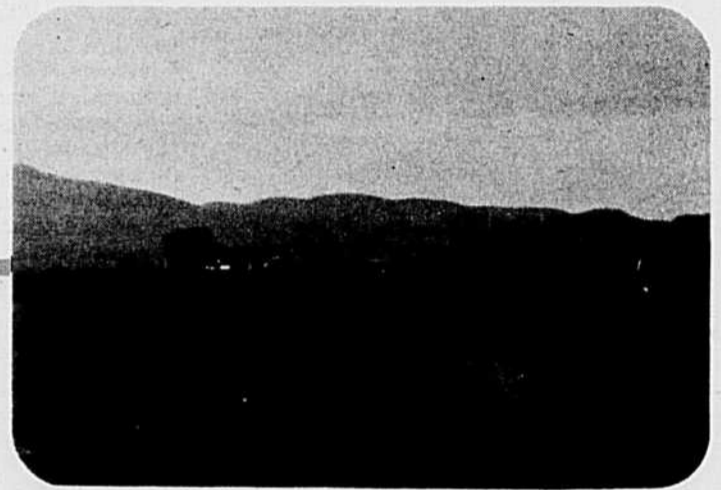
Comme le recensement de 1976 révèle que seulement 19% de l'ensemble des agriculteurs étaient âgés de moins de 35 ans, il est évident que la Société accorde la préférence à ce groupe

d'agriculteurs, dit la Société dans son rapport annuel, sans préciser la distribution des demandes de prêts selon les groupes d'âge.

Notre expérience du zonage agricole intéresse la France

"Afin d'assurer une protection des terres arables et d'y enrayer la spéculation", le ministre de l'Agriculture de France, M. Pierre Méhaugier, dernièrement de passage au Québec, aurait confié à des journalistes son souhait de voir l'expérience du zonage agricole se généraliser d'ici cinq ans dans son pays. À l'image du Québec, il aura exprimé son désir de rendre bientôt obligatoire le zonage des terres agricoles françaises, dont la réglementation actuelle en vigueur depuis déjà quelques années n'est cependant appliquée qu'en certains endroits au bon gré des dirigeants des municipalités.

Au cours de sa visite de juillet dernier, M. Méhaugier n'aurait aussi pas caché son désir de voir s'accroître les échanges de produits entre son pays et le Québec. "Vive la coopération entre la France et le Québec", aura-t-il dit, soutenant que des échanges accrus seraient à l'avantage des deux parties.



L'ASSURANCE-RÉCOLTE RÉPOND À VOS BESOINS

POUR LE GEL DES LÉGUMINEUSES

Notre programme "ANTIGEL"

- Vous avez une superficie de 4 hectares et plus en légumineuses — luzerne — trèfle.
- Vous voulez une protection contre le GEL D'HIVER.
- Vous voulez que vos pertes soient évaluées champ par champ.
- Vous voulez pour vos champs une protection additionnelle qui s'ajoute à celle du programme collectif.
- Vous n'avez qu'à en faire la demande au bureau régional le plus près de chez vous.

AVANT LE 1er NOVEMBRE 80



LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE
DU QUÉBEC